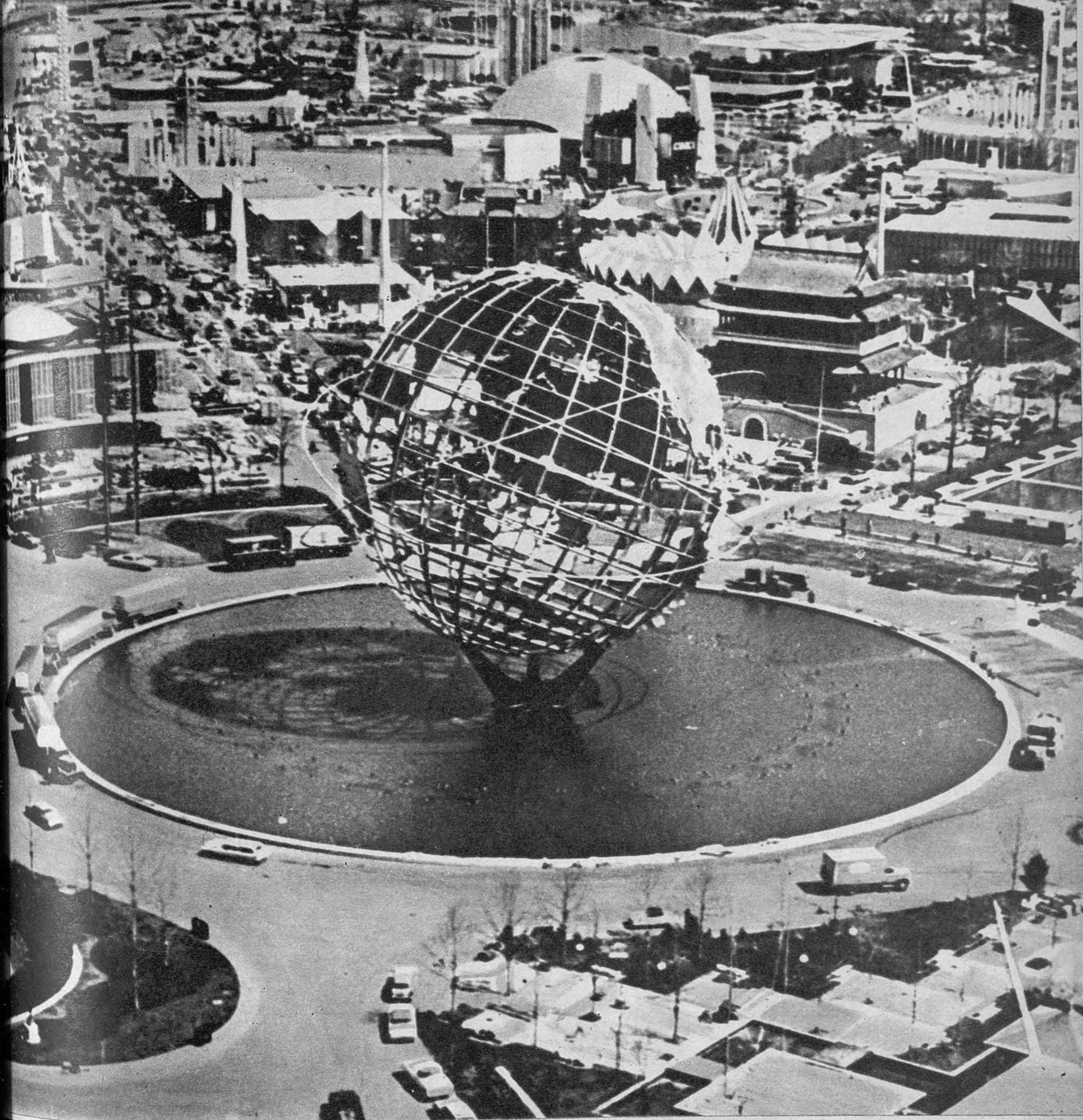




# Arriba

Madrid, jueves 23 de abril de 1964



## LA FERIA ABIERTA

Anoche quedó inaugurada la Feria Mundial de Nueva York. Las instalaciones, que han sido cuidadosamente preparadas durante meses, fueron abiertas ayer a la curiosidad de los miles de primeros visitantes. Esta es una conocida vista general del amplio recinto de la Feria. En primer término la «Uniesfera», el símbolo de la Exposición, que preside una glorieta central, de la que parten las calles de las naciones. Todos los países han llevado lo mejor de la casa. De la aportación de España, a través de sus pintores, ofrecemos amplia información en páginas interiores.





## EN EL PALACIO DE EL PARDO

Su Excelencia el Jefe del Estado con la Junta de gobierno de la Real y Venerable Hermandad de Nuestra Señora de los Dolores de Córdoba, acompañada por el Ministro Secretario General del



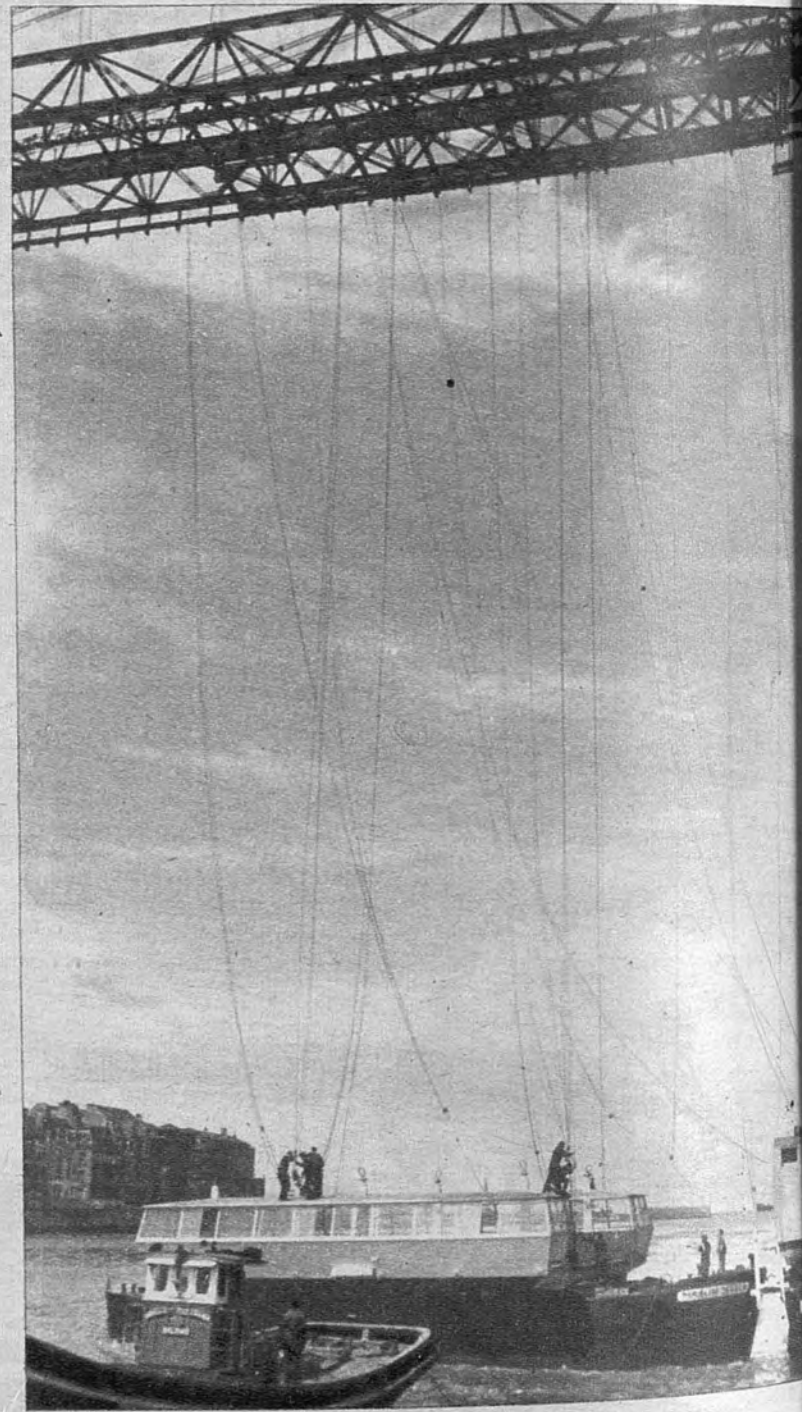
### PEPIN FERNANDEZ, GRAN CRUZ DEL MERITO CIVIL

El Ministro de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, con el director gerente de Galerías Preciados, don José Fernández Rodríguez, después de haberle impuesto las insignias de la Gran Cruz del Mérito Civil. Pepín Fernández pronuncia unas palabras



### REUNION EN PALMA DE MALLORCA

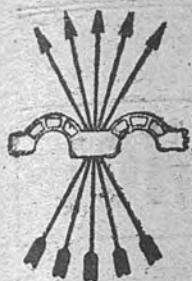
El segundo gran capítulo internacional de la «Chaine de Rotisseurs» se ha celebrado durante estos días en Palma de Mallorca. Los dueños de los restaurantes famosos, condecorados con grandes collares, después de una de sus reuniones en la isla de la calma.



### EN EL PUENTE DE VIZCAYA

Una nueva barquilla hará el servicio de transbordador en el puente de Vizcaya. Sobre una gabarra, la barquilla a su llegada al puente. Se espera que comience a funcionar en mayo. (Fiel.)





# Arriba

Núm. 9.802.—II época.—Madrid, jueves 23 de abril de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE IAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS

¿Quiere ver bien?



**ULLOA  
OPTICO**

## AYER FUE INAUGURADA LA FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK

### CASTIELLA PRESIDIO LA INAUGURACION DEL PABELLON ESPAÑOL

**"PRETENDE SER, JUNTO A UN TESTIMONIO DE LOS VALORES PERMANENTES DE LA CULTURA, UNA MUESTRA DEL DESARROLLO MATERIAL DE LA ESPAÑA DE HOY Y DE SU VOLUNTAD DE PROGRESO"**

**NUESTRO MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES GLOSA LA MISION AMERICANA DE ESPAÑA Y SU REFLEJO EN LA HISTORIA DE LOS ESTADOS UNIDOS**

NUEVA YORK.—Al inaugurarse el pabellón español de la Feria Internacional, el Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, hizo ante los micrófonos de varias cadenas de radio y televisión la declaración siguiente:

«La Feria de Nueva York es como el símbolo mismo de esta enorme y maravillosa ciudad. Tiene su grandeza y su dinamismo, su ritmo trepidante de vida, su apertura constante a los últimos descubrimientos de la ciencia, los adelantos de la técnica y las creaciones del arte; en suma, a las últimas conquistas de la imaginación humana, que siempre han encontrado en Nueva York la tierra propicia donde crecer y prosperar.

Este soberbio despliegue de creaciones arquitectónicas, de alardes de ingeniería, de aciertos bellísimos de arte y decoración, sirviendo a una exhibición impresionante del progreso cultural y económico de los pueblos del mundo aquí representados, no podía tener marco más adecuado que Nueva York. Esta ciudad, para los hombres de nuestro tiempo, ha sido siempre el

ejemplo más vivo del espíritu moderno, de la vanguardia del progreso; se podría decir que en muchos aspectos de nuestra vida actual es la capital del mundo.

En otras palabras: la Feria de (Continúa en la página 13.)

### HOMENAJE DE LOS TRABAJADORES AL CAUDILLO LA DEMOSTRACION SINDICAL DEL PRIMERO DE MAYO TENDRA ESE CARACTER PARTICIPARAN EN ELLA CUATRO MIL GIMNASTAS Y DOS MIL QUINIENTOS CANTANTES

Trabajadores de treinta y tres provincias, en representación de la totalidad de la población laboral española, ofrecerán el día primero de mayo, en el Estadio Santiago Bernabéu, un grandioso espectáculo de Música y Deporte, que será demostración de un espíritu que hace del mundo del trabajo y constituirá, al cumplir-

se los veinticinco años de Paz española, un conmovedor homenaje de los productores al artífice de esa Paz, el Caudillo de España.

Los Coros de las agrupaciones de Educación y Descanso, en un gran conjunto de 2.500 voces, interpretarán obras de Haendel y Borodine. Los Grupos de Danzas ofrecerán un interesante número de ballet, y cuatro mil trabajadores del Departamento de Educación Física efectuarán una gran tabla de gimnasia masculina.

La actuación de estos millares de trabajadores se efectuará en un gigantesco escenario, que cubra todo el terreno de juego del Estadio. Constará de un gran tablado con superficie total de 2.500 metros cuadrados y 1,20 metros de altura, una tarima para la orquesta de 24 por tres metros, 18 rampas de acceso al campo y al tablado, cuatro piscinas de 12 por 8 metros y 40 centímetros de profundidad, con surtidores. La iluminación se conseguirá con un tendido de 8.000 metros de línea, mantenida por cuatro generadores, y se reforzará la propia del campo, con los siguientes elementos, cuatro arcos de efecto, 12 arcos de tripode, 24 reflectores de 1.000 vatios y otros 12 de 500 vatios.

A diferencia del pasado año, el

La puerta no funcionó cuando el muchacho quiso entrar, y tuvo que ser puesta en marcha por un mecánico.

#### ULTIMA HORA

### Solución de la crisis ferroviaria norteamericana

WASHINGTON.—El Presidente Johnson ha anunciado a las 18,45 (0,45 hora española) la resolución de la crisis entre los ferroviarios y las Compañías de ferrocarriles, cuyas diferencias y disputas laborales se habían iniciado hace cuatro años. (Efe.)

La Feria conmemora oficialmente el 300 aniversario del establecimiento de la ciudad de Nueva York. Se trata de la mayor exhibición de la historia. Treinta mil empleados están ocupados en los 134 pabellones, restaurantes y locales de recreo, que valen más de 500 millones de dólares (30.000 millones de pesetas).

Unos 2.000 policías, entre los que ocupan el recinto de la Feria y los que patrullan por la ciudad, están encargados de mantener el orden frente a las amenazas de rebelión del CORE, que pretende estacionar cientos de coches en los accesos principales de la Feria.

Uno de los primeros problemas era el de proteger al Presidente Johnson, al antiguo Presidente Harry S. Truman y otras ilustres personalidades.

#### Alocución de Johnson

NUEVA YORK.—"La paz no solamente es posible, sino que nos estamos aproximando a ella", ha asegurado el Presidente Johnson en la inauguración de la Feria Mundial de esta ciudad.

En un discurso absolutamente optimista, Johnson ha bosquejado un cuadro de las realizaciones técnicas efectuadas desde la segunda guerra mundial, para concluir a continuación que "esta Exposición nos muestra lo que el hombre, por sus capacidades creadoras y constructoras, es capaz de hacer".

Yo predigo —añadió Johnson— que la paz no solamente es posible, sino que se está aproximando a nosotros. Si tengo razón, en la próxima Exposición universal las gentes verán una América tan diferente como nosotros.

(Continúa en la página 14.)

### «HABEIS SIDO ARTIFICE PROVIDENCIAL DE LA PAZ ESPAÑOLA»

### «EN ELLA SE SALVO UNA VEZ MAS EL TESORO DE NUESTRA FE»

Palabras del cardenal De Arriba y Castro al dar cuenta al Caudillo de la celebración del Año Jubilar Paulino

(PAG. 5)

### LA SITUACION

El hombre de negocios británico Greville Wynne, encarcelado en la Unión Soviética bajo acusación de espionaje, ha sido intercambiado en Berlín por el espía soviético Gordon Lonsdale, que había sido capturado en Gran Bretaña. La noticia había sido anticipada por el periódico «Daily Express», de Londres, sin que en principio fuera confirmada por el ministerio británico de Asuntos Exteriores. Sin embargo, no tardó en saberse que el intercambio de espías era cierto.

El intercambio tuvo lugar en la zona fronteriza que separa los sectores británico y soviético de Berlín, zona en que quedó suspendido todo el tráfico, manteniéndose alejados a los curiosos y periodistas. Según se afirma, la iniciativa partió de los soviéticos, y las negociaciones se han efectuado en el mayor secreto a partir del 7 de abril último, habiendo aceptado el intercambio el Gobierno de Londres a causa del mal estado de salud de Wynne. Este ha sido trasladado en un avión de las fuerzas británicas a Inglaterra.



## CRITERIOS :: PUNTOS DE VISTA

## LA VIRTUD DE LA UNIDAD

Vinaroz ha celebrado conjuntamente, porque las fechas y las significaciones se prestan a ello, el Día de la Unificación, la llegada de las tropas nacionales, representadas por el Cuerpo de Ejército del Maestrazgo, al Mediterráneo, y los veinticinco años de la paz española.

Fechas de guerra y política que han dado esos frutos de paz que todos los españoles disfrutan; hechos de guerra y política nacional que no se han quedado perdidos entre las páginas de la historia muerta, sino que, muy al contrario, afloran llenos de vida al recuerdo y a los afanes actuales. Y eso es así porque se han hecho realizaciones bien enraizadas, pensando en el futuro, y no castillos en el aire del tiempo inmediato, como si se hubiera tratado de salir más o menos airosos de una circunstancia o de un momento.

Ahora, afortunadamente, todo aquello se nos ha transformado en posibilidades de paz creadora; de una paz que obliga a enlazar otro eslabón a la continuidad de una empresa necesaria y con las más amplias perspectivas.

Allí hablaron, en dos momentos y dos actos, pero con igual fervor, el teniente general García Valiño, el hombre que condujo al famoso Cuerpo de Ejército; el Vicesecretario General del Movimiento, Herrero Tejedor —en nombre del Secretario General, Solís—, y final mente, cerrando la gran jornada, el Ministro de Información, presidente de la Junta Nacional que organiza los actos de la conmemoración de nuestros veinticinco años de paz.

A las vibrantes palabras del Capitán General de la primera región, dedicadas a la gesta guerrera y al heroísmo de aquellas jornadas, y dichas en el acto castrense, siguió el discurso del Vicesecretario General, quien afirmó y comentó esa verdad esencial de que de poco servía una victoria militar si tras ella no se llenara el vacío político. Palabras plenas de justificación y que tienen múltiples contestaciones en la Historia de España, donde tantas magníficas ocasiones fueron perdidas por falta de una política, por los regresos al pasado y por considerar la coyuntura donde tronaron las armas como un simple intermedio entre dos «normalidades».

Y cerró la jornada conmemorativa el discurso del Ministro de Información, Fraga Iribarne, quien partiendo de la afirmación de que «hemos sabido tener la unidad» desarrolló sus razonamientos sobre estos veinticinco años de paz positiva y consciente, no producto de una claudicación; enlazando los momentos del heroísmo militar con las realizaciones materiales, morales y culturales de la España de hoy. «Nosotros—dijo—seguiremos nuestro camino en la unidad del Movimiento, en el servicio de España y a las órdenes del Caudillo Franco.»

Magnífica jornada esta de Vinaroz, a orillas del Mediterráneo, adonde llegaron hace veinticinco años las tropas nacionales y que fue como un anuncio de cómo se puede llegar a todas partes con energía, fe y voluntad.

**PERSPECTIVAS FRANCESAS.** — «Desde que Francia ha firmado su paz separada con la China comunista, a veces se había formulado la pregunta de si no se preparaba también a reanudar confidencialmente con la URSS. Pues bien; no hay nada de eso. El Jefe del Estado ha afirmado influso el jueves que solo la amenaza permanente que «la ambición de los soviéticos y la naturaleza de su régimen» hacen pesar sobre el mundo libre obliga a su país a buscar en la adquisición de un armamento nuclear la garantía de seguridad sin la cual no podría más que entregarse a la protección incierta de los Estados Unidos. Por otra parte, la política de «tercera fuerza», con la que cuenta para permitir a Francia desempeñar el papel de primer plano, al que le predestinan su genio tradicional y su potencia recuperada, supone necesariamente la existencia de dos fuerzas contrarias «que tienden a repartirse el universo». Pero, agitando a los ojos del tercer mundo el fantasma de las «dos hegemonías», soviética y americana, el Presidente De Gaulle se inclina, en suma, cada vez más hacia lo que el mariscal

## Opinión del MUNDO

Tito llama el «neutralismo activo», actitud que no concuerda apenas con las ideas que defendía en otro tiempo en la radio de Londres.

Cuando lanza el grito de «¡Viva la República!», con el que termina ritualmente todos sus discursos, no es tampoco en la Francia de la Revolución y de los Inmortales Principios en la que piensa, sino más bien en la Francia de Richelieu y de Cokbert. Es, en efecto, el ilustre cardenal el primero que lanzó el «slogan» de la «política de grandeza» y el estilo autoritario que el general ha adoptado en la dirección de los asuntos públicos cuadra completamente con la concepción del gran financiero del Rey Sol cuando escribía que «el Estado debe arreglar la industria de un gran pueblo sobre el mismo modelo que los departamentos de un despacho». (Paul Du Bochet en «La Tribune de Geneve», Ginebra.)

## EL MEDIO SOCIAL ESPAÑOL

Para comprender cuál ha de ser la orientación de la promoción social en España conviene tener en cuenta algunos de los datos fundamentales de la situación actual, haciendo notar además los ritmos de crecimiento y de modificación que desde hace ya bastantes años viene experimentando la sociedad española, caracterizada por un dinamismo que si bien perfeccionador y a todas luces deseable, no deja de producir tensiones.

La población actual de España se estima en 31,4 millones de personas. En relación con el censo de 1960, se ha registrado aumento de un millón en números redondos. El crecimiento vegetativo ha sido indudablemente mayor, pero en parte ha sido absorbido por la emigración.

Es indudable que, a lo menos en los años inmediatos, esta circunstancia ha de seguir actuando, por lo que el incremento de la población ha de mantener un ritmo similar al seguido hasta aquí. De este modo puede calcularse que hacia 1970 la población de nuestro país alcance a 33 millones de personas, y en 1975 llegue a los 34,5 millones.

El siglo XX ha de conocer, sin duda, una más que duplicación de la población del país, y se pasará durante él de 37 a unos 80 habitantes por kilómetro cuadrado.

España tiene todavía demasiadas fuerzas de trabajo empleadas en la agricultura, lo que equivale a significar que la ocupación sectorial es defectuosa. Con independencia de las mejoras que en la actividad campesina se han de introducir, es indudable que el transvase de mano de obra desde la agricultura a la industria y los servicios ha de continuarse. El ritmo de este traslado ha de ser fuerte en la década actual, aunque es posible que se aminore a partir de 1970.

A principios del presente siglo, la población empleada en la agricultura ascendía al 69,2 por 100 de la activa total del país. En la actualidad dicha población es

el 40 por 100 de la total activa. En 1970 no será más que del 31,7, y en 1975, del 27 por 100 de la total.

En la próxima década, cerca de un millón de trabajadores agrarios irán a ocuparse en los restantes sectores de la actividad económica. Con independencia de los restantes fenómenos derivados de la tecnificación cada día mayor de todos los procesos productivos, este solo hecho nos muestra ya el enorme esfuerzo que es necesario realizar en la promoción social, sobre todo en el aspecto de la formación profesional.

En España hay más de 7.000 municipios de menos de 3.000 habitantes, en los que, prácticamente, no existe otra actividad que la agraria. En tales municipios viven unos seis millones de personas; esto es, la quinta parte del censo actual de España. Para elevarse social y económicamente los citados núcleos de población se necesitará disponer de actividades productivas que completen la puramente agraria. La parte que corresponde a la preparación humana para el desempeño de tareas distintas a las tradicionales es misión de la promoción social.

Tanto en el sector agrario como en los restantes, la estructura socio-económica española es muy deficiente, encontrándose en todos ellos un grupo social reducido con grandes rentas y una amplísima masa de rentas bajas, siendo muy escasas las rentas medias.

Así en agricultura nos encontramos con unos 240.000 agricultores, empleadores, entre los que sólo un 10 por 100 son grandes propietarios. Hay luego 2,3 millones de agricultores independientes, pero sin asalariados, que en realidad no son sino modestos campesinos empresarios de su propio trabajo, y, por último, 1,8 millones de obreros agrícolas, de los que un elevadísimo porcentaje son eventuales.

En la industria y el comercio, los empleadores grandes y medianos no son sino 68.000 y los pequeños, cerca del cuarto de millón; mientras que los empresarios sin asalariados son 530.000. Los cuadros altos de empleados son únicamente 10.000 personas y los medios, 1,3 millones. Los obreros calificados y semicalificados suman 2,5 millones y los que carecen de calificación llegan a la cifra de 1,1 millones de personas.

## EL FILO DE LA NAVAJA

## ORDENACION PROFESIONAL

Sobre la situación en que se encuentran en la actualidad nuestros profesionales reina un considerable desconocimiento, al amparo del cual proliferan aserto, datos, estadísticas, presunciones y augurios en los que no brilla precisamente el indispensable rigor. Una vez más la confusión ha terminado alzándose con la victoria en un terreno tan sensible y capital como el que nos ocupa. Cosa tanto más lamentable si tenemos en cuenta que juegan en él, y cada vez, gracias a Dios, en mayor medida, intereses que afectan muy de cerca a los jóvenes posgraduados.

Consciente de todo ello, el Movimiento, a través de su Delegación Nacional de Asociaciones y de la Comisión Nacional Española del Instituto Internacional de Estudios de Clases Medias, se ha propuesto estudiar y conocer en toda su realidad, indudablemente compleja, la verdadera situación de hecho por la que atraviesan los profesionales jóvenes. Así lo da a entender la reciente convocatoria de una Conferencia sobre la Ordenación Profesional de la Juventud.

Se pretende con esta Conferencia obtener una amplia información; dar expresión y cauce idóneo a las inquietudes que los jóvenes profesionales españoles sienten en orden a su promoción social; facilitar la adopción de medidas que puedan prever las necesidades que, partiendo de la actual dinámica de nuestra sociedad, se experimenten en un futuro inmediato; y lo que todavía es más importante, procurar la apertura y definición de nuevas situaciones profesionales que aumente el grado de oportunidades de la juventud y que asimilen las realidades que en este terreno se vienen produciendo en los últimos años.

El ritmo de desarrollo que va adquiriendo nuestra vida nacional y la manifiesta voluntad de racionalización que cada día ponen en pie los sectores más cualificados de nuestra sociedad exigen ciertamente la adopción de unas líneas generales y de una política coherente que venga a ordenar, en orden a la eficacia, cada sector productivo. Las profesiones no podían escapar de esta exigencia real, de este imperativo ineludible de nuestro tiempo. Se persigue un diagnóstico, se busca una operatividad que haga posible una articulación más exacta de las profesiones, y que incida fundamentalmente en la correcta inserción social de la juventud española a través de las mismas.

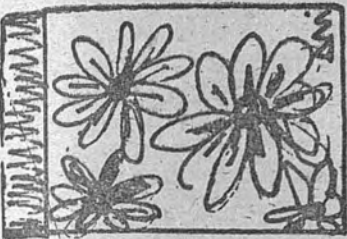
Por ello, y por su carácter de máxima apertura, es previsible que la mencionada Conferencia llegue a proporcionar luz y aliento a todos, y muy en especial a la clase media española, de la que sale el mayor número de profesionales.

PARADOX



## CONTRAPUNTO

## "TIEMPOS MODERNOS"



Hay cosas que suceden inexorablemente. Hay acontecimientos que no se pueden evitar, que llegan porque sí, como la cosa más natural del mundo. Nos parecen increíbles un día y al siguiente ya las tenemos como habituales. Una cree que le va a gustar toda la vida saltar a la comba o comer pipas de girasol, y de un verano a otro verano todo da la vuelta y aceptamos como normal lo que nos parecía imposible.

El otro día en la Maestranza de Sevilla había reunidas tres figuras que son clave y misterio de todo esto. Una era Manuel Benítez, el llamado «Cordobés», y un fenómeno con flequillo que levanta a las plazas en vilo y tiene los corazones en susto casi siempre que se echa a la arena. El otro día, en la Maestranza sevillana, estaba El Cordobés portándose como quien es. Sobre el albero amarillo, su flequillo y su traje de luces, sus ojos enarabietados y el capote grana y oro abierto de par en par.

Era corrida de feria y, ya se sabe, las barreras están llenas de personalidades. Famosos del mundo que se dan cita a primera hora de la tarde para estremecerse en los toros. Y el otro día, entre tanta gente, estaban Ava Gardner y Geraldine Chaplin. La presencia de Ava Gardner no tiene nada de particular. Ava Gardner se ha hecho asidua de España y no es noticia ya verla en tablaos flamencos, en toros o en restaurantes típicos. Geraldine Chaplin ya es otra cosa. Geraldine empezamos porque no tiene años para haber visto tantas fiestas, corridas ni saraos. Precisamente se ha puesto de largo ahora en Sevilla y es apenas una jovencita.

Hace unos años no hubiera habido duda. No digo ya Luis Miguel Dominguín, sino El Litri, Ordóñez, incluso El Viti, hubieran echado su montera con garboso gesto hacia la hermosa Ava. Ava era la reina del mundo y no había discusión. Ava era emperadora del mundo de los toros por derecho propio. El otro día, sin embargo, el desfleguillado torero que es Manolo Benítez «El Cordobés», el energúmeno de los toros de hoy, el meteoro brillante del cielo taurino, no lo dudó tampoco. De verde manzana y oro se acercó, negra y rizada montera en mano, hasta el marfil enmarcado en pelo negro, vestida de muselina roja que era Geraldine Chaplin, y brindó su juena a la hija de Charlot.

Eso fue todo. Luego, además, cortó orejas, rabo y salió por la puerta del Príncipe; pero eso aquí no importa. Importa que Geraldine, en la que siempre parece que se va a asomar un bigote o un sombrero hongo, con sus ojos grandes y oscuros y su claro perfil tierno y casto, ganó a la hermosa entre las hermosas. Geraldine Chaplin, nieta de dramaturgo, hija de gento, blanca e ingenua, desbancó a Ava. Ese es el fenómeno. Es el relevo. Son también «tiempos modernos».

María Isabel HERNANDO

## EL DESARROLLO, CAMINO DE PERFECCION

Por José María CODON

El hombre, protagonista por excelencia, debe anticiparse al futuro y no esperarle sentado. No quiere esto decir que pueda violar el futuro, cosa que aterraba a los griegos, que elaboraron, con sus trágicas consecuencias, el mito de Prometeo. Pero vivir es marchar continuamente hacia adelante. La existencia humana es una sinfonía inacabable, y el desarrollo es su cadencia. El retroceso, el salto atrás, sólo se concibe en el espacio, pero no en el tiempo.

Las formas del desarrollo son tantas como los sinónimos de esta palabra multiplicados por las potencialidades humanas. Desarrollo es el despliegue de una fórmula, la exposición de una teoría, la distensión de una política, la promoción social, la extensión cultural, el desenvolvimiento de un pueblo, la transformación de un sector, la propagación de una doctrina, el progreso general o sectorial, el crecimiento, el metro, la expansión.

Bien es verdad que la humanidad contemporánea se ha percatado de la urgencia del desarrollo económico al sentir el despertador de las necesidades primarias o, dicho con más crudeza, las mordeduras del hambre.

La visión panorámica del mundo de nuestro tiempo ofrece una irritante desigualdad en la distribución de la riqueza colectiva y en los niveles de vida individuales. Se ha hablado en tonos patéticos por los jóvenes economistas del tercer mundo —evocación del enigmático Mamadou Dia—, de una geografía del hambre y aun de una geografía de la muerte. Sin acudir a tan siniestras pinturas, el economista que haga un análisis de profundidad a la luz de la escuela historicista, o el hombre de la calle que haya vivido las etapas, saben que el itinerario que conduce desde la economía autárquica a la economía planificada, pasando por la economía de mercado y la economía dirigida u orientada, es decir, desde la etapa del subconsumo a la «mística de los cuatrocientos dólares por cabeza», es un duro y prolongado camino.

El desarrollo no es un crecimiento cuantitativo, sino cualitativo, ordenado y armónico. Los biólogos emplean la palabra desarrollo para describir la ontogenia o emergencia del adulto a partir del germen. Y así como en el embrión están contenidas todas las potencialidades de belleza o perfección del ser, así el desarrollo social es un proceso mediante el cual se alumbran las posibilidades soterradas de un pueblo, y lo que existía sólo en potencia se convierte en algo actual.

El instrumento del desarrollo económico-social es la planificación. Un plan es la ordenación técnica del esfuerzo humano en una unidad de tiempo. Es la autodisciplina de la voluntad

creadora. Y porque roza, aparentemente, la libertad, todos los reaccionarios han atacado el sistema. Temen que, so capa del estado de bienestar apetecido, nuestra mentalidad de consumidores satisfechos adormezca la iniciativa y nos formemos una conciencia de autómatas, de piezas de la «gran máquina», dando paso al temido colectivismo.

Hayek —no en su célebre denuncia indicativa del «camino de servidumbre», sino en su más reciente libro, «Un liberal en la Europa del siglo XX»— acoge tales temores, sin duda por la cercanía obsesiva de planificaciones de signo socialista, como las de Einstein, Attlee o Warburg.

No tiene razón. La planificación es algo tradicional en el mundo. ¿Cuánto planificó España en América, creando no sólo imperios, sino imperios?

La verdadera planificación es el despliegue de la fuerza creadora de la libertad y no se tiñe de ninguna ideología. No pueden ser marxistas los ordenamientos que, como el español, por ejemplo, tienen como directrices esenciales los principios cristianos de la solidaridad para la satisfacción de las necesidades mutuas, la justicia social para las regiones insuficientemente desarrolladas y las hombres desposeídos, y una mayor libertad para el desarrollo personal. No hay socialismo de ninguna especie si al lado del desenvolvimiento socioeconómico y político se busca la formación cultural y moral. Cuando se reúnen estas condiciones, la planificación no es un camino de servidumbre, sino la ancha senda de la libertad y un camino de perfección.

He aquí un síntoma: Al otorgársele su polo de promoción a una ciudad gótica de Castilla, el primer acto de la multitud entusiasmada fue acudir —lo mismo que el primer 18 de Julio— a la catedral, rompeola de eternidades, espuma cristalizada: El desarrollo inaugurado con un tedéum popular.

El socialista agnóstico se limita a la convicción de que el hombre puede hacerse a sí mismo, autodesarrollarse. Pero el auténtico desarrollo es la obra del libre arbitrio humano y de la Providencia divina. El autodesarrollo no es sólo un «poder», es un «deber». Y la conquista del futuro no es viable bajo aquel lema que Marx estampó en su tesis doctoral, tomándolo del grito desgarrador del «Prometeo», de Esquilo: «¡Odio a todos los dioses!».

El porvenir sólo estará en nuestras manos si nos atenemos a la ley que nos vincula al gran Plan general de Desarrollo de la Creación: «¡Sed perfectos!», divinas palabras que encierran toda la gama evolutiva de la perfectibilidad humana.

## DE PERFIL

## CERVANTES

Algunos españoles recuerdan, sin necesidad de avisos, que hoy se celebra el aniversario de Cervantes. Para que otros lo recuerden es menester advertir... Pero son muchos a los que, advertidos, les importa un pimiento, y bastantes —sin contar los ahora en trance de alfabetización urgente— los que preguntan quién fue. Como no tienen la culpa, dejemos sin comentario la pregunta.

Pero el recuerdo no quedaría completo con la sola mención del nombre. Y si añadiésemos unas cuantas frases acerca de su gloria de escritor, tampoco. Y resultaría, además, peligroso. A los españoles les encanta que les hablen de la gloria de otros españoles, porque así se sienten inmediatamente glorificados —por participación— y al mismo tiempo dispensados de hacer nada que valga la pena. Pero, además, solemos pensar —y sentir— que con esa gloria basta, sobre todo si ha trascendido las fronteras y es o amenaza ser gloria internacional, y que un hombre glorioso o que puede llegar a serlo no tiene por qué pedir más ni de qué quejarse.

Por eso nuestro recuerdo en función del lector no traerá glorias a colación, sino injusticias y desdichas. El soldado Miguel de Cervantes creyó y padeció por su creencia, y fue después decepcionado. El hombre Miguel de Cervantes necesitaba comer, como cada quisque, y alimentar a su familia, y salir a la calle con el mínimo decoro; pero la sociedad en que vivía le pagó mal y le puso en trance de malversar los fondos que se le habían confiado, como un administrador cualquiera de una inmobiliaria actual. Estuvo en la cárcel como otros muchos españoles gloriosos, y su necesidad le llevó a la comisión de varias inmundicias, sin las cuales quizá no hubiera tenido pan que llevarse a la boca. Finalmente murió de asco.

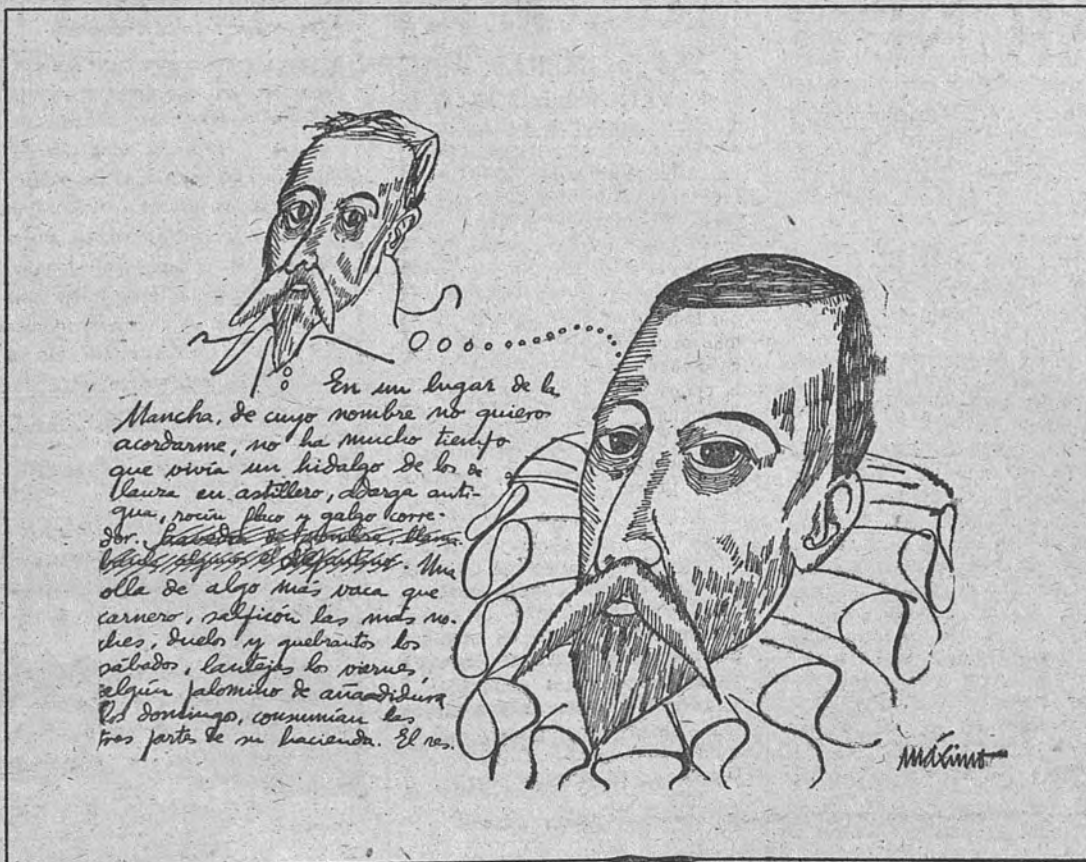
Al escritor Cervantes sus compañeros en el ejercicio de la pluma no le concedieron importancia. Los críticos y los mandarines de su tiempo lo despreciaron, y el más hermoso libro escrito en lengua española fue por todos considerado como literatura frívola y festiva. Para poder escribirlo hubo de acudir a la limosna de los grandes, que se la dieron con parsimonia. Después, muchos editores se han enriquecido a su costa, pues las tierras y los palacios de los grandes están protegidos por el Derecho romano, pero la propiedad intelectual, no.

Vivió solitario. Nadie le hizo caso. No fundó escuela. Para encontrar un escritor que recoja su herencia hay que llegar a Galdós. No se frustró, evidentemente, pero fracasó como hombre y —en vida— como escritor. Repasar la historia de su vida da ganas de llorar.

Después de esto, los españoles nos ponemos gallos y presumimos por esos mundos de ser paisanos de Cervantes. Pero, ¿cuántos lo hemos leído? ¿Tenemos los españoles a Cervantes metido en el tuétano de los huesos como tienen los ingleses a su Shakespeare?

Pensemos en esto si el ajetreo diario nos deja tiempo.

CLAUDIO



En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de la casa de laura en astillero, dearga anti- que, rocin plico y gallo corre- dor. Baste de se fabulosa, blusa. blusa, algunos el de pinto. Una olla de algo más vaca que carnero, relpición las más no- ches, ducho y quebranto los palados, lealtades lo vueras, algún palomito de aviaadidura los domingo, comenúan las tres parte de su hacienda. El re-

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## El Conde de Almodóvar recibió al Consejo Económico Sindical de Santander

AUDIENCIAS MILITAR Y CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar, en el palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Carlos Asensio Cabanillas, teniente general, presidente del Consejo Superior de Acción Social; don Antonio Alcubilla Pérez, teniente general, a las órdenes del señor Ministro; don Antonio Sanz García-Veas, teniente general del Aire, a las órdenes del señor Ministro; don Mariano Gómez-Zamalloa y Quirce, teniente general, en reserva; don Carmelo Medrano Ezquerro, general de división, Subsecretario del Ministerio del Ejército; don Jesús de Cora y Lira, general auditor de la Armada, en reserva, vocal consejero del Consejo Supremo de Justicia Militar; don Gregorio Bahamonde Tayllafert, general de brigada de Ingenieros, a las órdenes del señor Ministro; don Teodoro Díaz Pison y Sánchez, inspector farmacéutico del Aire, en reserva; don Fernando Cisneros Abad, general de brigada de Artillería, a las órdenes del señor Ministro; don Juan Rodríguez Bonet, general de brigada de Artillería, jefe de la Segunda Brigada de Artillería y Gobernador Militar de la plaza y provincia de Segovia; don Dámaso Berenguer Elizalde, capitán de navío, director del Instituto Español de Oceanografía; don Francisco Pina Alduini, coronel de Aviación, jefe del Servicio de Combustibles; don Manuel García Páez, coronel de Aviación, jefe del aeropuerto de Sevilla; don Manuel Martín García, coronel de Aviación, jefe del Centro de Reclutamiento y Movilización de la Región Aérea Pirenaica; don Jesús Guzmán Renshaw, coronel de Ingenieros, jefe del Parque Central de Ingenieros; don Justo Fernández-Trapá, coronel de Aviación, de la Subsecretaría del Ministerio del Aire.

### AUDIENCIA CIVIL

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Junta Nacional del XIX centenario de la venida de San Pablo a España, presidida por don Benjamín de Arriba y Castro, cardenal arzobispo de Tarragona; Comisión del Ayuntamiento de Linares, presidida por don José Manuel Pardo Gayoso, Gobernador Civil de Jaén, y acompañada por don Camilo Alonso Vega, Ministro de la Gobernación; Consejo Económico Sindical de Santander, presidido por don José Elorza Aristorena, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de dicha capital, acompañado de don José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento; Comité ejecutivo de la Feria Internacional de la Conserva y Alimentación, presidido por don Antonio Luis Soler Bana, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Murcia, y acompañado por don Alberto

Ullastres Calvo, Ministro de Comercio; don Anastasio Somoza, general jefe de las Fuerzas Armadas de Nicaragua, acompañado de don Vicente Urcuyo Rodríguez, embajador de dicho país en Madrid; don Antonio Crespo Álvarez, Consejero del Reino y director de la Escuela Nacional de Enfermedades del Tórax; marqués de Bolívar, embajador de España en Bonn; don Juan Sánchez-Cortés y Dávila, Subsecretario de Hacienda; don José Sirvent Dargent, presidente del Instituto Nacional de Industria; don Antonio Tena Artigas, secretario general técnico y comisario de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Nacional; padre Antonio Fernández-Maquieira, misionero salesiano en Kwangjo (Corea del Sur), y don Carlos Pajot Raes, administrador gerente del diario "Madrid".

## PROSIGUE EL ESTUDIO DEL PROYECTO DE LEY DE ARRENDAMIENTOS URBANOS

Han proseguido las reuniones de la Comisión de Justicia de las Cortes Españolas, que, presidida por el señor Castán Tobeñas, está estudiando el proyecto de ley de Reforma de la de Arrendamientos Urbanos.

La redacción propuesta por la Ponencia al artículo 2.º en su informe era ésta:

«Artículo 2.º (5.º de la ley de Arrendamientos Urbanos). También quedan excluidos los arrendamientos de fincas urbanas cuya edificación se inicie, sin protección oficial alguna, después de la entrada en vigor de esta ley.»

Trece procuradores enmendantes solicitaron la supresión de este artículo por considerar que la aplicación del Código Civil, conforme se derivaba de la redacción propuesta por la Ponencia, suponía una merma en el carácter social que debe presidir esta legislación.

Sometidas a votación las enmiendas que solicitaban la supresión de dicho artículo fueron aceptadas por la Comisión por 19 votos a favor y 16 en contra, con lo que el artículo quedó suprimido.

Al artículo 3.º del proyecto no fueron admitidas enmiendas, por lo que el artículo quedó redactado conforme su primitivo texto, que establece que los arrendamientos de locales de espectáculos gozan de régimen de libertad al solo y exclusivo objeto de la prórroga obligatoria.

El artículo 4.º modifica la actual situación legislativa en orden a la equiparación a alquileres de vivienda que vienen teniendo la Administración del Estado y otros organismos en el sentido de restringir esta situación protectora a las entidades que no persigan ánimo de lucro y a las asociaciones piadosas y la Iglesia.

Abierto el debate interviene en primer lugar el señor López Melci, que solicita que se amplie la equiparación a viviendas de los organismos de la Delegación Nacional de Sindicatos y del Movimiento cuando no persigan ánimo de lucro.

## El Ministro del Ejército asistió a los actos conmemorativos del Día de los Castillos

EN EL ALCAZAR DE SEGOVIA FUERON ENTREGADAS LAS RECOMPENSAS A DIVERSAS PERSONALIDADES

SEGOVIA.—La Asociación Española de Amigos de los Castillos ha celebrado el Día de los Castillos, y en conmemoración, también, de los veinticinco años de paz española.

Con este motivo han llegado el Ministro del Ejército, teniente general Menéndez Tolosa; el Subsecretario de Marina, en representación del Ministro del Departamento; don Miguel Ángel Pérez de la Loma, en nombre del Ministro de la Gobernación; don León Herrera, en nombre del Ministro de Información y Turismo; el teniente general Barroso, el director general de Bellas Artes, el subdirector general de Arquitectura, el comisario de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional, y el presidente de la Asociación, entre otras muchas personalidades, así como miembros de la Asociación de Amigos de los Castillos y del Patronato del Alcázar de Segovia.

Todas estas personalidades fue-

ron recibidas en el alcázar por las autoridades segovianas.

A continuación, en el salón de La Galera, se procedió a la entrega de recompensas, concedidas por la Asociación al director general de Bellas Artes y diversas personalidades, por su destacada labor en pro de los castillos españoles. En este acto pronunciaron unas palabras el presidente de la Asociación, marqués de Sales, y el director general de Bellas Artes, don Gratiniano Nieto, para agradecer la distinción que se les dispensaba.

Posteriormente, en el salón denominado del conde de Almodóvar, el Ministro del Ejército entregó al conde del citado título la medalla que le ha otorgado la Asociación, «ya a la que se ha hecho acreedor —dijo— por las muy importantes donaciones realizadas al alcázar, que han contribuido, en buena parte, a la restauración que se lleva a efecto para devolver a la fortaleza su aspecto anterior al incendio ocurrido hace un siglo».

El conde de Almodóvar agradeció la distinción con breves palabras.

Más tarde, en un típico mesón, las autoridades y personalidades reseñadas se reunieron en un almuerzo servido a base de típicos platos segovianos, y durante el cual se interpretaron música y cánticos regionales.

Ayer tarde, los Amigos de los Castillos marcharon a la histórica villa de Coca para visitar el famoso castillo de los Poncecas, donde el Ministerio de Agricultura tiene instalada la Escuela de Capacitación Agraria y desde allí emprendieron el viaje de regreso a Madrid. (Cifra.)

## ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS ECONOMICOS DE LA RIOJA

LAS PRIMERAS AUTORIDADES DE LOGROÑO VENDRAN HOY A LA CAPITAL DE ESPAÑA

LOGROÑO.—Las primeras autoridades provinciales y locales se desplazaron hoy a Madrid para iniciar una serie de importantes y urgentes gestiones en los Ministerios nacionales, para hacer patente la delicada situación de la economía regional y la inquietud que reina en todos los ámbitos de la provincia por los resultados catastróficos que para ella pueden ocasionar los polos de promoción industrial de Burgos y Zaragoza, y el Plan de Desarrollo Industrial de Navarra. Ayer se reunió el Consejo Económico Sindical de la provincia en reunión urgente, presidida por el Gobernador Civil, para estudiar el planteamiento ante el Gobierno de estos problemas trascendentales para la Rioja. (Pyresa.)

Ciento cincuenta Cooperativas agrarias hay en Ciudad Real

CIUDAD REAL.—Esta provincia cuenta en la actualidad con ciento cincuenta Cooperativas, especialmente de las modalidades del

campo. En estos días se ha venido celebrando, en la Cooperativa Provincial del Campo, reuniones que han tenido por objeto la unificación de la comercialización de los productos que de ellas dependen. A tal efecto, ha sido nombrada una Comisión Permanente

## Reunión del Consejo Económico Sindical del Campo de Gibraltar

SE TRATARON IMPORTANTES ASUNTOS RELACIONADOS CON EL PORVENIR DE LA ZONA

ALGECIRAS.—Bajo la presidencia del Gobernador Civil de la provincia de Cádiz, don Santiago Guillén Moreno, al que acompañaban el Delegado Provincial de Sindicatos, Antonio García Bernal; el Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica, don Eduardo García Mauriño; el ingeniero jefe de Obras Públicas, don Carmelo Cirión Escariza; el ingeniero jefe de la Confederación Hidrográfica del Sur, don Juan Antonio Gallo Uruela; los Alcaldes de las poblaciones del Campo de Gibraltar y otras personalidades civiles, se ha celebrado en el salón de actos de la Delegación Comarcal de Sindicatos de Algeciras la reunión de la Comisión permanente del Consejo Económico Sindical del Campo de Gibraltar, en el curso de la cual se han tratado interesantes asuntos relacionados con el porvenir de la zona.

El ingeniero jefe de la Confederación Hidrográfica del Sur hizo saber que las obras de abastecimiento de la presa del río Guadarranque estarán finalizadas a mediados de otoño de 1965, quedando en condiciones de abastecer la zona en la primavera de 1966.

Entre las conclusiones que fueron aprobadas en el Pleno del Consejo celebrado meses atrás en Algeciras, y que recientemente fueron entregadas a Su Excelencia el Jefe del Estado, destacan como más urgentes las siguientes, a las cuales se les dará carácter preferente: arreglo de las distintas carreteras de la zona y mejoramiento de los caminos vecinales; adquisición de un remolcador para el puerto de Algeciras, habiéndose iniciado las oportunas gestiones cerca de los organismos competentes; terminación de las obras del río Amiel; fortalecimiento de la infraestructura de la línea férrea Madrid-Algeciras y más densidad en la circulación de trenes de viajeros y mercancías; instalación de cámaras frigoríficas y obras de mejora en los distintos puertos de la zona.

Finalizó el acto con unas palabras del Gobernador Civil, quien puso de relieve la importancia de estas reuniones y la necesidad de trabajar por el engrandecimiento del Campo de Gibraltar, exhortando a cada uno de los asistentes a continuar su labor, por deseo expreso del Jefe del Estado, que así lo hizo saber en la audiencia que concedió a los miembros del Consejo Económico Sindical. (Pyresa.)

MILES DE CASOS DEMUESTRAN QUE EL

**Saxante Bescansa**

CORRIGE EL ESTREÑIMIENTO  
¡PREGUNTE VD. A SUS AMIGOS!



# «HABEIS SIDO HEROICO ARTIFICE E INSTRUMENTO PROVIDENCIAL DE LA PAZ ESPAÑOLA»

## Palabras del cardenal De Arriba y Castro al dar cuenta al Caudillo de la repercusión que han tenido los actos del Año Jubilar Paulino

### FUE ENTREGADA AL GENERALISIMO UNA IMAGEN DEL APOSTOL SAN PABLO Y UNA MEDALLA CONMEMORATIVA DEL CENTENARIO

En la audiencia concedida por Su Excelencia el Jefe del Estado a la Junta Nacional del XIX Centenario de la Venida de San Pablo a España, el presidente de ésta, cardenal-arzobispo de Tarragona, doctor De Arriba y Castro, pronunció el siguiente discurso:

«Excelencia: Permitidme que en breves palabras os exponga el motivo de esta visita y de esta audiencia que tan bondadosamente habéis querido concedernos.

Se encuentra aquí ante Vuestra Excelencia una representación de la Junta Nacional del XIX Centenario de la Venida de San Pablo a España. Vos, Excelencia, no sólo os dignasteis aceptar la presidencia del Patronato de Honor de dicha conmemoración, sino que nos prestasteis una colaboración valiosísima con vuestras palabras de aliento y estima de nuestro proyecto, con la importante ayuda material de los organismos oficiales e incluso de vuestro ejemplo, yendo como un peregrino más, acompañado de vuestra dignísima esposa, a ganar las indulgencias del Año Jubilar, concedidas por el inolvidable Papa Juan XXIII a la catedral de Tarragona, que ha sido visitada por cerca de cien mil peregrinos, incluso algunos procedentes del extranjero.

#### Repercusión nacional

Creemos, Excelencia, que la serie de actos realizados han logrado una honda repercusión nacional, trascendiendo también fuera de España, que fue visitada en tal ocasión por personalidades tan destacadas como los eminentísimos cardenales Döepfner, de Múnich; König, de Viena; Santos, de Manila, y los excelentísimos señores arzobispo de Tiro y obispo de Lourdes, todos los cuales tuvieron actuaciones muy importantes durante el centenario, haciendo grandes elogios de la religiosidad del pueblo español.

De las diversas realizaciones que

integran nuestro programa, todas ellas encaminadas a promover un mayor conocimiento y amor hacia la doctrina y la vida del gran Apóstol San Pablo, evangelizador de España, interesa mencionar, aparte los muchos y espléndidos actos de culto en diversas ciudades, la edición de muchos libros y folletos sobre San Pablo, la difusión de más de medio millón de estampas con la oración indulgenciada por la Santa Sede, el envío de carteles anunciadores y propaganda del Centenario paulino a todos los rincones de nuestra patria, la aparición de un gran número de artículos escritos en periódicos y revistas, la organización de ciclos de conferencias en muchas ciudades de España, cursillos, Semanas de Estudio, alocuciones radiadas, semanas diocesanas paulinas, Concurso catequístico nacional sobre San Pablo y otros innumerables actos y concursos organizados en Colegios y Centros docentes. Es digno de notar la edición de la Vida de San Pablo y su Misión Apostólica en España, dentro de la colección "Temas Españoles", realizada con gran acierto por el Ministerio de Información y Turismo; la confección de una serie de películas sobre la Venida de San Pablo a España por la Comisaría de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Nacional; la organización de la magnífica exposición "San Pablo

en el Arte", que ha patentizado la devoción de España por San Pablo, realizada con gran éxito por feliz iniciativa de la Dirección General de Bellas Artes y que Vuestra Excelencia tuvo la bondad de inaugurar en el Casón del Retiro; y, finalmente, la eficaz ayuda de los medios de difusión de NO-DO, que ha filmado un cortometraje sobre San Pablo y los principales actos del Centenario; de la televisión, de la Prensa y radio, todo lo cual ha hecho que se lograra difundir el interés y promover un mayor conocimiento de la colosal figura de San Pablo "el hombre que ha ejercido la máxima influencia en la historia universal", según la frase, por mi varias veces citada, de un gran historiador. Lugar destacado merece, sin duda alguna, en esta reseña, el Congreso de Espiritualidad Paulina que adquirió gran relieve.

#### Fruto espiritual

Al fruto espiritual de la conmemoración ha contribuido poderosamente la estancia entre nosotros, durante casi ocho meses, de la reliquia insigne del brazo del Apóstol, favor que de corazón agradecemos al excelentísimo señor arzobispo de Malta, justamente condecorado por Vuestra Excelencia con la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort. El retorno de la sagrada reliquia, que yo tuve la suerte de presidir, fue apoteósico.

Merecen, finalmente, mención especialísima por su solemnidad extraordinaria los actos de clausura del Año Jubilar Paulino con la presencia del eminentísimo señor cardenal Cicognani, secretario de Estado, como Legado pontificio. La catedral de Tarragona ofrecía un aspecto imponente y conmovedor en extremo. Después del pontifical solemnisimo con la preciosa homilía del eminentísimo cardenal Legado, tuvimos la alegría de escuchar el maravilloso mensaje radiado de Su Santidad Pablo VI. Yo he dicho que más que un mensaje fue una verdadera Encíclica, concentrada en la brevedad que exigían las circunstancias. Nunca agradeceremos bastante las palabras encarecidas con que el Papa proclamó entonces, ante millones de oyentes de todo el mundo, la fe de España. Pedimos al Señor, por intercesión del Apóstol San Pablo, cuyo nombre adoptó este Santo Padre, sin duda por especial inspiración divina, que le ayude en la difícil misión que le incumbe en esta auténtica encrucijada de la historia humana.

Quiera también San Pablo hacer prosperar la Asociación de su nombre que yo proyecto, con posible irradiación incluso a Hispanoamérica y cuyas actividades serán de orden religioso-cultural, principalmente sobre sus cartas y su predicación; de orden piadoso, cual corresponde al gran Apóstol de la Eucaristía; de orden moral, de acuerdo con su estima y reiterados elogios de la virginidad, y también de orden social, como exige la doctrina de quien ha escrito, hablando de la caridad, la

página mas bella del Nuevo Testamento, como se ha dicho con razón.

#### Entrega de la medalla conmemorativa

Excelencia: Estamos celebrando el XXV aniversario de la paz española, de la que vos habéis sido heroico artífice e instrumento providencial. En ella se salvó una vez más el

tesoro de nuestra fe, la fe que nos trajeron San Pablo y Santiago. Que estos dos santos evangelizadores de nuestro suelo patrio, de la España que llevó después la semilla del Evangelio a nuevos continentes, "completando el planeta y borrando los antiguos linderos del mundo", como dice el Santo Padre, con frase bellísima, en su mensaje de clausura del centenario de San Pablo, os protejan siempre y defiendan a nuestra nación de los peligros que amenazan hoy a la civilización cristiana en todos los continentes.

Termino, Excelencia, dándoos una vez más las gracias más rendidas por todas vuestras bondades y rogándoos aceptéis el modesto obsequio que os ofrecemos de la imagen del Apóstol, tallada por el eximio escultor don Víctor de los Ríos, aquí presente, y de la medalla conmemorativa del centenario, obra del doctor Gramunt, de Barcelona.

Excelencia, muchas gracias.  
Excelencia, muchas gracias.

## El día 26 se clausura el Salón de la Electrificación

### HASTA AHORA HA SIDO VISITADO POR MAS DE CINCUENTA MIL PERSONAS

Más de 50.000 personas han visitado ya el Salón de la Electrificación, que, patrocinado por la Cámara de la Industria, se está celebrando en el Palacio de Deportes.

La afluencia de público ha sido extraordinaria en la tarde del sábado, en que una popular revista organizó el Día del Ama de Casa, y cerca de siete mil personas no tuvieron cabida en el local. Numerosísimos, unos quince mil, han sido también los visitantes durante toda la jornada del domingo, en la que a determinadas horas un verdadero río humano recorrió los «stands», en los que se muestra el

esfuerzo de las empresas eléctricas y de los industriales españoles de electrodomésticos para elevar, electrificándolos al máximo, el nivel de los hogares españoles, precisamente en coincidencia con los actos conmemorativos de los XXV Años de Paz en España, que han hecho posible ésta y otras muchas mejoras en el nivel de vida de los españoles, y muy especialmente en las clases modestas.

Además de los Ministros de Información y Turismo, de Industria y del de Industria y Comercio de Mali, que asistieron, con otras muchas personalidades, al acto inaugural, han visitado el certamen varios directores generales y el Subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez de Miguel. En el día destinado a las amas de casa estuvieron presentes la infanta doña Cecilia de Borbón y la esposa del Subsecretario de Educación Nacional.

Celebrado el Día de la Prensa, Radio y Televisión, con asistencia de numerosos periodistas, el domingo se celebró, con enorme concurrencia de público, el Día de Aragón y Día de Asturias. Coros y danzas de ambas regiones actuaron ante el público en el tablado instalado al efecto.

En días sucesivos intervendrán otras varias agrupaciones artísticas de diversas provincias españolas. También se celebrarán los «Días» de la Sección Femenina y de los Industriales del Ramo de Cataluña, Zamora y de Galicia.

Se calcula que más de 150.000 personas visitarán el Salón antes de su clausura, que se verificará el próximo domingo, día 26.

## EL MINISTRO DEL AIRE RECIBIO AL EMBAJADOR DEL PERU

El Ministro del Aire, teniente general Lacalle Larraga, recibió en su despacho oficial la visita del embajador del Perú en Madrid, señor Nicolás E. Lindley López.

## PROYECTO DE UN CODIGO ALIMENTICIO EUROPEO

### FUE EXPUESTO POR EL REPRESENTANTE ALEMAN EN EL CONGRESO DE BEBIDAS REFRESCANTES

Prosiguió sus trabajos en la Casa Sindical el VII Congreso Internacional de Bebidas Refrescantes, organizado a través del Sindicato Nacional de Alimentación, en el que tomaron parte más de 700 representantes de 17 países europeos miembros de la CESDA (Confederación Europea de Bebidas Refrescantes).

A las nueve de la mañana leyó ante el Pleno un documentado trabajo técnico sobre el moderno embotellado de las bebidas no alcohólicas el señor Gunnar Skogberg, ampliando dichas consideraciones con nuevos datos el señor Ake Klingberg, ambos de Suecia.

Seguidamente el especialista inglés J. G. Budds, de la Metal Box Company, expuso ante los congresistas una serie de notas acerca del actual desarrollo de los sistemas de conservación de este tipo de bebidas, y el señor Heide Lel, de Tetra Pak Organisation, de Suecia, leyó una comunicación referente a los recipientes de plástico para dichos líquidos.

Finalmente el representante de Alemania, señor Klein, expuso ante el Pleno una serie de consideraciones sobre el actual proyecto de un Código Alimentario Europeo.

A las once de la mañana, los

congresistas visitaron las Exposiciones que se han montado en la Casa Sindical, en las cuales se exhiben bebidas refrescantes de 61 países, y muestras de loras microbiológicas de dichos productos.

Por la tarde, los congresistas asistieron a una fiesta campera en la Feria del Campo.

#### Clausura de un curso de Orientación Sindical

En la Jefatura del Distrito de FET y de las JONS de Chamberí, se ha celebrado la clausura de un Curso de Orientación Sindical dirigido por el Centro de Estudios Sindicales, en el castillo de San Servando de Toledo, al que han asistido 50 alumnos procedentes de la Organización Juvenil madrileña.

En representación del Jefe Provincial del Movimiento, presidió el acto el Secretario Local de Madrid, acompañado del Jefe del Distrito, señor Tarazaga, y del director y secretario del CES, señores Guerra Ballespín y Rubio Muñoz-Bocanegra, con mandos juveniles.

Pronunció unas palabras el señor Guerra Ballespín, exhortando a los nuevos diplomados a que contribuyan a difundir los conocimientos adquiridos.



# HOMENAJE DEL MUNDO DEL TRABAJO AL CAUDILLO DEL PUEBLO

La Organización Sindical española ha sabido dar un verdadero sentido cristiano y español a la fiesta del trabajo del día 1 de mayo, que se celebra en nuestra Patria bajo el patronazgo de San José Artesano. La Obra Sindical «Educación y Descanso» ha sabido crear un amplio ambiente de entusiasmo, no sólo entre la población laboral, sino entre el público en general en torno a la anual conmemoración de esta fiesta, en la que se conjugan el arte, la música y el deporte como exponente de un alto y espiritual quehacer del mundo del trabajo.

Los preparativos para la magna demostración sindical que cada año se celebra coincidiendo con esta festividad se ultiman ya en estos días, y son el resultado de una constante y efectiva labor en toda España en la que se suman esfuerzos de productores, equipos de la Obra Sindical y de las propias Empresas. El resultado lo veremos una vez más el próximo día 1 de mayo en el Estadio Santiago Bernabéu, en el que se conjugarán el deporte y la música para ofrecernos un espectáculo inolvidable. Este año tendrá, además, la demostración una especial significación, por coincidir con la conmemoración de los XXV Años de Paz Española y ser, por tanto, como un homenaje de gratitud del mundo del trabajo al Caudillo de España.

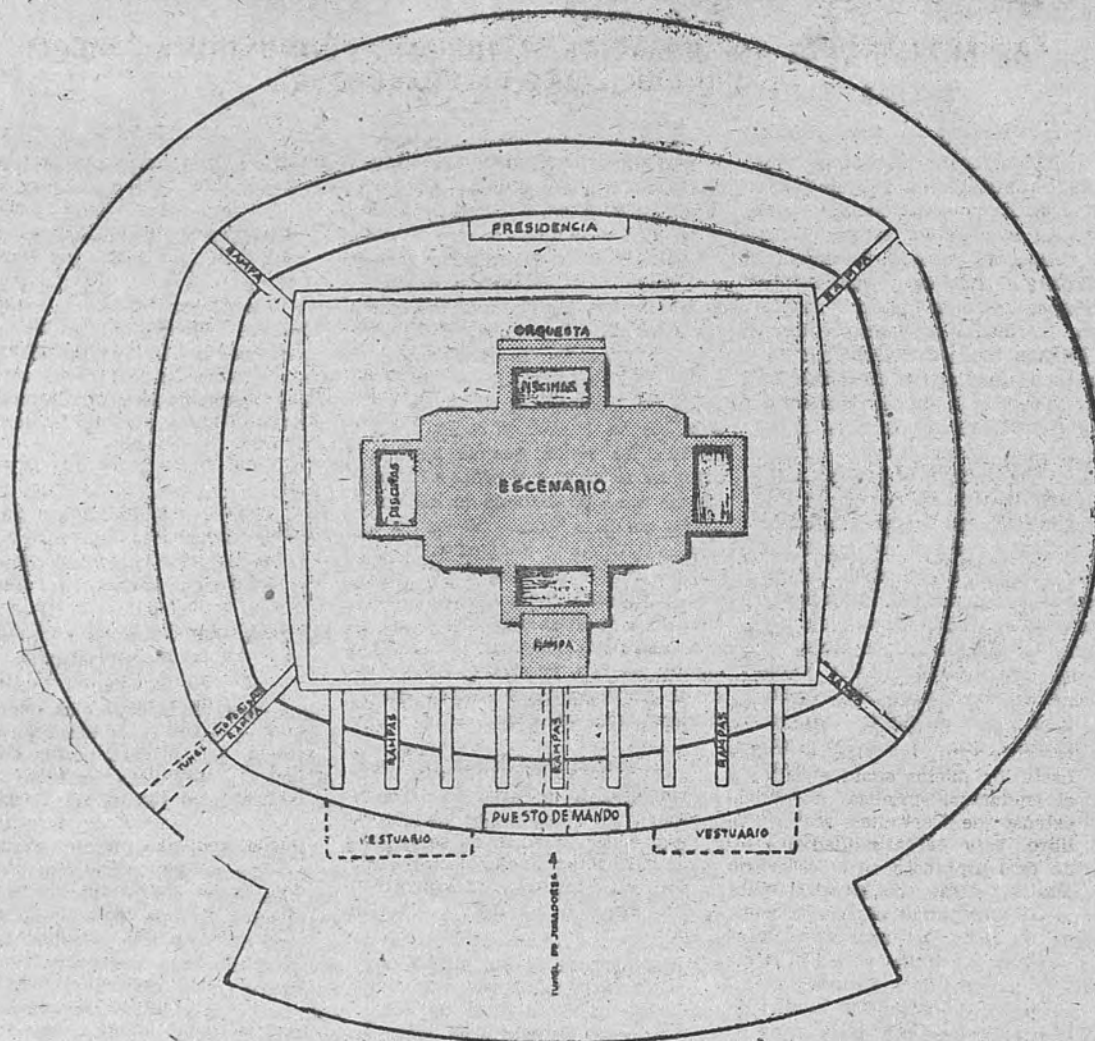
Con objeto de dar cuenta del programa de esta VII Demostración Sindical, el Jefe Nacional de la Obra «Educación y Descanso» celebró en la Casa Sindical una conferencia de Prensa, a la que asistieron representantes de los periódicos, agencias y emisoras de radio y TV. de Madrid, así como numerosos corresponsales de Prensa extranjera acreditados en nuestra capital.

## LAS PRIMERAS DEMOSTRACIONES SINDICALES

Comenzó el Jefe de la Obra Sindical, José María Gutiérrez del Castillo, haciendo mención a las primeras demostraciones de este carácter, que se organizaron por

## LA DEMOSTRACION SINDICAL DEL 1 DE MAYO TENDRA ESTE CARACTER CON MOTIVO DE CUMPLIRSE LOS 25 AÑOS DE PAZ

PRODUCTORES DE TREINTA Y TRES PROVINCIAS OFRECERAN UN GRANDIOSO ESPECTACULO DE MUSICA Y DEPORTE



italiano», de Tchaikowsky, intervendrán el «ballet» de Educación y Descanso de Bilbao y los Grupos de Danzas de diez Empresas, con un total de 150 participantes.

El Departamento Nacional de Educación Física y Deportiva de Educación y Descanso ofrecerá una gran tabla de gimnasia masculina, con 4.000 participantes, procedentes de los Grupos de Empresa de la Obra de ocho provincias españolas. Esta espectacular demostración gimnástica cierra el programa.

Como en años anteriores, todos los componentes de las agrupaciones que participan en la realización de la Demostración Sindical son trabajadores de diversos oficios y empleos. No son profesionales de la música, del deporte ni de la danza.

No por ello ha de entenderse que su actuación artística sea una alegre improvisación. Durante todo el año, y aún años tras año, junto a su labor profesional, estos productores, afiliados a la Obra Sindical de Educación y Descanso, cuidan de adquirir también una formación artística de acuerdo con sus aficiones y disposiciones naturales. Quienes conocen estas Demostraciones Sindicales del 1 de mayo, y pocos españoles habrá que no las hayan visto ya directamente o a través de los televisores de sus casas, del casino o del bar, saben perfectamente que la altura artística que alcanzan no podría conseguirse con improvisaciones ni con apresuradas preparaciones de última hora.

Por eso estas Demostraciones son precisamente eso: demostración evidente de esa gran preocupación deportiva y artística, que tiene su expresión gozosa cada año en estos primeros de mayo, que han adquirido así un signo culto, emotivo y cordial.

## ESCENARIO DE LA DEMOSTRACION

Para presentar esta VII Demostración Sindical se montarán en el Estadio Santiago Bernabéu las siguientes instalaciones:

Un gran tablado con superficie total de 2.502 metros cuadrados, que tendrá 1,20 metros de altura. Tarima para la orquesta de 24 metros por 3 m.

Dieciocho rampas de acceso al campo y al tablado.

Cuatro piscinas de 12 m. por 3 y 0,40 m. de profundidad con surtidores.

La iluminación se conseguirá con un tendido de 8.000 metros de línea, mantenida por cuatro generadores, y se reforzará la propia del campo con los siguientes elementos:

Cuatro arcos de efectos.  
Doce arcos de tripode.  
Veinticuatro reflectores de 1.000 vatios.

Doce reflectores de 500 vatios.

## BOLETIN METEOROLOGICO

Predice buen tiempo, en general, con nubosidad variable. Aumento de la nubosidad durante la noche en la costa atlántica, con precipitaciones débiles. Temperaturas suaves.

PREVISION LOCAL PARA EL AREA DE MADRID.—Buen tiempo. Nebulinas matinales y nubosidad escasa, de evolución diurna. Temperatura máxima probable para el día de hoy, alrededor de los 15 grados.

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 25 grados, en Murcia; mínima, de dos grados en Avila.

## "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

## SE APRUEBA EL TEXTO DE LA LEY DE BASES DEL PATRIMONIO DEL ESTADO

### CREACION DE LA GERENCIA DEL PROGRAMA DE PROMOCION PROFESIONAL OBRERA

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Decreto del Ministerio de Hacienda por el que se aprueba el texto articulado de la ley de Bases del Patrimonio del Estado.

Orden del Ministerio de Trabajo por el que se crea la Gerencia del Programa de Promoción Profesional Obrera. El Ministerio de Trabajo, para el cumplimiento de los fines de promoción profesional, ha puesto en marcha un ambicioso programa de Promoción Profesional Obrera —se dice en el preámbulo de esta disposición— que, en correspondencia con las necesidades de cualificación profesional exigidas por el Plan de Desarrollo Económico y Social, pretende dar posibilidad de adiestramiento y formación profesional a 800.000 trabajadores españoles, con el afán de liberarlos del peonaje e integrarlos en la comunidad nacional desde los puestos de trabajo cualificado y especializado que el Plan de Desarrollo exige de la mano de obra, enlazando así el sentido social con la apertura de

primera vez en 1958, y han seguido ofreciéndose, sin interrupción, año tras año.

La I Demostración Sindical, celebrada en Madrid, consistió en unos Juegos Deportivos Sindicales, que se desarrollaron desde el 23 de abril y culminaron en la gran Demostración Deportiva del 1 de mayo en el Estadio Santiago Bernabéu.

El signo de la II Demostración Sindical, en 1959, fue «Música y Danza», y en ella participaron 117 agrupaciones corales, de danzas, rondallas y bandas. Estas agrupaciones actuaron durante varios días en jardines y plazas públicas de Madrid, lo que acentuó el carácter popular de la manifestación artística.

La III Demostración Sindical se celebró en Barcelona, en 1960. Fue una feliz conjunción de «Arte y Deporte». Intervinieron en el amplio programa ofrecido 16 agrupaciones deportivas y 58 de música, coros y danzas. En 1961, la Demostración Sindical volvió a tener por escenario el Estadio Santiago Bernabéu, de Madrid, y alcanzó la categoría de Olimpiada del Trabajo. En ella intervinieron 642 equipos deportivos, con la práctica de 30 deportes, que realizaron una magnífica historia plástica del deporte, y que fue coronada por la actuación de los coros que interpretaron «Aleluya», de Haendel. Con «Teatro, Música y Danzas», la V Demostración Sindical rindió un homenaje a Lope de Vega. Un total de 60 agrupaciones artísticas (cuadros artísticos, grupos de danzas y corales) interpretaron obras de Lope de Vega (recitado, canto, baile, teatro). Nuevamente «Arte y Deporte» dió carácter a la VI Demostración Sindical en 1963, en que al-

lebrada en Madrid, consistió en unos Juegos Deportivos Sindicales, que se desarrollaron desde el 23 de abril y culminaron en la gran Demostración Deportiva del 1 de mayo en el Estadio Santiago Bernabéu.

El signo de la II Demostración Sindical, en 1959, fue «Música y Danza», y en ella participaron 117 agrupaciones corales, de danzas, rondallas y bandas. Estas agrupaciones actuaron durante varios días en jardines y plazas públicas de Madrid, lo que acentuó el carácter popular de la manifestación artística.

La III Demostración Sindical se celebró en Barcelona, en 1960. Fue una feliz conjunción de «Arte y Deporte». Intervinieron en el amplio programa ofrecido 16 agrupaciones deportivas y 58 de música, coros y danzas.

En 1961, la Demostración Sindical volvió a tener por escenario el Estadio Santiago Bernabéu, de Madrid, y alcanzó la categoría de Olimpiada del Trabajo. En ella intervinieron 642 equipos deportivos, con la práctica de 30 deportes, que realizaron una magnífica historia plástica del deporte, y que fue coronada por la actuación de los coros que interpretaron «Aleluya», de Haendel.

Con «Teatro, Música y Danzas», la V Demostración Sindical rindió un homenaje a Lope de Vega. Un total de 60 agrupaciones artísticas (cuadros artísticos, grupos de danzas y corales) interpretaron obras de Lope de Vega (recitado, canto, baile, teatro).

Nuevamente «Arte y Deporte» dió carácter a la VI Demostración Sindical en 1963, en que al-

canzó altura de un espectáculo realmente grandioso.

## LA VII DEMOSTRACION

Se refirió después Gutiérrez del Castillo a la magna concentración de este año:

Este año de 1964, en que se conmemoran los veinticinco años de paz que disfruta España, la VII Demostración Sindical conjugó el Deporte y la Música.

Los Grupos de Danzas de Educación y Descanso de Las Palmas y de Santa Cruz de Tenerife participarán en una folia canaria.

Sobre «El baile de la Cenicienta», se monta una fantasía sobre patines, en la que intervendrán las Secciones de Patinaje de Educación y Descanso de Barcelona, Palma de Mallorca-Mahón y Alicante. En total, 200 participantes.

Una gran prueba de motorismo, la de «Carruseles y acrobacia», en la que participarán 80 motoristas, tendrá por fondo musical la «Cabaleta de las Walquirias», de Wagner, a la que seguirá una gran exhibición de gimnasia femenina, con participación de 700 gimnastas pertenecientes a los Grupos de Educación y Descanso de diez provincias españolas, con la colaboración de la Sección Femenina.

Los coros de las agrupaciones artísticas de Educación y Descanso de diversas provincias, en un gran conjunto de 2.500 voces, interpretarán el «Amen», del Oratorio del Mesías, de Haendel, y las «Danzas polovtsianas del príncipe Igor», de Borodine.

Otro interesante número musical es el «ballet», en el que, bajo el tema musical del «Capricho



# «LA LENGUA DE CERVANTES CONSTITUYE EL INDECLINABLE PATRIMONIO DE DOSCIENTOS MILLONES DE PERSONAS»

BARCELONA. — El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ha pronunciado esta tarde el pregón del Día del Libro en el Salón de Ciento del Ayuntamiento. Con el Ministro ocuparon la presidencia el Capitán General, teniente general don Luis de Lamo Peris; Gobernador Civil, don Antonio Ibáñez Freire; Alcalde accidental, don Miguel Cabré; presidente de la Diputación, marqués de Castellflorit; director general de Información, don Carlos Robles Piquer; director general de Radiodifusión, don Jesús Aparicio Bernal, y otras autoridades y representaciones.

Abierto el acto por el Ministro, el presidente del Gremio de Libreros pronunció unas palabras para significar la antigüedad del Gremio, fundado en el siglo XVI y añadió que los libreros han sido siempre fieles al ideal del libro y de su difusión.

Después, el Jefe del Sindicato Provincial de Papel, Prensa y Artes Gráficas, quien exaltó el honroso significado del Día del Libro.

Por último hizo uso de la palabra el Ministro de Información y Turismo, quien pronunció su pregón.

## Pregón

«Me incumbe hoy la honrosa misión de alzar pregón que exalte ante vosotros —comenzó diciendo el señor Fraga Iribarne— la inmarcescible grandeza de las letras hispánicas en el día que Barcelona dedica, con más esplendor tal vez que ninguna otra capital, a honrarlas en recuerdo emocionado del insigne Capitán de las letras hispánicas, cuya gloria se había de extender por el mundo después de haber vertido su sangre en la defensa de la ruta abierta para la cristiandad y para nuestra Patria.

## LA BARCELONA DE CERVANTES

Hace algunos días, al leer el libro «La Barcelona de Cervantes», me fijaba especialmente en un pasaje en el que Cervantes nos relata los episodios ocurridos cuando Don Quijote, «a la llana y a pie», salió a pelear por la Ciudad Condal acompañado de su escudero. Y en Barcelona, Don Quijote penetró en una casa sobre cuya puerta, con letras muy grandes, se leía: «Aquí se imprimen libros». Y dice Cervantes: «De lo que contentó mucho, porque hasta entonces no había visto imprenta alguna y deseaba saber cómo fuese». Según el criterio de los sabedores, aquella imprenta catalana era la que, en la calle del Call, había instalado Sebastián Curnellas, que la había adquirido a la viuda de Humberto Gotard. El edificio ha vivido hasta nuestros días y se distinguía siempre no sólo por la pericia de sus trabajadores y el buen sentido de los que dirigieron la empresa, sino por algo muy especialmente catalán: la delicadeza en el trato que le llevaba a disponer una estancia especialmente adecuada para el trabajo de los escritores.

Después de detenerse en diversas consideraciones sobre la obra cumbre de Cervantes, el señor Fraga Iribarne continuó diciendo que en realidad la gran trayectoria del personaje cervantino que empezara en los campos de Montiel terminaba en las tierras catalanas. «Si la llamada infinita vio el desencantado personaje en el comienzo de su empresa—dijo—, la no menos infinita mirada del mar latino en tierra clásica por excelencia le recoge vencido y con expectación de posibles episodios

## «Vuestro profundo idioma incorpora un elemento positivo de alto valor a nuestra riqueza cultural»

EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO PRONUNCIO EL PREGON DEL DIA DEL LIBRO EN BARCELONA

más que de trance final. Todos los sucesos que en el escenario catalán acontecen (desde la entrada en Barcelona con las gentes de Roque Guitart en la víspera de San Juan hasta la salida inerte, con el rucio cargado de las armas que fueron su gloria) tienen una especial fisonomía caracterizada por la elevación de los conceptos y por la delicadeza de los matices.

## QUIERO DESTACAR LA CONSIDERACION AL QUEHACER RELACIONADO CON LA IMPRENTA

«En la solemne ocasión que hoy nos reúne aquí—añadió el Ministro de Información y Turismo— quiero destacar muy especialmente la consideración atenta del quehacer relacionado con la imprenta. El episodio del taller de Sebastián Curnellas, desde el asombro por la pura artesanía hasta los juicios sobre el autor y el traductor, sintetiza un juicio extenso de Cervantes acerca del libro. Y no es casualidad que todo esto acontezca en el escenario catalán.» «Hay países—dijo—para la palabra y países para la página o, dicho de otro modo, gentes que se complacen en el decir y otras que, amorosamente, recogen lo hablado en el regazo de la página. En Cataluña el proceso que conduce al libro se inicia con una delectación por la palabra en sí, de la que es claro exponente la secular tradición de sus Juegos Florales. Sus gentes paladean lo dicho y consideran la necesidad de perpetuar aquello que durante unos instantes fue apenas un temblor en el aire. Y queda fuera de nuestra evocación en este día otro hermoso quehacer catalán: el etéreo y asombrado de la palabra, pero por otros cauces: el canto. Decía Eugenio d'Ors que solo el viento huía de la medida humana; el viento, volandas de la voz y el recuerdo de D'Ors nos trae el de algunos versos suyos, escritos al glosar en las «Epístolas a Octavio Romeu» la noble perspectiva de los anaqueles con libros de hoy y de ayer, partiendo de la primera estrofa de la «Epístola a Horacio» que escribiera Menéndez y Pelayo: «Yo guardo con amor un libro viejo...». Para este libro joven pedía Eugenio d'Ors un rincón en la biblioteca y confiaba en que su pequeñez no fuera obstáculo para la siembra, como no lo fue para el bíblico grano de mostaza.

## INDECLINABLE PATRIMONIO

«No es ciertamente mala palabra esta de sembrar que evangélicamente nos recordaba el gran «Xenius» sobre el erudito cañamazo de unos versos de Menéndez y Pelayo y ante la serena perspectiva de los volúmenes que llenaban su biblioteca y que embalsamaban su casa con el aroma suave de las páginas tan repetidas y deleitosamente leídas. No otra cosa que sembrar—dijo el señor Fraga Iribarne—fue lo que hizo aquel gran don Miguel de

Cervantes, cuya memoria honramos po. que queremos verla viva en el recuerdo de todos los que hemos recibido, en uno y otro rincón de las Españas, el preciso legado de su idioma, no sólo para contemplarlo a distancia, sino para cultivarlo y expandirlo por el mundo. Aquella siembra, y las de quienes abrieron el surco antes o renovaron la semilla después, ha fructificado de tal modo que la lengua de Cervantes, y la literatura que pretende seguir su luminosa traza, constituye hoy el indeclinable patrimonio de doscientos millones de personas que serán quizá trescientos antes de que, por nosotros o por nuestros hijos, se doble el cabo incierto del año 2000. En esta siembra de una lengua y de una literatura común—dijo—no tienen poco que mostrar quienes en Cataluña trabajan con las armas de la inteligencia, sea en la continuidad vigorosa de aquella creación literaria, sea en la tarea de transformar en libros lo que los autores escribieron o en la de servirlos a la curiosidad de los lectores que con ellos llenarán su espíritu en las horas de estudio o de reposo.»

## PROLONGACION DE UN TESORO CULTURAL

«Todos ellos, escritores, editores y libreros de Barcelona y sus alrededores—añadió el Ministro—están prolongando un tesoro cultural que les pertenece con los mismos títulos que a cualquier otro de sus poseedores, a uno u otro lado del Océano; y probablemente con más títulos, si consideramos el simple hecho estadístico de que más de la mitad de las editoriales españolas están establecidas en Barcelona y que de esta ciudad brota el raudal mayor de libros que alimenta los deseos de saber de nuestra inmensa nacionalidad cultural. Cometo, pues, la osadía de asumir plenamente el carácter que parece otorgarme mi condición provisional de pregoneiro cervantino—dijo el señor Fraga Iribarne—para elogiar desde aquí ese noble esfuerzo del que sería falso y mendaz decir que quienes a él dedican su vida y su entusiasmo lo hacen en función de otra ciudad o habiendo renunciado al uso literario de su lengua materna.»

## EL DESTINO DEL IDIOMA CATALAN

«Cabe preguntarse algo más sobre el destino del idioma catalán—prosiguió el Ministro—, peculiar de esta noble región catalana, en relación con el general y común de ella y de todas las demás, al que hoy exaltamos. Cabe preguntarse, por ejemplo, si su cultivo y permanencia, e incluso la «Renaixença» que apuntó en sus normas gramaticales hace poco más de medio siglo, pueden representar un peligro para la unidad indeclinable de la Patria, que constituyen uno de los postulados esenciales, no sólo de nuestro Movimiento—lo que ya es

mucho—, sino de la propia fibra nacional, históricamente propicia a reaccionar con violencia contra toda especie de separadores y de disgregadores, como los que en ciertos momentos llegaron a campar por sus respetos, al amparo de la crónica debilidad de nuestro siglo XI y de los primeros lustros del XX. Creo que esta es una pregunta legítima—dijo—que un hombre de Estado ha de formularse en España, y no puede sorprenderse nadie de que la respuesta haya sido muy variada e incluso contradictoria en unas u otras coyunturas, sin merma de la penetración ni mucho menos de la buena voluntad de quienes quizá no siempre acertaban a desentrañar un tema envenenado por una fronda de pasiones. Tal vez sólo ahora, cuando veinticinco años de fecunda paz nos han acostumbrado a mirarnos de frente y a juzgarnos con serenidad y equilibrio, podamos comenzar a tratar de una cuestión que, a mi modo de ver—dijo—puede reducirse a un esquema claro y simple: el de que la unidad de la Patria no se ve, no puede verse, amenazada por el cultivo del idioma vernáculo y el de que éste constituye, por el contrario, un acusado matiz específico de nuestro ser nacional, que contiene algunos elementos ciertos de una cultura propia, cuya unión a los que recibe del resto de España enriquece a ésta y contribuye a formar nuestra variada y sólida personalidad.»

## ELEMENTO POSITIVO DE ALTO VALOR

«Me parece, por tanto, que el de vuestro profundo idioma y el conocimiento y fomento de su fecunda tradición literaria incorporan—señaló el señor Fraga Iribarne—un elemento positivo de alto valor a nuestra riqueza cultural.» «Hemos de procurar todos—dijo—que tal venero no se agoste como ha ocurrido en otros países, en donde no siempre exportación de la libertad y el uso de tan noble palabra ha coincidido con la política interior, sistemáticamente enderezada a triturar toda peculiaridad regional bajo la acción sistemática de un rodillo uniformador. Así, mientras el balance que las literaturas regionales ofrecen en tales naciones no puede ser más mortecino, podemos nosotros recordar con orgullo que, en los veinticinco años de paz que nuestra Patria acaba de disfrutar, más de dos mil libros en catalán han visto la luz en España, y que a los tres mil cuatrocientos ochenta y ocho que Barcelona publicó en castellano durante el pasado año para abastecer el ingente mercado común de la lengua de Cervantes hay que añadir esos doscientos volúmenes editados en catalán para solaz de quienes, sin desdeñar la lengua franca que a todos sirve de poderoso vehículo universal, quieren enriquecer su espíritu con el paladeo y la mágica recreación cotidiana del venerable idioma vi-

vo de Lluís y de Segarra, de Riba y de Foix, del gran Maragall y del dulce Mosén Jacinto Verdaguer. Como bien ha demostrado en recientes artículos Luis Valeri, escritor en ambas lenguas—añadió el Ministro—estos veinticinco años de paz han sido también «Vint cin anys de pau», y no sólo han cicatrizado en gran medida las heridas abiertas por la torpe política anterior, sino que favorecieron e hicieron posible el desarrollo de la cultura, de las letras y de las artes, tanto de las que se expresan en castellano como de las que usan el catalán, siendo una y otra lengua propias y ya maternadas de esta tierra; una y otra dignas de amor y de respeto, aunque hayan gozado de desigual fortuna a la hora de su expansión universal.»

«En esta fecha—terminó diciendo el señor Fraga Iribarne—no se reúne por simple casualidad la festividad de Cervantes con la de San Jorge. Tanto Don Quijote como nuestro Santo Patrón lucharon contra dragones y caminaron por el mundo irreal de la imaginación deshaciendo entuertos que, aun sin ellos saberlo, ciertamente existían en la realidad cotidiana. Contra entuertos análogos tuvieron que pelear también los hombres que, bajo la capiana de Franco, nos ganaron esta larga paz. Sepamos nosotros sentarla sobre el diálogo de las lenguas que son parte esencial del tesoro nacional de la Patria.»

Finalizado el pregón, una calorosa y prolongada salva de aplausos acogió las últimas palabras del Ministro.

## Imposición de la Orde del Mérito Civil a Ignacio Agustí

Después, el señor Fraga Iribarne y acompañantes se trasladaron al Ateneo barcelonés, donde el Ministro impuso las insignias de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil al presidente de la entidad, don Ignacio Agustí, brillante escritor. (Cifra.)

## Cena cervantina

BARCELONA.— El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, asistió ayer noche a una cena cervantina organizada por los gremios de Libreros y Editores de Barcelona con la colaboración del Ayuntamiento.

Los platos servidos estuvieron inspirados en los que se citan en «El Quijote» y en otras obras de Cervantes. Fueron escanciados vinos de El Toboso, especialmente traídos para la ocasión. La cena, prólogo del Día del Libro que se celebra hoy, estuvo muy animada y concurrida. (Cifra.)

## Fraga, en la emisora de radio de Pals

PALS (Gerona). — Procedente de Barcelona y en viaje por carretera llegó ayer mañana, a las once y cuarto, a las inmediaciones de la emisora de radio en Pals, el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, acompañado del director general de Radio y Televisión, señor Aparicio Bernal. En el límite de la provincia fue recibido por el Gobernador Civil de Gerona, Víctor Hellín Sol.

El señor Fraga Iribarne procedió inmediatamente a visitar todas las instalaciones de la emisora, siéndole explicados los detalles técnicos de este centro emisor que funciona durante las veinticuatro horas del día. (Cifra.)



## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### FERROCARRIL MONTAÑES

"Alerta" de Santander dice lo que sigue:

"Hace ochenta años que la idea de "nuestro ferrocarril" obsesiona a los montañeses. En tan largo periodo de tiempo ha habido lugar para todo: para que el camino de hierro se emplee y se detengan las obras o para que reciba nombres diversos (del Meridiano, de Ontaneda-Burgos, Santander-Mediterráneo). No han faltado argumentos esgrimidos por los tenaces y, hasta ahora, triunfantes detractores.

En este largo proceso, seis provincias han permanecido unidas, aunque la desesperanza hubiera llegado a prender en amplios sectores de esas mismas comarcas, pero bastó el espolazo de unas cuantas voluntades dispuestas a actualizarlo, para que el ferrocarril surgiera con el estridor de una sirena de alarma o el toque a rebato de una campana. Es consolador, para los montañeses, confirmar que cinco provincias hermanas están junto a nosotros, aparejados en una común y única opinión: el ferrocarril, si no llega al puerto santanderino, significaría una obra nacional frustrada. Porque es una obra de la que se beneficiarían extensas regiones que encontrarían la salida de sus productos por el camino natural del mar. La geografía tiene sus imperativos y señala cuál es ese camino: el más cómodo, más rápido y más corto entre Santander y Valencia y entre Santander y el centro geográfico de la Nación.

Ardides políticos consiguieron un día desviar la línea recta a Santander y la línea de hierro hizo un quiebro para acercarse a otra provincia más afortunada que la nuestra en influencias activas.

Tantos millones gastados, tanto derrochado esfuerzo, ¿van a ser baldíos? ¿Se consumará la desesperanza? Para dar fe de que hay una fuerte unidad de deseos y de acción entre las provincias afectadas por el Santander-Mediterráneo tenemos hoy aquí a unos hombres representativos del trabajo y de la economía llegados acaso precisamente por ese ferrocarril hasta donde quedó cortado. Vienen a decirnos que sigamos manteniendo la fe, porque sus representados están con nosotros, pues todos caminamos en una misma dirección.

Los montañeses recibimos a estos verdaderos asociados nuestros con toda la gratitud y el afecto que nos merecen."

### LERIDA

## PROXIMA TERMINACION DE LAS OBRAS DE NUEVOS REGADIOS EN DOS MIL HECTAREAS

AFECTA A LAS LOCALIDADES DE CUBELLS, CAMARASA, MANGRANERS Y LINOLA

Los Grupos Sindicales de Colonización de la provincia continúan a ritmo acelerado las obras de los nuevos regadíos que están llevando a cabo en diversos pueblos de la provincia. El Grupo Sindical de Linola ha terminado ya realmente dichas obras, que representan la transformación de 900 hectáreas de secano, efectuadas merced a los auxilios recibidos del Ministerio de Agricultura y cuyo presupuesto total se elevó a 35 millones de pesetas. Próximamente se hará la inauguración oficial con toda solemnidad.

Se hallan en estado avanzado de construcción las obras que llevan a cabo los Grupos Sindicales de Colonización de Cubells-Camarasa y Mangraners (Lérida). El primero transforma 900 hectáreas y el segundo 114. Los auxilios en forma de préstamos a largo plazo del Instituto Nacional de Colonización se elevan a 20 millones de pesetas y tres millones, respectivamente.

Están a punto de iniciarse las obras de conversión de regadío de 500 hectáreas de secano del Grupo Sindical de Colonización de Roselló, una vez completada la documentación correspondiente, hallándose en curso actualmente la petición de auxilios al Instituto Nacional de Colonización. El presupuesto a que ascienden estas obras es de 25 millones de pesetas.

### CONCESION DE CATORCE MILLONES DE PESETAS POR EL CREDITO AGRICOLA

Para mejora de las explotaciones agropecuarias las secciones de Crédito Agrícola de diversas Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos acaban de recibir elevados préstamos del Banco de Crédito Agrícola. Son las siguientes: Pobla de Granadella, 1.450.000 pesetas; Puigvert de Lérida, 2.500.000; Asentiu, 800.000; San Martí de Maldá, 730.000; Cas-

### EL DIRECTOR GENERAL DE PESCA ENTREGA CUATRO BARCOS SARDINEROS EN AYAMONTE

AYAMONTE (Huelva). — Llegó el director general de Pesca, don Ignacio del Cubillo Meller, acompañado de su secretario particular y del comandante militar de Marina de Huelva.

El señor Del Cubillo ha hecho entrega oficial, después de ser bendecidos los cuatro modernos barcos que son destinados para la pesca de la sardina. Esta flotilla ha sido construida en Vigo con ayuda estatal y entra en el programa de modernización de la flota pesquera.

A bordo de uno de los nuevos pesqueros, el director general y autoridades hicieron un recorrido por el Guadiana.

#### En Isla Cristina

Ha estado unas horas en esta localidad el director general de Pesca. En la Cofradía de Pescadores tuvo un cambio de impresiones con los armadores, interesándose por los problemas pesqueros que afectan a este puerto.

telló de Farfana, 3.500.000, y Almenar, 5.000.000.

Con estos préstamos los agricultores de las localidades mencionadas podrán llevar a cabo las mejoras exigidas por sus respectivas explotaciones agrarias y, de esta forma, situarse en las mejores condiciones para lograr el máximo rendimiento de la tierra, que es la aspiración que tienen los hombres del campo para poder situarse en nivel competitivo siguiendo las directrices marcadas por el Gobierno, en la trayectoria de desarrollo económico que exige nuestro campo.

Ramon FERNANDEZ-PAREDES

### ALCOY

## COMENZAN LAS FIESTAS DE 'MOROS Y CRISTIANOS'

ALCOY (Alicante). — Con tiempo espléndido y gran afluencia de forasteros han dado comienzo las tradicionales fiestas de Moros y Cristianos con que la ciudad conmemora el asedio que sufrió la villa en tiempos de Jaime I el Conquistador.

En la mañana de ayer dio comienzo el desfile de "cristianos" que fueron acogidos con grandes aplausos por el numeroso público asistente. (Cifra.)

## COMIENZAN LAS OBRAS DE LA RESINERIA EN RIBADEO

EL CAPITAL INICIAL ES DE CUARENTA MILLONES DE PESETAS

LUGO. — Se han iniciado las obras de la resinera de Ribadeo, que se levantará en terrenos comprendidos entre el faro de Villalacán y la isla La Pancha. La exportación de esta fábrica se calcula que alcanzará a más de dos millones de dólares al año.

La factoría dispone de un capital inicial de 44 millones de pesetas. La mitad de este capital está suscrito por la firma francesa Persaicos y la otra mitad por los intereses forestales de nuestro país. El funcionamiento de la fábrica está apoyado por la experiencia técnica de la firma francesa. (Cifra.)

### Presupuesto extraordinario para obras en Lugo

LUGO. — Un presupuesto extraordinario de 15 millones de pesetas será utilizado por el Ayuntamiento en este mismo año para la terminación del nuevo conjunto urbanístico de la plaza de Santa María, construcción de un grupo escolar en la zona de Montirón, adquisición de material contra incendios, reformas en el cementerio y otras obras en la zona rural, servicios municipalizados de agua y luz, etc. (Cifra.)

### Un grupo de viviendas será construido en Aguilas

MURCIA. — Más de siete millones de pesetas va a emplear la Obra Sindical del Hogar en construir en Aguilas cincuenta vivien-

### HUELVA

## Éxito económico-social de la primera fase del polo de promoción industrial.

LAS SOLICITUDES DE PROYECTOS PRESENTADAS SUPONEN MAS DE SIETE MIL MILLONES DE PESETAS

HUELVA (De nuestro correspondiente). — La primera fase del Polo de Promoción Industrial, del Plan de Desarrollo Económico y Social, concedido a Huelva por el Caudillo Franco, terminó con resultados realmente halagüenos. Han sido 68 las solicitudes de proyectos presentados, que suponen un total de 7.065 millones de pesetas, costo de las industrias que en la misma se proponen, con 5.320 puestos de trabajo fijos y 876 eventuales.

Parecen exigüos a simple vista los números expuestos, máxime si se tiene en cuenta las enormes reservas de materias primas y otras ventajas naturales que abundan en la provincia onubense, con un magnífico puerto por demás, que con sus nuevas construcciones, ya aprobadas, obtendrán insospechados alcances por su movimiento, tráfico interior y exterior y fletes.

Incluso pudiera decirse que aquellas cantidades han llegado a sorprender por el incremento que tomaron en los últimos días del plazo fijado, en tanto que a lo largo del tiempo sostenido para la presentación de solicitudes estas fueron llegando muy espaciadamente. Parece ser como si las firmas correspondientes hubieran esperado por mayor estudio y aprecio de la bondad, conveniencia y demás seguridades de las operaciones a realizar.

Es interesante advertir, a tenor

de lo dicho, que son muchas las industrias cuyos emplazamientos y creaciones ya estaban autorizadas en Huelva y que no han solicitado los beneficios de la primera fase del citado Polo, pero que optarán a la segunda. En este caso, a los millones ya expuestos habrá que añadir 900 millones de la fábrica de celulosa, 800 millones de la primera fase de Fertilizantes, no comenzada aún, y 500 millones de la fábrica de ácido sulfúrico de la Compañía de Río Tinto, en su primera fase. Si sumamos estos 2.200 millones de pesetas a los 7.065 de las inversiones que arrojan las solicitudes de la primera fase del Polo, obtendremos 9.265 millones, que son los que han de invertirse en Huelva. Tampoco hemos de excluir otras industrias de capital importancia porque no han cristalizado aún en su totalidad, tales la factoría para la obtención del cobre de la citada Compañía de Río Tinto, con una producción de 25 a 30.000 toneladas al año, y cuyo coste sería muy cuantioso, y la Refinería de Petróleo, cuya solicitud ha sido presentada a la Delegación de Industria, y ya cursada a Madrid con una cifra de inversión de unos 3.300 millones de pesetas.

En cuanto a los puestos de trabajo, no son escasos los de 3.320 fijos y 872 eventuales, que se añaden en las solicitudes de la repetida primera fase del Polo en cuestión. Estos puestos son muchos más por el efecto multiplicador de unas industrias que necesitan puestos de trabajo también para la explotación de las materias primas que les son necesarias.

El porcentaje de solicitudes formuladas, por ramos, en la Gerencia del Polo de Huelva se distribuyen de la siguiente manera: 14 de la Construcción, con un porcentaje de inversión que alcanza el 25 por 100. Madera, Corcho y Papel, 11, con un 18,70. Industrias Químicas, 7, con un 8. Maritimas y Pesqueras, 13, con un 8. Mineras y Metalúrgicas, 7 con un 2. Alimentación, 7, con un 4,60. Industrias de servicios diversos, 9, con un 20. La inversión de capital extranjero se eleva a 1.600 millones de pesetas, que representa el 22,64 por 100 de las cantidades que se proyectan invertir.

Con las cantidades y razones expuestas queda patentizado el éxito de la primera fase del Polo de Promoción de esta capital, pudiéndose anticipar que en la segunda se presentarán mayor número de solicitudes que respalden las posibles formalizaciones de otras tantas industrias que aumentarán el aval económico-social de Huelva.

Domingo FLERY

## ORGANIZACION SINDICAL

La Organización Sindical convoca concurso público para la adquisición de 1.500 Tm. de grancilla de antracita con destino a los servicios de calefacción de la Casa Sindical, paseo del Prado, números 18 y 20.

El pliego de condiciones que ha de regir dicho concurso puede recogerse, en horas hábiles de oficina, en la Oficialía Mayor, paseo del Prado, núms. 18 y 20, donde asimismo deberán presentarse las proposiciones económicas, bajo sobre cerrado y lacrado, terminando el plazo de presentación de las mismas el día 18 de mayo próximo, a las trece horas.

Madrid, 20 de abril de 1964.—El Oficial Mayor.



## ASAMBLEA DE LA UNION TERRITORIAL DE COOPERATIVAS DEL CAMPO EN CORDOBA

FUE PRESIDIDA POR EL JEFE NACIONAL DE LA OBRA SINDICAL DE COOPERACION

CORDOBA. — En la Delegación Provincial de Sindicatos se celebró ayer a mediodía la Asamblea de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo. Presidió el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación, don Isaias Monforte.

Se dio cuenta de las propuestas para que funcione, dentro de la Unión Territorial, con autonomía, el grupo de los cooperativistas olivareros, así como los de regantes, ganaderos y trigueros, a fin de que más específicamente puedan centrarse sus problemas respectivos. También se trató del proyecto de constitución de la Caja Rural Provincial, con el fin de que se agilice la actividad económica de las Cooperativas del Campo de Córdoba. (Cifra.)

Buenas perspectivas para la cosecha de algodón en Tarragona

TARRAGONA. — De no surgir adversas condiciones climatológicas se espera que la producción de algodón en la zona sur de la provincia rebase el millón y medio de kilogramos. De poco tiempo a esta parte son muchos los agricultores de toda la provincia que se dedican a este cultivo, destinándose en la actual campaña más de 1.500 hectáreas de terreno. Y condicionado con este incremento de producción algodonera, en la pedanía de Aldea se ha construido una importante factoría, en la que se han invertido cerca de veinte millones de pesetas. Entre los agricultores reina gran satisfacción ante el hecho de que se pagarán hasta 20 pesetas el kilo de algodón recolectado. (Pyresa.)

## Un día de haber, extraordinario, en vales canjeables por libros

ES UNA SUGERENCIA DE JULIAN PEMARTIN A TODAS LAS EMPRESAS ESPAÑOLAS

BARCELONA. — Con motivo del Día del Libro, el presidente del Instituto Nacional del Libro Español, don Julián Pemartín, ha lanzado desde Barcelona la iniciativa de la colaboración de las Empresas en el desarrollo cultural de los españoles.

El señor Pemartín sugiere el proyecto de una asociación absolutamente voluntaria de todas las Empresas que se encuentren dispuestas a ofrecer a sus trabajadores cada año y en fecha determinada un día de haber extraordinario, pero no en dinero, sino en vales canjeables por libros en cualquier librería, la cual ofrecería un descuento, sufragado a medias por el librero y el editor.

El señor Pemartín dice que el Instituto Nacional del Libro Español haría de organismo coordinador entre las Empresas, las librerías y las editoriales, y otorgaría en fecha solemne y adecuada el título de "colaborador en la campaña de desarrollo cultural" a todas las Empresas que espontáneamente participaran en esta obra, de indudable trascendencia. (Cifra.)

HOY...

## Día del Libro

348 aniversario de la muerte de Cervantes

10 %

de descuento

Sección de Librería

Ediciones populares y selectas de las más famosas obras, clásicas y modernas, de la literatura universal. Libros de historia, biografía, novelas, arte, ciencias, viajes...

### «Don Quijote»

18.ª edición ESPASA-CALPE (Col. Austral), texto íntegro

30 pts.

EDITORIAL EDAF, 1.531 páginas, encuadernación en piel. Contiene "Don Quijote" y "Novelas ejemplares"

450 pts.

Edición AGUILAR. 1.900 páginas, en papel biblia, encuadernación en piel, con 182 ilustraciones, copiosas notas y una carta geográfica plegable de "Los viajes de Don Quijote"

200 pts.

QUIJOTE excepcional el de "Ediciones Castilla". 2.200 páginas en papel biblia y una lujosa encuadernación en piel. Todo ello unido a un estudio del insigne cervantista Astrana Marín y 366 grabados de Gustavo Doré

400 pts.

Otras muchas ediciones de Cervantes. Entre ellas las OBRAS COMPLETAS, en las bellas ediciones de Aguilar, con prólogo y notas del ilustre profesor Valbuena Prat, encuadernación en piel

300 pts.

Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Sencillos, elegantes...

## Trajes y americanas para niños y muchachos



En tejidos de magnífica calidad. La mayor variedad de colores y dibujos. De corte y acabado perfectos. Línea moderna.

### Trajes

en estambre de gran calidad, para muchachos, desde 1.175

### Americanas

para niños, en punto de lana, sin solapas ni forro, tonos azul y gris . . . . . 540

## Sección de Niños y Muchachos

Galerías Preciados

Galerías de Lista

Galerías de Arapiles

Sederías Carretas



# INFORMACION INTERNACIONAL

## GESTION INTERNACIONAL PARA RESTAURAR AL GOBIERNO LAOSIANO DE SUVANNA FUMA

**Aumenta la actividad de los guerrilleros comunistas en Vietnam**  
**PUNTO MUERTO EN LAS NEGOCIACIONES ENTRE MALASIA E INDONESIA**

VIENTIAN.—Los embajadores de las grandes potencias, unidos, realizarán hoy un intento de restaurar el Gobierno laosiano derribado por el golpe de Estado del domingo.

Por el momento, Laos carece de Gobierno.

El embajador de los Estados Unidos, Leonard Unger y los representantes de Francia, Gran Bretaña y Australia saldrán por vía aérea para la capital regia de Luang Prabang en el intento de conseguir la ayuda del Rey Sri Savang Vatthana para el restablecimiento del Gobierno de coalición.

Los militares derechistas organizaron un golpe de Estado contra el régimen del neutralista príncipe Suvanna Fuma y lo pusieron bajo vigilancia. El Gabinete de Suvanna incluía comunistas, neutralistas y derechistas.

Suvanna todavía se halla detenido por los generales

insurgentes, quienes al parecer desean poner fin a su inoperante coalición y establecer una nueva administración que excluya al comunista Pathe Lao.

Pero la presión internacional contra el golpe ha sido tan poderosa que los generales han enviado en avión a Suvanna por dos veces a Luang Prabang con la esperanza de conseguir un acuerdo que salve las apariencias negociando con el Rey.

Los generales derechistas que dirigieron el golpe parece forman una cuarta facción en la política laosiana, ya que no coinciden con el ala derechista del Gabinete de coalición.

Por primera vez desde el golpe dado antes del amanecer del domingo, los generales la noche última en un comunicado de los que dan periódicamente, califican a Suvanna como primer ministro anteriormente lo calificaban como "el depuesto primer ministro".

### Entrevista Dobrynin-Rusk

WASHINGTON.—Anatoly Dobrynin, embajador soviético en esta capital, ha tratado de la cuestión de Laos con Dean Rusk, secretario de Estado de los Estados Unidos.

El enviado soviético, haciendo notar que su país es uno de los copresidentes de la Conferencia de Ginebra, en la que se establecieron garantías a la independencia y neutralidad de Laos, declaró que la Unión Soviética desea que esos acuerdos sean llevados a cabo. (Efe.)

### Aumenta la agresión comunista

SAIGON (Vietnam del Sur).—Abundancia de actos de terrorismo, sabotajes y actos propagandísticos subversivos marcan un notable incremento en la actividad de las guerrillas comunistas del Vietkong durante la semana pasada, según se informa en los medios militares norteamericanos de Saigón, precisándose que el aumento ha tenido lugar, principalmente, en las provincias centrales survietnamitas, mientras que en las restantes la situación permanece prácticamente estacionaria.

En el mismo período las tropas gubernamentales han llevado a cabo unas setenta operaciones de castigo contra las guerrillas comunistas, mientras que la fuerza aérea ha realizado 7.980 misiones.

### Dos militares norteamericanos muertos

Dos militares norteamericanos y tres soldados vietnamitas resultaron muertos ayer, cuando su "jeep" pasó sobre una mina a la que hizo explotar, al nordeste de Can Tho, informó la agencia oficial de noticias Vietnam Press. 1964. (Efe.)

### Ironía soviética sobre el régimen de Pekín

MOSCU.—"Todos los chinos

deben rezar tres veces por día oraciones especiales a Mao Tse Tung y leer pasajes de su obra poética, como prueba de agradecimiento por la alimentación que reciben y la salud de sus hijos", escribe la revista socialista "Vida del Partido", en un extenso artículo dedicado a criticar duramente el culto de la personalidad a Mao Tse Tung, exigido por él mismo en toda China comunista y fomentado servilmente por todos los dirigentes que rodean al secretario general del partido comunista chino. (Efe.)

### El conflicto de Malasia

KUALA LAMPUR (Federación

Malasia).—Han llegado a un punto muerto las negociaciones para un "alto el fuego" y un cese de las actividades de los guerrilleros indonesios infiltrados en los territorios federales malayos de Sarawak y Sabah, en el norte de la isla de Borneo, según manifestó el coronel Ismail Ibrahim, jefe del grupo de tregua, antes de regresar a Bangkok para tratar de encontrar una solución que haga salir de este estancamiento. Una posible fórmula de solución consistiría en el envío de observadores tailandeses para supervisar el cumplimiento de la tregua, acordada entre Indonesia y la Federación Malasia en diciembre pasado. (Efe.)

Hoy se sabe ya que desde poco tiempo después de la muerte de Kennedy y la entrada de Johnson en la Casa Blanca se había establecido una correspondencia secreta entre el nuevo Presidente y Krustchev, continuación de la que existió con Kennedy. No ha sido, pues, casualidad ni coincidencia, aunque no se haya firmado ningún documento oficial, el acercamiento soviético-americano sobre redacción de producción de material fisible. No han sido tampoco ninguna casualidad los elogios que de Nikita Krustchev hizo muy recientemente Johnson en una conferencia de Prensa: «Nunca el Presidente—comentó el «Herald Tribune»—se refirió tan expresivamente a Krustchev ni usó términos tan cordiales».

Cuando se recuerda que el año comenzó —y no estamos tan lejos del 1 de enero— con los dos aviones norteamericanos derribados en Alemania y la muerte de uno de los pilotos, y cuando se recuerda que el año concluyó con la serie de incidentes en los corredores terrestres de Berlín, no hay más remedio que admitir que debe estar muy seguro de la buena voluntad pacífica de Krustchev para olvidar eso, olvidar que hace sólo dos años su embajador mintió descaradamente a Kennedy al negar que hubiera cohetes en Cuba apuntando a las ciudades norteamericanas; que hace tres, construyó el «muro de Berlín»—que sigue en su sitio—; que hace cuatro, gritaba en el Kremlin a los embajadores occidentales: «¡Os enterraremos!»; que hace menos violó la tregua atómica y que hace ocho años lanzaba sus tanques para

J. L. Gómez Tello comenta:

## OTRA VEZ LA GRAN ILUSION

Apelar a los patriotas húngaros sublevados

Pero sobre todo eso —y sobre el concreto hecho de que las divisiones soviéticas siguen acamadas en Hungría, por ejemplo— se pasa la esponja. De la noche a la mañana, ha llegado la gran ilusión de la paz. La «paz soviética». Si se tuviera memoria se recordaría que precisamente este título, «La gran ilusión», fue el de una obra que hizo furor hacia 1908. Su autor, Norman Angel, demostraba en ella exhaustivamente que la guerra, además las condiciones económicas del mundo, la potencia de las armas, la interdependencia que se había establecido entre las naciones, era imposible, sería impensable. Nadie dispararía el primer tiro. Se crearon numerosísimos grupos para difundir esta teoría, y nada menos que una autoridad militar como lord Esther pronunció una conferencia en el United Service Club, presidido por sir John French, jefe del Estado Mayor británico, explicando, con toda clase de convincentes argumentos, que día a día la posibilidad de una guerra se hacía más inverosímil. En efecto, unos años después, muy pocos, estallaba el primer conflicto mundial, y desde esa fecha el mundo ha vivido dos guerras generales e infinitos conflictos locales. Convendría que se recordara esta experien-

## LOS SINDICATOS «CRISTIANOS» DE AMERICA CENSURAN EL GOLPE ANTICOMUNISTA DE BRASIL

**CUBA HARA PREPARATIVOS DE DEFENSA EN VISTA DE LOS VUELOS NORTEAMERICANOS**

CARACAS.—La Confederación Latino-Americana de Sindicatos Cristianos (CLASC) se ha pronunciado contra el golpe militar en el Brasil que ha derribado al Presidente Goulart y ha censurado «cierta intervención extranjera en el desarrollo de los últimos acontecimientos brasileños», según ha manifestado el secretario general de esta Confederación, Emilio Maspero.

Este ha añadido, que según noticias confidenciales, existen actualmente en las cárceles brasileñas algunos prisioneros afiliados a los Sindicatos cristianos, acusados de haberse opuesto al golpe militar. Por ello, la CLASC piensa presentar una queja ante la ONU y la Organización de Estados Americanos, con el fin de conseguir su más pronta liberación. (Efe.)

### Concesión de asilo político a Goulart en Uruguay

MONTEVIDEO.—En virtud de un decreto publicado por el Consejo Nacional de Gobierno, el ex Presidente brasileño Joao Goulart podrá disfrutar de asilo político en Uruguay, según se informa oficialmente en esta capital.

Hasta el momento Goulart estaba considerado como refugiado político.

Su nuevo estatuto le autoriza a desplazarse libremente por todo el territorio nacional uruguayo y le prohíbe toda acción política cuya naturaleza comprometa al país que le ha acogido. (Efe.)

### Medidas de defensa en Cuba

LA HABANA.—El diario del partido comunista cubano «Hoy», advierte que Cuba, de nuevo, tiene que «disponerse intensamente a los preparativos de defensa» en vista de lo que el periódico señala como nuevas provocaciones y violaciones de la soberanía cubana por parte de Estados Unidos.

«Hoy» ha reiterado las declaraciones de Fidel Castro en el sentido de que Cuba no toleraría las continuas violaciones de su espacio aéreo por los aviones norteamericanos de reconocimiento. El diario declara que Estados Unidos será responsable de las situaciones que determinen sus «provocaciones». (Efe.)

hermano del ex Presidente. La documentación ha sido presentada por un subgrupo dirigido por el general Lauris Norstad, y del que forma parte el general Gruenther. Podría pensarse que las críticas que se formulan en estos documentos, así como las expuestas con anterioridad por el ex vicepresidente Nixon, se inspiran en consideraciones electorales. Pero los generales Norstad y Gruenther no tienen nada que ver con la política. Ambos han sido jefes supremos del Pacto Atlántico, cuyo valor y debilidades conocen, y su exposición concierne de modo muy concreto a la situación en que se encuentra la alianza defensiva de Europa. Esta cruje, se debilita, ha perdido su impulso inicial. Está enferma de una grave dolencia: la desconfianza en ambos lados del Atlántico puede conducir a una desintegración que dé al traste con la seguridad del mundo libre. Al menos, con la de Europa.

¿Cuál es el origen de esta desconfianza? No hay que ir muy lejos para encontrar las razones: en el exceso de confianza, por paradójico que ello parezca. En Washington y en las capitales de la OTAN hay zonas cada vez más amplias para las que no existe la amenaza soviética. Krustchev es tan pacífico! Como consecuencia lógica, hay también países y masas de opinión que no confían más que en sus propios recursos, temiendo que los acuerdos entre Washington y Moscú se hagan secretamente a sus expensas. He aquí cómo Krustchev puede ganar la primera batalla de la próxima guerra sin un solo tiro.





## DESILUSION TURCA

Por Fernando FRADE

Turquía es una nación de características muy especiales, tal como a su situación geográfica corresponde. Dejando a un lado el concepto tan maleable de raza que, ciertamente, no caracteriza al conjunto de Europa, es más asiática que europea, aunque esté a caballo de ambas regiones geográficas. Su cultura tradicional es musulmana ortodoxa, pero no insertada en la clásica árabe, y por eso para muchos turcos el «Maznavi» de Yel-lal ed Din Rumi ha sido casi lo que el Koran para otros musulmanes, y que me perdonen mis amigos musulmanes lo que parezca irreverencia y me contesten que eso sería para los «derviches maúlaes» (conocidos en Europa con el nombre de derviches, giradores, asociación mística cuyos miembros, para caer en éxtasis, bailaban dando vueltas sobre un solo pie mientras recitaban versos del «Maznavi», obra de su fundador Maulana Yel-lal ed Din Rumi y uno de los más grandes monumentos literarios que se han escrito en la Historia de la humanidad). Cada vez hay más personas educadas a estilo moderno europeo, pero no pueden negar su condición de musulmanes, aunque algunos sean tan laicos que el Islam les suene a superstición. Los he conocido que no sabían ni una sura del Koran en árabe, ni sé si la sabían en turco, como pedía su poeta nacional Ziya Gökalp el siglo pasado. Por último, debido a la amenaza rusa que durante toda su historia han sentido, intensificada por los soviéticos al terminar la pasada gran guerra mundial, se unieron a la NATO, al CENTO, y últimamente como asociados al Mercado Común, para defender su economía con la ayuda de Europa, pues su situación en ese terreno es crónicamente mala. Les pasa un poco lo que a nosotros: perdieron un gran Imperio y se encontraron sin industria, sin comercio y con una economía agraria poco evolucionada también. Esto será lo que pueda retenerles con más fuerza a las asociaciones citadas, al mismo tiempo que una clara antipatía con el socialismo neutralista árabe y un recelo no disipado ante la Unión Soviética, para no enrolarse de un modo decidido al neutralismo. El deterioro de sus relaciones con Grecia por la cuestión de Chipre y la frialdad que ha encontrado en todos sus aliados para defender la causa de los chipriotas turcos, que es causa suya, ha llevado la situación a este extremo. Si la muerte de la amistad greco-turca es un hecho, haciendo que la declaración del Presidente de la República no responda a un arrebato emocional y sea fríamente pensada—como corresponde a su condición de Jefe supremo de la nación, pues en caso contrario la hubiera hecho el primer ministro u otro cualquiera—, la Alianza Atlántica se ve en peligro por un flanco vital que, de paso, arrastraría al precario CENTO, prácticamente muerto por el vacío árabe de Oriente Medio. La declaración del primer ministro, Ismet Inonu, diciendo que «en caso de hundimiento de la Alianza Atlántica nacería un mundo nuevo en el seno del cual Turquía encontraría su sitio», es un paso que aunque tímido es un paso. De todos modos, de un paso a una decisión puede haber un largo trecho. Pero la desilusión que muestran estas declaraciones es patente y en muchos sectores es indignación manifiesta. Ni Irán, con muchos problemas análogos a los suyos, ni Pakistán, de una tradición en el aspecto religioso y cultural un poco parecida a la suya en su cualidad de potencias islámicas no árabes que desean una dirección del mundo islámico que les una a todos y no sólo a los árabes, y mucho menos bajo la dirección de la RAU, ni de los Estados Unidos, en quien tanta confianza tenían por creer en una amistad sellada con sangre y de un modo muy valeroso en la guerra de Corea, han elevado sus voces defendiendo la participación en la ONU ni animando a un desembarco turco para defender a sus compatriotas de la isla.

Estas muestras de insatisfacción turca han de estar presentes en la acción de las grandes potencias, USA y URSS, suponiendo que los primeros harán algo para suavizar la crisis económica y el descontento del país, al mismo tiempo que alejen el más remoto peligro de penetración del segundo por vía de ayuda económica o simplemente de una cosa que no cuesta dinero: ponerse de su lado moral y propagandísticamente en la cuestión chipriota.

## PROSIGUEN LAS NEGOCIACIONES PARA SOLUCIONAR LA HUELGA FERROVIARIA EN EE. UU.

Parece que se han realizado «algunos progresos»

WASHINGTON. — Prosiguen, «apresurada y empeñadamente», las negociaciones para solucionar la huelga ferroviaria prevista para el sábado.

Los representantes sindicales y patronales que se ocupan de discutir un posible arreglo de la disputa laboral se reunieron con los mediadores federales, dando comienzo a una fase de las conversaciones, que el secretario de Prensa de la Casa Blanca ha calificado de «fase crítica del duro regateo».

El portavoz aludido agregó que, no obstante, los mediadores del Gobierno central habían realizado «algunos progresos» en el camino de la solución del litigio. (Efe.)

Johnson pide menos barreras aduaneras

WASHINGTON. — El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, ha declarado que los Estados Unidos desean ofrecer sus

mercados americanos a sus amigos del mundo libre; pero añadió que Norteamérica espera también que, a su vez, se les brinden los mismos accesos a los mercados extranjeros.

Mister Johnson, refiriéndose a las venideras conversaciones sobre el comercio extranjero, dijo también que los Estados Unidos no llegarán a ningún «ajuste ultimado», a menos que se hagan verdaderos progresos para romper las barreras aduaneras que se oponen a los productos agrícolas y manufacturados procedentes de Norteamérica. Afirmó que espera con «prudente optimismo» la iniciación de las negociaciones con Ginebra al respecto, cuya inauguración está fijada para el 4 de mayo próximo. (Efe.)

Las relaciones USA-Francia

WASHINGTON. — Un influyente grupo del Partido Republicano, presidido por el doctor Milton

## MAKARIOS OFRECE AMNISTIA GENERAL A LOS TURCO-CHIPRIOTAS

Prometió que los activistas griegos demoleán sus fortificaciones si los turcos también lo hacen

NICOSIA. — El Presidente Makarios ha ofrecido una amnistía general a todos los turco-chipriotas y manifestó que los greco-chipriotas levantarían todos sus puestos y fortificaciones si los turcos hacen lo propio.

En una declaración publicada anoche se dice que la amnistía ofrecida puede suprimir «todo posible temor de los turco-chipriotas, muchos de los cuales, debido a diversos actos, serían encausados después de la restauración de la ley el orden».

El arzobispo ofreció ayudar a los turco-chipriotas a reinstalar-se en sus pueblos.

Dijo: «No tengo duda de que la actitud de los turco-chipriotas está determinada y dirigida desde Ankara.»

«Si el Gobierno de Ankara quiere utilizar la creación de incidentes sangrientos como pretexto pa-

ra una intervención militar, la cosa es ciertamente fácil.»

«La intervención turca en Chipre no será un simple paseo militar o una empresa fácil. Estamos decididos a resistir y a sacrificarnos hasta el último hombre para rechazar al agresor», tales son los puntos más importantes de la declaración del Presidente Makarios.

### Tiroteo

Un tiroteo se produjo ayer en un punto cercano al campamento de las tropas irlandesas de la fuerza de las Naciones Unidas, en Karaolos, al norte de Famagusta. No se produjeron víctimas. Los soldados británicos acudieron al lugar de la lucha, dado que las fuerzas irlandesas no estarán en situación de operar en

el seno de la Fuerza de Paz de la ONU hasta esta medianoche.

Los disparos comenzaron cuando los turco-chipriotas abrieron fuego contra unos empleados de una empresa de suministros de agua y electricidad, escoltados por policías greco-chipriotas, se dirigían hacia el campamento de los soldados irlandeses. Los policías greco-chipriotas devolvieron el fuego.

Ha sido éste el primer incidente grave que se produce en Famagusta desde que se iniciara la lucha en la isla en el pasado mes de diciembre.

Un portavoz de las Naciones Unidas anunció que las mujeres y niños fueron evacuados de la zona de lucha. Se informa que la tensión es alta y que las tiendas han sido cerradas. (Efe.)

### Conferencia Cemal-Butler

LONDRES. — Las relaciones entre Turquía y sus aliados de la OTAN, enfocadas desde la perspectiva de la crisis chipriota, han sido analizadas en una entrevista que el ministro turco de Asuntos Exteriores, Feridun Cemal Erkin, ha mantenido ayer mañana con su colega británico Richard Butler, asistiendo el ministro británico adjunto de Asuntos Exteriores, Lord Carrington, quien representó a Butler en la pasada Conferencia londinense sobre Chipre.

El político turco ha hecho escala en la capital británica, de paso para Washington, en donde la semana próxima asistirá a la reunión ministerial del CENTO (Organización del Tratado Central), interpretándose esta parada por parte de los medios diplomáticos londinenses como deseo de suprimir cierto malestar surgido últimamente entre Inglaterra y Turquía a causa de la inhibición británica ante la denuncia unilateral de Presidente chipriota, arzobispo Makarios, del Tratado de Alianza greco-turco-chipriota. (Efe.)

### Nota de protesta al Consejo Mundial de las Iglesias

ANKARA. — El Gobierno turco ha enviado una nota de protesta al Consejo Mundial de las Iglesias contra la supuesta «matanza de turco-chipriotas por el Presidente arzobispo Makarios».

Al contestar a un llamamiento hecho por el citado Consejo para que no lleve a cabo la expulsión de los dos prelados del Patriarcado ortodoxo de Constantinopla (Estambul), el Gobierno de Ankara manifestó que ambos habían tenido tratos con «elementos peligrosos» para la seguridad del Estado. (Efe.)

### Los dirigentes turcos rechazan la oferta

NICOSIA. — Los dirigentes turco-chipriotas han rechazado las propuestas del Presidente Makarios en pro de una amnistía general a todos los turco-chipriotas, así como para la retirada de todas las fortificaciones. (Efe.)

## JOHNSON INSISTE EN LA AYUDA A LOS PUEBLOS AFRICANOS

“SIN ELLA, ESTOS PAISES SE CONVERTIRAN MUY PRONTO EN UN CAOS DE VIOLENCIA, ODIO Y REVOLUCIONES”

WASHINGTON. — El Presidente de los Estados Unidos de América del Norte, Lyndon B. Johnson, ha insistido en la necesidad de ayudar a los pueblos africanos en fase de desarrollo.

Johnson, que hablaba ante un grupo de periodistas y directores de emisoras de radio y TV, manifestó que es necesario continuar prestando ayuda y asistencia técnica a más de 100 naciones.

«Sin esa ayuda —dijo el Presi-

dente— los países en fase de desarrollo se convertirán muy pronto en un caos de violencia, odio y revoluciones.»

Dijo que durante el viaje que realizó a África en 1961 pudo comprobar la determinación de muchas naciones a alcanzar su independencia.

«Vi una mujer negra con un hijo agarrado a su pecho, otro sujeto a la espalda, un tercero sentado en sus rodillas y ocho hijos más rodeándola.»

Johnson añadió que vio en los ojos de la mujer la misma mirada que «vi en los ojos de mi propia madre cuando decidió que sus hijos deberían estar bien alimentados, bien vestidos y bien educados.»

«La guerra contra la miseria y la pobreza debe tener ámbito mundial», añadió Johnson.

Acabó su disertación pidiendo a los norteamericanos que no se contenten con «llevar gordos y lustrosos a los cincuenta años», sino que hagan algo más positivo buscando el contacto con los restantes países del mundo. (Efe.)

### Inesperada visita del Presidente de Tanganika a Zanzíbar

DAR-ES-SALAM (Tanganika). — El Presidente, Julius Nyerere, ha realizado una visita inesperada a Zanzíbar y ha sostenido conversaciones con el Presidente Abeid Karume y ministros del Gobierno. La breve visita, que ha sido calificada por el ministro de Asuntos Exteriores de Tanganika, Oscar Kambona, como de «cortesía» ha sido la primera que realiza Nyerere a Zanzíbar desde que ha sido nombrado Presidente.

Un portavoz del Gobierno de Zanzíbar ha manifestado que la visita era oficiosa y de rutina, en correspondencia a las frecuentes que los dirigentes de Zanzíbar realizan a Tanganika. (Efe.)



# AYER FUE INAUGURADA LA FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK

(Continuación de la página 1.)

otros mismos somos diferentes de lo que éramos en 1939.

Verán —continuó— una América en la que ningún hombre será pobre. Verán una América en la que ningún hombre tropezará con obstáculos derivados del color de su piel o de sus creencias religiosas, y en la que ningún hombre será víctima de discriminación en razón a la iglesia a la que pertenece o al país de origen de sus antepasados.

Verán a una América a punto de resolver los problemas que crecen en las ciudades superpobladas, de una educación insuficiente, de los recursos naturales y de una belleza nacional camino de marchitarse.

Todos estos sueños y estas esperanzas —concluyó Johnson— no podrán ser efectivos más que en un mundo libre de la amenaza de la guerra.

Si lo conseguimos, estoy persuadido que los que tomen la palabra en la próxima Exposición universal se divertirán cuando miren la manera cómo hemos subestimado las capacidades del genio del hombre." (Efe.)

## Castiella, en la inauguración

NUEVA YORK.—El Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, ha presidido esta mañana con las máximas autoridades americanas la inauguración de la Feria Mundial de Nueva York. El señor Castiella, que llegó al recinto de la Feria acompañado por los embajadores de España ante las Naciones Unidas y en Washington, por los dirigentes generales de Información Diplomática y de Relaciones con Estados Unidos, señores Martín Gamero y Sagaz, respectivamente; por el cónsul general de España en Nueva York, señor Sanz Briz, y por el alto personal de las representaciones españolas, ocupó un lugar preferente en el Gran Single Bowl, donde se celebró el acto inaugural.

Durante el mismo, el señor Castiella conversó largamente con el cardenal Spellman; con el gobernador del Estado de Nueva York, señor Rockefeller. Terminado el solemne acto, en el que pronunció un discurso el Presidente Johnson, el señor Castiella regresó a su residencia en Manhattan.

## NO TODO FUE ALEGRIA

(De nuestro corresponsal)

No todo fue alegría en la jornada de ayer. La inauguración de la Feria Mundial de Nueva York también registró la protesta de grupos de manifestantes blancos, negros y puertorriqueños contra la discriminación racial en los Estados Unidos, protesta que con los gritos de «Libertad ahora!» logró cubrir incluso la voz del Presidente de Norteamérica, señor Lyndon Johnson, mientras éste inauguraba el pabellón representativo de los Estados Unidos. Sin embargo, las manifestaciones anunciadas desde días pasados no cobraron nunca la amplitud y la gravedad que muchos temían. Bastaron, empero, y sobre todo en combinación con el

frio que de repente ha vuelto a Nueva York y la lluvia incesante que cayó durante todo el día, a vaciar considerablemente el recinto de la Feria y a hacer incluso que las carreteras de acceso a Nueva York, siempre congestionadas de tráfico, aparecieran ayer, prácticamente desiertas. Del millón de visitantes que los organizadores del Certamen creyeron poder profetizar para el día inaugural, apenas 100.000 tuvieron el valor de enfrentarse con la lluvia, el frío y la amenaza de las manifestaciones de protesta. Y, sin embargo, la protesta ha sido eficaz al permitir que el mundo, no sólo el americano, se entere de tan dramática suerte, de uno de los problemas mayores que este país tiene planteado. A él hizo repetidas alusiones el Presidente de los Estados Unidos en sus dos intervenciones en la Feria. La primera inaugurando el Certamen. La segunda, en el pabellón de los Estados Unidos.—G. B.

## Incidentes y medidas de seguridad

NUEVA YORK.—La Policía detuvo a unos doce manifestantes y expulsó a algunos más en el momento en que el Presidente Johnson llegaba en helicóptero al recinto de la Feria Mundial.

Fueron cogidos cuando saltaron a un mostrador de una fábrica de cerveza gritando: "Libertad, ahora."

Los arrestados fueron conducidos en coches celulares.

Los manifestantes estaban cerca del sitio en que aterrizó el Presidente Johnson.

También han sido arrestados manifestantes que intentaban bloquear las entradas al pabellón de Nueva York.

Entre los expulsados se encontraban James Farmer, director del CORE (Congreso Nacional para la Igualdad Racial), y Bayard Rustin, organizador de la marcha sobre Washington el pasado mes de agosto.

Se han distribuido panfletos en los que se decía que la Feria era un "símbolo de la hipocresía norteamericana".

Unas tres horas después de inaugurarse la Feria, la amenaza de "embotellamiento" no ha cuajado; el tráfico en las cercanías, en efecto, se desarrollaba normalmente. Unas treinta personas fueron arrestadas en dos estaciones de Metro, en las que los manifestantes intentaban interrumpir el tráfico tumbándose en los raíles.

El Presidente Johnson tuvo que recorrer en coche cerca de un kilómetro entre el helipuerto de la Feria y el Auditorium, en el que había de dirigir la palabra a los invitados a la ceremonia inaugural. Para este viaje se adoptaron medidas de seguridad extremas.

Piquetes formados por miembros del CORE se formaron frente a algunos pabellones en el interior del recinto, pero parece que no se produjeron desórdenes. Entre las instalaciones que fueron objeto de demostraciones se encontraban las de Florida, Luisiana, Maryland y el Estado de Nueva York. (Efe.)

## Pocos visitantes

NUEVA YORK.—A primeras horas de la tarde varios centenares de manifestantes desfilaron alrededor de la Unisphere, el globo terráqueo símbolo de la Feria Mundial, y posteriormente se dispersaron.

Cinco horas después de la apertura de la Feria el número de visitantes era de 61.341, que se

estima menor del que se esperaba de antemano.

El relativamente pequeño volumen de visitantes se atribuye en primer lugar al mal tiempo reinante en Nueva York, que ha deslucido en cierta manera el día inaugural de la Feria, y también a las congestiones del tráfico. Pese a la amenaza de los manifestantes, que no llegó a realizarse, el tráfico se desarrolló con normalidad en los alrededores del recinto de la gran Feria. (Efe.)

## No se cumple la amenaza

NUEVA YORK.—La amenaza de embotellamientos monstruosos en los alrededores de la Feria Mundial de Nueva York, anunciados por los dirigentes de los

## INCIDENTES EN EL METRO

NUEVA YORK.—Se han producido dificultades entre los negros que desean impedir la apertura de la Feria Mundial y las autoridades municipales de esta ciudad.

Un grupo de manifestantes, en efecto, bloqueó un Metro especial que se dirigía al recinto, tendiéndose sobre los raíles. Otro tren, de la misma línea, tuvo que detenerse por espacio de más de ocho minutos, cuando un negro hizo sonar la alarma.

No se han producido incidentes entre los conductores de vehículos que debían bloquear los accesos a la Feria y la Policía que trataba de impedirlo.

La Policía detuvo a veinte manifestantes que intentaban impedir la circulación del Metro. El resto fue dispersado.

Centenares de agentes se distribuyeron por las estaciones para impedir los embotellamientos.

Dos mil policías, ayudados por tres mil guardias suministrados por Sociedades privadas, ocupan ya sus puestos en las arterias principales de la ciudad. Coches patrullaban por las calles con el fin de remolcar a los automóviles parados.

La municipalidad, que había amenazado con sanciones, multas y encarcelamientos a los que detuvieran voluntariamente sus coches, estaba preparada para recibir a centenares de personas en los Tribunales.

## Más de cien personas arrestadas

NUEVA YORK.—La Policía ha arrestado a más de cien personas —entre las que se encuentran James Farmer, director del CORE (Congreso Nacional para la Igualdad Racial), y Herbert Callender, presidente de la sección de Bronx del mismo organismo— en las

## El nuevo embajador de España en Washington se entera con Dean Rusk

WASHINGTON.—El nuevo embajador de España en Washington, marqués de Merry del Val, ha presentado sus cartas credenciales al secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

El embajador, después de la entrevista, manifestó que ésta se había desarrollado en términos de gran cordialidad y que le satisfacía grandemente representar a su país en Washington.

Inmediatamente después de su entrevista con Rusk, don Alfonso Merry del Val visitó al ayudante del secretario de Estado para Asuntos Europeos, William R. Tyler. (Efe.)

movimientos integracionistas, no se ha cumplido.

La Policía, en efecto, dos horas después de la apertura de las taquillas, no ha tenido necesidad de remolcar más que un número muy pequeño de automóviles detenidos, unos por neumáticos desinflados y otros por falta de gasolina.

Hay que hacer ver que el tiempo, sumamente desagradable, con una lluvia constante, más la publicidad dada a las amenazas de embotellamiento efectuadas por los organizadores de las manifestaciones anunciadas para esta mañana por el Congreso de Igualdad Racial, habían indudablemente desanimado a muchas personas que, de otra manera, habrían acudido a la inauguración de la Exposición. (Efe.)

manifestaciones que se han extendido desde la parte occidental de Manhattan hasta el mismo recinto de la Feria.

Un policía ha resultado herido y varios manifestantes sangraban por la cara y por la cabeza cuando eran conducidos fuera del recinto. (Efe.)

## Petición de una encuesta sobre detenciones

WASHINGTON.—Richard Russell, senador demócrata por Georgia y uno de los mayores adversarios del proyecto de ley sobre los derechos civiles, ha pedido que se realice una encuesta so-

bre las detenciones que se han producido en Nueva York con motivo de los incidentes en la inauguración de la Feria Mundial.

En una declaración leída al Senado, Russell afirmó que, según informaciones procedentes de Nueva York, varias de las personas arrestadas sangraban por la cara.

El senador pidió a Robert Kennedy, ministro de Justicia, que iniciase una encuesta sobre estos incidentes "si quiere ser equitativo en la aplicación de la ley de los derechos cívicos".

## El "foto-telefono"

NUEVA YORK.—La Compañía American Telephone and Telegraph Co. realizó una demostración en la Feria Mundial de Nueva York de un aparato, el "Picturephone" (foto-telefono), que permite a la persona que telefona ver a su interlocutor. La prueba ha sido realizada por una conversación entre Nueva York y el parque de atracciones Disneyland, en California.

El "Picturephone", con dimensiones de 30 centímetros de largo, 18 de ancho y 33 de alto, contiene un receptor telefónico y una cámara fotográfica. La imagen del interlocutor se proyecta en una pantalla de 14 por 11 centímetros. Por simple juego de botones es posible, si se desea, no transmitir la imagen al interlocutor.

Probablemente el "Picturephone" será ofrecido a título de ensayo a un número limitado de abonados en los próximos meses. (Efe.)

## PABELLON DE ESPAÑA

## EL EDIFICIO MAS HERMOSO DE LA FERIA MUNDIAL

COMPRENDE AMPLIAS SALAS, PATIOS TIPICOS Y UN TEATRO, Y EN TODO ELLO LA COLECCION MAS PERFECTA DE TODAS LAS FACETAS DE LA VIDA ESPAÑOLA

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal).—Hasta altas horas de la madrugada se bailó ayer en el pabellón español, después de la ceremonia de gala que marcó su inauguración a las siete de la tarde, hora de Nueva York. Jamás ha tenido España un escaparate tan maravilloso como este para enseñar al mundo lo que ha sabido crear en estos últimos veinticinco años, la diversidad extraordinaria de sus productos, la belleza de su paisaje hoy incorporado en una fabulosa industria turística. El pabellón de España es, sin duda, sin que pueda en modo alguno atribuirse el veredicto a jalo orgullo patriótico, el edificio más hermoso, más completo de la Feria Mundial de Nueva York, el que reúne en sus amplias salas, sus preciosos patios, su extraordinario teatro, la colección más perfecta de todas las facetas de la vida de un pueblo. Años de trabajo y de esfuerzos han sido premiados ayer con el elogio unánime de cuantos acudieron a nuestro pabellón en la gala de la inauguración. Mas si el comisario, señor García de Sáez; el arquitecto, señor Carvajal, y los centenares de artistas, artesanos y obreros que han intervenido en la empresa y la llevaron a buen puerto, pueden estar hoy satisfechos del resultado de sus fatigas, también lo puede estar en modo absoluto el

ancho pueblo español que con sus propios esfuerzos, su trabajo, su paz y armonía mantenidas durante este último cuarto de siglo, ha llenado esta maravillosa cornucopia de la prosperidad española levantada en Nueva York.

La ceremonia inaugural, celebrada en presencia del Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella; de los directores generales de Información Diplomática y Relaciones con los Estados Unidos, señores Martín Gamero y Angel Sagaz, quienes acompañan al Ministro en esta gira por los Estados Unidos; los marqueses de Villaverde, el Cuerpo Diplomático español en Nueva York y Washington, y a su cabeza, los embajadores señor Aznar y marqués Merry del Val, se convirtió en un acto de gran belleza y alegría, de asombro también por parte de la muchedumbre de invitados que se apretaba en el pabellón ante las bellezas expuestas y la maravillosa colección de obras de pinturas clásicas y modernas. La ceremonia inaugural fue seguida por una cena, a las ocho y media; un espectáculo de coros y danzas en el amplio teatro, a las nueve cuarenta y cinco; baile y rifa a partir de las once, y la intervención de Antonio Gades y del ballet gallego, a la media noche.

GUY BUENO



## CASTIELLA PRESIDIO LA INAUGURACION DEL PABELLON ESPAÑOL

(Continuación de la página 1.)

Nueva York no podría haberse levantado sobre un fondo más apropiado que la fascinante «skyline» de esta ciudad admirable, en la que el espíritu occidental —la vieja Europa junto a la joven América— ha levantado una de sus creaciones más poderosas.

Los países que estamos representados en esta Feria hemos encontrado en ella otra característica de Nueva York: su hospitalidad. Nueva York, puerto primero de los Estados Unidos, verdadera puerta de América del Norte, es la ciudad de la hospitalidad por excelencia. Si no fuera así no sería Nueva York el gran mosaico de minorías raciales y lingüísticas que en ella viven; no sería el hogar de tantos hombres que viniendo de las partes más diferentes del mundo, trayendo en su corazón un pasado siempre distinto, han hecho asiento definitivo para su vida y horizonte para sus esperanzas de esta Nueva York, ciudad abierta.

### PARTICIPACION ESPAÑOLA EN EL NACIMIENTO DE NOROCCIDENTE

A mí, como español, me emociona particularmente recordar que Nueva York es una de las ciudades más importantes del mundo de habla española. Al recordarlo quisiera dirigir un saludo a los cientos de miles de ciudadanos neoyorquinos que hablan mi lengua y que pertenecen —por ser de Hispanoamérica— a la misma comunidad de espíritu y cultura que España. Ellos son parte del nervio mismo de la ciudad y constituyen un testimonio vivo del destino americano de España.

El pabellón español de la Feria se abre bajo un doble signo. De un lado, como recuerdo a la participación española en el nacimiento de este gran país, los Estados Unidos. No olvidemos que, para empezar, el descubrimiento de América, ese gran acontecimiento que Nueva York celebra todos los años el 12 de octubre bajo el nombre de «Columbus Day», es ante todo una empresa española. Por eso, el pabellón rinde homenaje a ese pasado histórico que, en el caso concreto de los Estados Unidos, está resumido en los nombres de Coronado, De Soto, Ponce de León o Cabeza de Vaca, primeros exploradores de este país; o en los innumerables lugares de esta geografía que llevan nombre español; o en los Estados de la Unión que fueron provincias de España. Nosotros nos sentimos orgullosos de encontrarnos en el origen histórico mismo de los Estados Unidos, y no olvidaremos nunca las palabras que el Presidente Kennedy dedicó un día en elogio de los que él llamó los verdaderos pioneros en la creación del país: los exploradores y colonizadores españoles; como tampoco podemos olvidar las frases que en reconocimiento del legado cultural hispánico pronunció el entonces vicepresidente Johnson en San Agustín al iniciarse la obra restauradora de esa primera ciudad levantada en el suelo de Norteamérica.

Por otra parte, nuestro Pabellón pretende ser, junto a un testimonio de los valores permanentes de la cultura española, una muestra del desarrollo material de la España de hoy, de su voluntad de

progreso económico y social. Tal vez nuestras realizaciones parezcan modestas al lado de las de otros países o al lado mismo de esta gran ciudad que es toda ella realización constante. Pero tengo la esperanza de que al menos sean manifestación suficiente de un país que hace esfuerzos por superar problemas antiguos, por desarrollar su economía y elevar el nivel de vida de sus hombres, por participar plenamente en el concierto de las naciones, por aportar su esfuerzo al progreso material y espiritual del mundo y, en definitiva, por recuperar, pese a la antigüedad de su historia, el espíritu juvenil y pionero que le trajo hace siglos a estas costas americanas y que hoy quisiera asociar al espíritu de esta ciudad, también pionera y juvenil.

Aquí está, pues, España. La vieja España del Greco, del «Caballero de la mano en el pecho», el mejor retrato del hidalgo español, hermano místico de los exploradores y conquistadores de América; la España de Velázquez, con su «Pablillo», símbolo del hombre del pueblo; la España de Zurbarán y Ribera, con sus santos; la España de Goya, con la belleza intemporal de sus «Majas». Está la España antigua de Isabel la Católica, la más americana de las Reinas de Europa; la España, en fin, de los castillos, los códices y los tapices. Pero también está la nueva España de hoy, con su Picasso, su Dalí y su Miró; con su pintura moderna y su arte de vanguardia, con sus máquinas, sus camiones, sus libros recién salidos de la imprenta y su industria ligera, su artesanía y sus gentes jóvenes, su música y sus danzas alegres. La España de todos y de siempre, que hoy viene a esta gran reunión de América, con su pasado glorioso y su esperanza en el futuro.

## EL CHANTAJE, FORMULA PREDILECTA COMUNISTA PARA RECLUTAR ESPIAS

### Informe del director del FBI ante una Subcomisión de la Cámara de Representantes

WASHINGTON.—El director de la Oficina Federal de Investigación, FBI (Dirección Central de la Policía norteamericana), J. Edgar Hoover, ha manifestado que el chantaje, especialmente mediante la sexualidad, constituye una de las formas «técnicas» predilectas en los programas de penetración comunista para reclutar espías en los Estados Unidos.

El jefe de la policía federal estadounidense lanzó esta acusación durante una sesión de la aludida Subcomisión parlamentaria, a puerta cerrada, en 29 de enero; pero sus manifestaciones han sido hoy dadas a la publicidad.

El director de la FBI declaró también que el servicio de inteligencia (espionaje) soviético muestra particular interés en reclutar hombres de ciencia, funcionarios del Gobierno, estudiantes y exiliados o emigrados con parientes o propiedades o intereses en los Estados Unidos.

Relató asimismo que los encar-

LONDRES. (De nuestro corresponsal.)—Escasamente trece horas ha durado el suceso del día; suceso que llena páginas enteras de la Prensa y ocupa gran parte de los noticiarios de radio y televisión; suceso que seguramente seguirá ocupándolas durante mucho tiempo.

La segunda edición de la mañana del «Daily Express» publica un telegrama de Berlín, en el que daba cuenta de la posibilidad de que el hombre de negocios británico mister Greville Wynne fuera canjeado por el espía soviético Gordon Lonsdale. A los menos diez de la tarde, mister Wynne llegaba a la puerta de su casa, en el barrio londinense de Chelsea.

En el entretanto, las últimas ediciones de los demás periódicos de la mañana habían ido poco a poco alcanzando la noticia y rehaciendo sus primeras páginas para dedicárselas a ella, mientras el ministerio del Interior y el Foreign Office negaban saber nada de la cuestión.

Pero a media mañana ya no había duda alguna: lo

No existe aquí precedente alguno de otro canje de prisioneros en tiempos de paz, y solamente se recuerda el caso del piloto del avión americano «U-2», Powers, canjeado por otro jefe del espionaje soviético, el coronel Abel, que estaba cumpliendo condena en una cárcel americana.

Destaquemos que en ambos casos la iniciativa de las negociaciones ha partido de Rusia. El Gobierno británico ha declarado haber aceptado el canje, debido al estado de salud de mister Wynne. Efectivamente, aunque bien arreglado y vestido impecablemente con las ropas que usaba cuando fue detenido, flotaba en ellas por falta de peso con que llenarlas.

Dejando aparte los aspectos del caso, la pregunta que se hace todo el mundo es la de quién ha ganado en el canje. Al tiempo de la detención de mister Wynne ya se rumoreó por ahí que los rusos estaban simplemente buscando un rehén para el canje de

Lonsdale. Y como en el caso del piloto Powers, finalmente han conseguido recuperar a dos de sus más importantes espías a cambio de los personajes insignificantes.

Aquí en Londres se sigue negando que mister Wynne tuviera nada que ver con el espionaje, si bien en la vista de su proceso en Moscú confesó «con algunas salvedades» la acusación de haber servido de correo con el Occidente.

El verdadero papel de mister Wynne no lo sabremos en mucho tiempo, si es que llegamos a saberlo algún día; pero lo que no parece tener duda—como en el caso de Powers y el coronel Abel—es que los rusos han logrado otra reina, sacrificándole solamente un peón.

JOSE LUIS AVENDAÑO

### Comunicado británico

LONDRES.—La Unión Soviética tomó la iniciativa para liberar

## RUSIA HA PUESTO EN LIBERTAD AL INDUSTRIAL BRITANICO GREVILLE WYNNE

A cambio, la URSS ha recuperado al espía soviético Gordon Lonsdale

NADIE DUDA DE QUE EN EL CANJE ES MOSCU QUIEN MAS HA GANADO

único que quedaba era si mister Wynne vendría directamente a Londres o permanecería por un tiempo en Alemania. Mister Wynne, como se recordará, fue detenido en Budapest en noviembre de 1962. Después de varias semanas de misterio absoluto, se reveló haber sido entregado a los rusos, quienes le trasladaron a Moscú, siendo allí condenado a ocho años por haber actuado de «correo» entre ambos lados del «telón de acero», tras el cual iba frecuentemente al frente de una exposición ambulante de productos industriales. Su compañero de proceso, el coronel soviético Penkovski, fue condenado a muerte y ejecutado antes de las veinticuatro horas.

Lonsdale fue el protagonista del caso de los espías del Almirantazgo. De él se sabía que era el jefe de un importante grupo de espías, y casi nada más. En su proceso no reveló absolutamente nada, contribuyendo así al carácter sensacional del mismo. Hasta bastante tiempo después de su condena a veinticinco años en marzo de 1961, no se logró averiguar que su verdadero nombre era el de Molody y que era de origen polaco.

### Iniciativa rusa

al hombre de negocios británico Greville Wynne, a cambio de que los británicos hicieran lo mismo con el espía soviético Lonsdale, según informa el Foreign Office (Ministerio Británico de Asuntos Exteriores) al anunciar oficialmente el canje de prisioneros que ha tenido lugar esta mañana en Berlín.

El comunicado oficial dice: «el 7 de abril, el Gobierno soviético nos comunicó que estaba dispuesto a conceder la libertad a Greville Wynne, siempre que hiciésemos lo mismo con Lonsdale. El Gobierno de Su Majestad tenía noticias recientes de que la salud de Wynne había empeorado bastante, por lo que, sin reconsiderar la opinión gubernativa británica sobre los procedimientos seguidos y las causas en la detención y juicio del súbdito inglés y la culpabilidad de Lonsdale, consideró que en tales circunstancias debía prevalecer una actitud humanitaria».

«Consecuentemente se tomaron las medidas necesarias para efectuar el canje, que se ha llevado a cabo esta mañana en el punto fronterizo berlinés de la avenida Heer», prosigue el comunicado y concluye: «actualmente Greville Wynne se encuentra a bordo de un avión de las Reales Fuerzas Aéreas Británicas en ruta hacia Inglaterra». (Efe.)

### Acuerdo comercial anglo-soviético

LONDRES.—Gran Bretaña y la Unión Soviética han logrado hoy un virtual acuerdo hacia un nuevo comercial de cinco años de duración, del que se espera un notable incremento del comercio entre los dos países.

Fuentes autorizadas declaran que el tratado comercial podría ser firmado mañana, de acuerdo con los planes actuales, por Nicolai Patolichev, ministro soviético de Comercio, y Edward Heath, ministro inglés de Comercio.

El comercio entre los dos países totalizó el año pasado 155 millones de libras esterlinas (25.835 millones de pesetas aproximadamente), de los cuales 91 millones de libras corresponden a las exportaciones soviéticas a Gran Bretaña y 64 millones de libras las exportaciones británicas a Rusia (15.197 y 10.683 millones de pesetas, respectivamente). (Efe.)

E. G.



## VOTOS PASCUALES DEL PAPA AL PATRIARCA ATHENAGORAS

FUERON OFRECIDOS POR UNA DELEGACION PONTIFICIA

ESTAMBUL.—Una Delegación representando al Papa acudió a presentar los votos pascuales del Santo Padre al patriarca ecuménico Athenágoras con ocasión de la Pascua ortodoxa del 3 de mayo.

La Delegación, formada por monseñor Martin, obispo de Ruan; monseñor Willbrands, y el padre Duprey, miembros del Secretariado para la Unión de los Cristianos, fue recibida por el patriarca Athenágoras, quien les encargó transmitirles su agradecimiento a Pablo VI.

Monseñor Willbrands declaró que «es un antiguo uso entre las Iglesias transmitirse así los votos pascuales», y añadió que «esta visita se desarrolla en el marco establecido desde el Concilio Vaticano y la entrevista del Papa con el patriarca Athenágoras en Jerusalén».

La Delegación, que rindió visita ayer al patriarca de los armenios ortodoxos, su beatitud monseñor Cherork Kaloustian, saldrá hoy de Estambul de regreso para Roma. (Efe.)

### Legado en la Feria de Nueva York

CIUDAD DEL VATICANO.—Una carta de Su Santidad Pablo VI al cardenal Paolo Marella nombrando al purpurado Legado para la inauguración de la Exposición Mundial de Nueva York, ha sido publicada en el periódico «L'Osservatore Romano», órgano del Vaticano.

El Santo Padre escribe que la manifestación neoyorquina merece su plena aprobación. «Efectivamente—indica el Sumo Pontífice—la Exposición se propone proceder de suerte que los Estados, habiendo abandonado sus rivalidades, sus agresividades y sus suspicacias, se dediquen, en un espíritu de noble emulación, a luchar y a defenderse en aquello que supone de valor: las ventajas y la tranquilidad benefactora de la vida social.»

Su Santidad termina formulando votos en pro de que «La Pietà» haga ver a los que la visiten «realidades visibles», realidades invisibles y que les hable de la fe cristiana, madre del heroísmo, emperatriz de las virtudes, sembradora liberal de alegría y de belleza». (Efe.)

### Grave déficit de iglesias en París

PARIS.—El cardenal Feltin, arzobispo de París, ha hecho un llamamiento a todos los franceses de buena voluntad para que colaboren en la construcción de 142 iglesias en la diócesis de París.

Ciento cuarenta y dos iglesias nuevas, a un millón de francos por edificio, representan un total aproximado de 1.600 millones de pesetas. Los donativos de los fieles es la principal fuente de ingresos para financiar esta empresa, ha manifestado a los periodistas monseñor Pierre Vuillot, arzobispo-coadjutor de París. Estos donativos han supuesto 1.800.000 francos en 1959-60, 2.850.000 francos en 1960-61, 3.500.000 francos en 1961-62 y 5.000.000 en 1962-63. Es decir, el esfuerzo de los católicos parisenses ha ido en aumento de modo elocuente. El arzobispo «no dispone de ningún tesoro escondido ni de la ayuda estatal», ha afirmado monseñor Vuillot. Todo tiene que salir, pues, del «cepillo» y de las aportaciones especiales procedentes de particulares. Pero 142 millones de francos no pueden improvisarse y mucho menos lograrse por medio de la limosna.

En la región parisense hay 396

iglesias y capillas mal repartidas. Se han levantado en la periferia ciudades nuevas de hasta 20.000 almas que no disponen de una pequeña iglesia. El mapa parroquial de la diócesis ofrece situaciones alarmantes, como, por ejemplo, las dos parroquias de Saint Pierre de Montrouge y Saint Lambert de Vaugirard, que tienen que atender a 70.000 católicos cada una. Asimismo hay 16 parroquias con más de 50.000 fieles cada una, 54 con más de 30.000, 150 con más de 10.000 y 37 con menos de 10.000. La nota media ideal según el Arzobispado sería de 25.000 almas por parroquia en París y de 12.000 a 15.000 en la periferia. En cuanto al radio de acción de una parroquia se ha establecido en unos 600 metros; «fuera de ese campo toma cuerpo rápidamente la desecristianización», asegura la autoridad eclesiástica. Con las cantidades recaudadas a partir de 1959 se han levantado 20 iglesias, pero la cifra es pequeña para las necesidades de la población católica. Por ello el cardenal Feltin ha lanzado ayer un llamamiento similar al efectuado en 1931 por el cardenal Verdier y cuyo éxito fue rotundo. La conciencia católica no ha disminuido desde entonces, como lo prueba la curva ascendente en la gráfica de los cepillos parroquiales. (Efe.)

### ESTADOS UNIDOS

## PRESUPUESTO DE DEFENSA: 46.700 MILLONES DE DOLARES

APROBADO POR LA CAMARA, HA SIDO REMITIDO AL SENADO

WASHINGTON.—La Cámara de Representantes aprobó y ha enviado al Senado un presupuesto de Defensa de 46.700 millones de dólares, con el que se pretende mantener el predominio militar de Estados Unidos en las secciones de aviación y balística, y facilitar, en lo posible, el desarrollo de las nuevas armas nucleares, como el «rayo de la muerte».

## Cristina, hermana de Irene, «estudia la religión católica»

SE DESMIENTE QUE TENGA INTENCION DE CONVERTIRSE, "AL MENOS HASTA LA MAYORIA DE EDAD"

LA HAYA.—Un portavoz de la Corte holandesa ha declarado que la princesa Christina, hermana de la princesa Irene, estudia en la actualidad la religión católica. «La princesa desea estar al corriente en lo que respecta a la misa, porque su hermana ha abrazado la religión católica.»

El portavoz se negó a confirmar o negar los rumores que circulan de que la princesa Christina, de diecisiete años de edad y que se encuentra casi ciega, tiene la intención de convertirse también al catolicismo.

El mismo portavoz confirmó la noticia de que la princesa había asistido a misa en Eindhoven, acompañada de W. K. Lansshot, amigo personal de su padre, el príncipe Bernardo.

Existe la posibilidad de que Christina asista a la boda de su hermana. El domingo la Reina

## Los príncipes Irene y Carlos llegarán a Roma el lunes

LA BODA TENDRA LUGAR EN LA GRAN NAVE Y NO EN UNA CAPILLA LATERAL DE LA BASILICA

La Emperatriz Zita asistirá al enlace en unión de unos quinientos familiares y amigos

ROMA.—El príncipe Carlos de Borbón-Parma y la princesa Irene de Holanda llegarán a esta capital el próximo lunes para casarse el miércoles 29 de abril; ha anunciado un portavoz del padre del príncipe.

José Antonio Parrilla, miembro de la Secretaría del príncipe Javier de Borbón, dijo que el príncipe y la princesa, con algunos miembros de la familia Borbón, saldrán de París en avión y se hospedarán en el Central Gran Hotel de Roma.

El martes por la noche se celebrará una cena íntima, a la que asistirán únicamente los miembros de la familia y algunos amigos.

La hora de la boda no ha sido fijada aún, pero se cree que será a las once de la mañana (hora local).

La boda no se celebrará en la capilla de los Borghese en Santa María la Mayor, sino en la gran nave de la basilica, añadió el miembro de la Secretaría de la Casa de Borbón-Parma.

El altar principal está reservado a Su Santidad el Papa, por lo que la ceremonia tendrá lugar en otro altar.

El orden en el interior de la basilica estará a cargo de los gen darmes del Vaticano.

Parrilla añadió que se esperaba que unas quinientas personas asistieran a la ceremonia. Declinó, por otra parte, decir si asistiría al acto algún miembro de la familia real holandesa: «Yo no puedo hablar en nombre de ellos», afirmó. El citado portavoz añadió que después de la ceremonia se celebraría una recepción en el Central Gran Hotel, en la que los novios se despedirían de sus amigos antes de salir para su luna de miel en un lugar no indicado.

Preguntado si algunos miembros

de familias reales europeas estarían presentes, el secretario dijo: «Es posible que estén representadas una o dos.» (Efe.)

### Serán recibidos por el Papa

ROMA.—Su Santidad Pablo VI recibirá a la princesa Irene de Holanda y al príncipe Carlos de Borbón-Parma, después de su boda, que se celebrará el próximo miércoles, según se informa en fuentes vaticanas.

En dichas fuentes se dice que el Pontífice ha dado instrucciones de que la ceremonia de la boda en la basilica de Santa María la Mayor sea celebrada con gran solemnidad.

La ceremonia se realizará, probablemente, ante un altar portátil en la nave de la basilica patriarcal.

No se sabe si la audiencia del Papa a los recién casados se concederá el mismo día de la boda o al día siguiente. (Efe.)

### La diadema vale 120 millones de pesetas

PARIS.—Un portavoz del príncipe don Javier de Borbón Parma, ha anunciado que la Emperatriz Zita de Austria ha aceptado la invitación para asistir a la boda del príncipe don Carlos con la princesa Irene de Holanda, que se celebrará próximamente en Roma.

Añadió el portavoz que la diadema de los Borbón-Parma que usará la princesa en la boda tiene un valor de dos millones de dólares (unos 120 millones de pesetas, aproximadamente) y forma parte del patrimonio de la familia desde el siglo XVIII. Está hecha enteramente de brillantes. (Efe.)

### Irene visitará Holanda antes de su boda

LA HAYA.—La princesa Irene vendrá esta semana para entrevistarse durante algunas horas con sus padres en el palacio de Soestdijk, h. declarado una amiga de la princesa al periódico católico «de Volkskrant».

El periódico manifiesta que la princesa Irene invita actualmente, por teléfono, a sus amigos de Holanda para que asistan a su matrimonio en Roma el 29 del actual. De esta forma la princesa ha invitado a su amiga Petra Brussaard, quien es la que ha hecho las declaraciones.

El periódico escribe, además, que la princesa Irene renunciará a sus damas de honor, hasta que sus hermanas las princesas Margriet y Christine lo sean.

## CD ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE SHAKESPEARE

STRATFORD-UPON-AVON (Inglaterra).—Se han iniciado las ceremonias conmemorativas del nacimiento de Shakespeare con la apertura de un gran centro shakespeareano por parte de Eugene Black, presidente del Comité Shakespeareano 1964 de los Estados Unidos.

## NOTICIAS BREVES de todas partes

● Las próximas elecciones británicas tendrán lugar durante la primera quincena del mes de octubre, según se ha informado de fuentes allegadas al Gobierno. Las tres únicas fechas posibles del escrutinio son los días 1, 8 y 15 del citado mes; pero parece será esta última la que elegirá el Gobierno.

● Se encuentran en Rabat dos peritos de la UNESCO, que han celebrado una entrevista con el primer ministro marroquí, Ahmed Bahnini, sobre la creación en Tánger de un Centro Africano de Estudios Administrativos.

● Han llegado a París dos metropolitanos del patriarcado ortodoxo griego, recientemente expulsados de Turquía. Se trata del gran vicario Emiliano y del obispo Canavaris. Ambos han manifestado a su llegada a la capital francesa que desconocen el motivo por el cual han sido expulsados de Turquía.

● Heinrich Lübke, Presidente de la República Federal Alemana, realizará del 24 de abril al 14 de mayo un viaje oficial a América del Sur, en el curso del cual visitará sucesivamente Perú, Chile, República Argentina y Brasil. Le acompañará el ministro alemán de Asuntos Exteriores.

● Del 27 al 29 de abril corriente se celebrará en Tánger una Conferencia de peritos en investigaciones estadísticas de Argelia, Túnez y Marruecos, que ha sido convocada por la Oficina Subregional de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África.

● El Rey Federico de Dinamarca, acompañado de la Reina Ingrid y la princesa Benedikte, ha visitado la Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas (FAO), en Roma. Fueron recibidos en las oficinas centrales de dicha Organización por B. R. Sen, director general de la misma.

● El Príncipe Rainiero y la Princesa Grace de Mónaco, junto con su familia, han salido de Lisboa a bordo de su nuevo yate «Albercaro II», después de unos días de estancia en Portugal. El yate hace rumbo a las islas Baleares.

● El ministro australiano de Asuntos Exteriores, sir Garfield Barwick, ha sido nombrado primer magistrado del Tribunal Supremo de Australia. La renuncia de Barwick como ministro se espera sea presentada hoy, así como la de miembro de la Cámara de Representantes.

● «El alcohol mata cada año unos 50.000 franceses: el equivalente a dos batallas de Waterloo», afirma Sully Ledermann en su obra «Alcohol, alcoholismo y alcoholización», publicada por el Instituto Nacional de Estudios Demográficos de Francia.

● Se ha incrementado la altura del volcán Etna en una docena de metros durante los últimos días a consecuencia de la reciente actividad volcánica.

● Joan Merriam Smith, la aviadora de Long Beach (California), concluyó la más difícil etapa de su vuelo solitario alrededor del mundo, aterrizando en la isla de Guam.



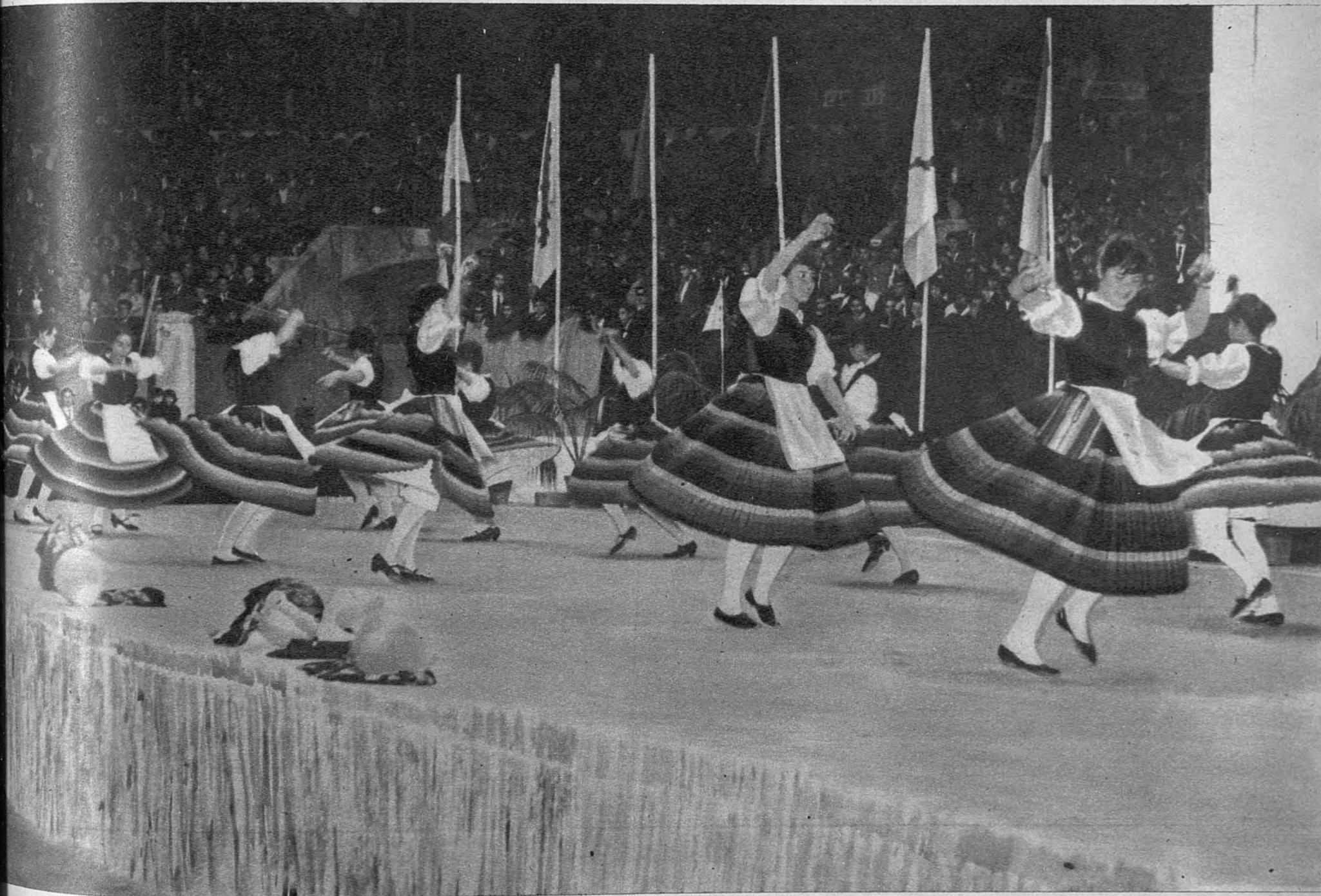


Movimiento, José Solís, que le hizo entrega del título de Hermano Mayor; con el Comité Ejecutivo de la Feria Internacional de la Conserva y Alimentación de Murcia, presidida por el Gober-

nador Civil y Jefe Provincial, Soler Bans, y acompañada por el Ministro de Comercio; con el Consejo Económico Sindical de Santander, presidido por el Gobernador y Jefe Provincial y acompa-



ñada por Solís, que le entregaron las conclusiones del Consejo, y, finalmente, el Caudillo en la audiencia al general Somoza, jefe de las Fuerzas de Nicaragua. — (Fotografías de Contreras.)



## ALMERIA CELEBRA EL XXV ANIVERSARIO DE LA PAZ

Sobre un tablado alzado en la plaza de toros de Almería se ha celebrado un festival artístico de música y danza para conmemorar el aniversario de los veinticinco años de paz. Participaron en la fiesta grupos folklóricos de toda la provincia, a uno de los cuales vemos durante su actuación. El amplio aforo de la plaza se llenó a reborar con los miles de personas que contribuyeron con su presencia a dar realce y emoción a esta celebración de paz. (Fiel.)



# ESPAÑA, EN NUEVA YORK

Diez enviados de excepción, diez de las obras mejores del tesoro artístico nacional, darán la bienvenida de ahora en adelante a los visitantes del pabellón español de la Feria de Nueva York. Sobre el Flushing Meadows Park, en el amplio y moderno edificio que alberga a España, Ribera, Zurbarán, El Greco, Velázquez y Goya llevarán a los ávidos espectadores de la Feria Mundial la presencia del Museo del Prado. Pintura religiosa y profana en diez cuadros que servirán de saludo cordial para mejor entender y saborear todas las demás cosas que España exhibe en la Feria. «El caballero de la mano en el pecho», «Pablillos» o «Las majas» serán para los visitantes de la Feria el pórtico ideal de nuestro pabellón.



GOYA: «San Bernardo y San Roberto»

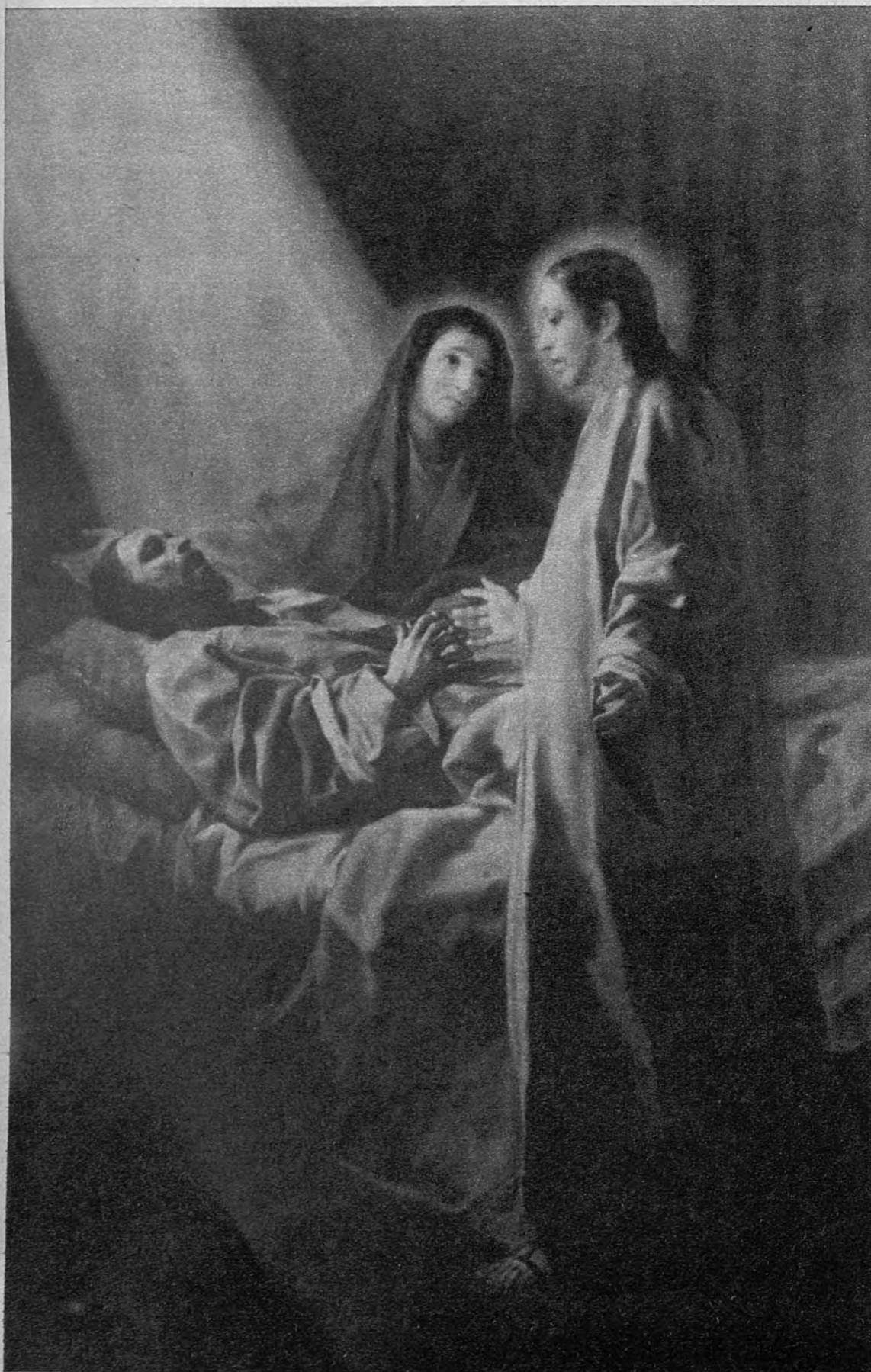


GOYA: «La Reina María Luisa»



RIBERA: «San Pablo»

GOYA: «El tránsito de San José»

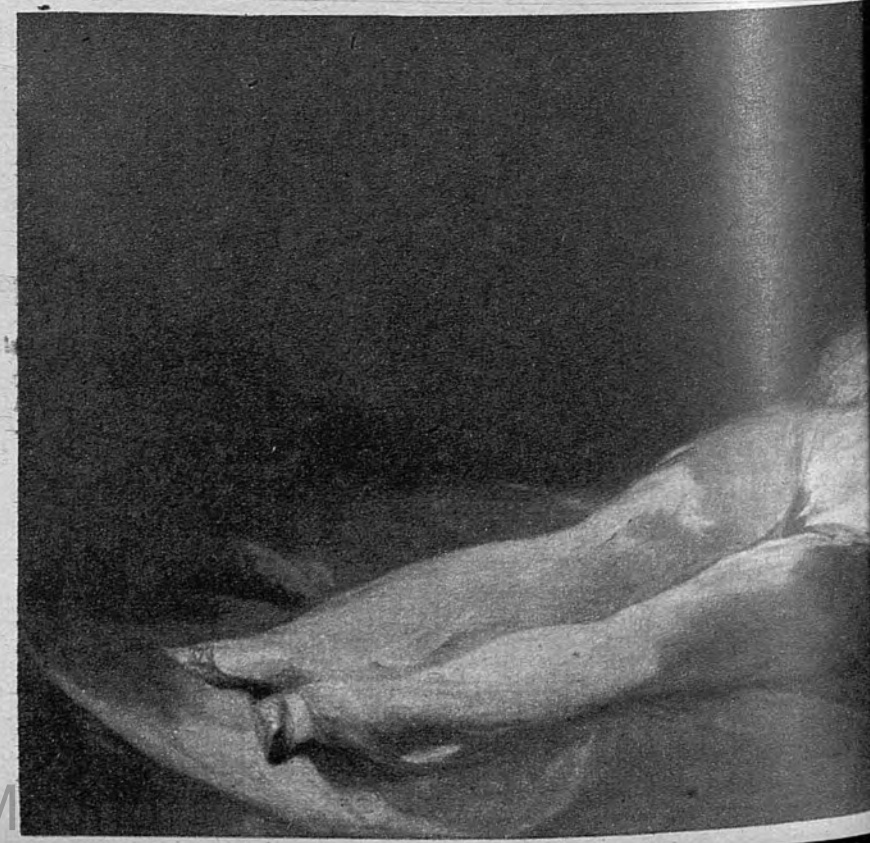


VELAZQUEZ: «Pablillos de Valladolid»



RIBERA: «San Pedro»

GOYA: «La maja vestida»







ablo»



ZURBARAN: «Santa Dorotea»



San Pedro»



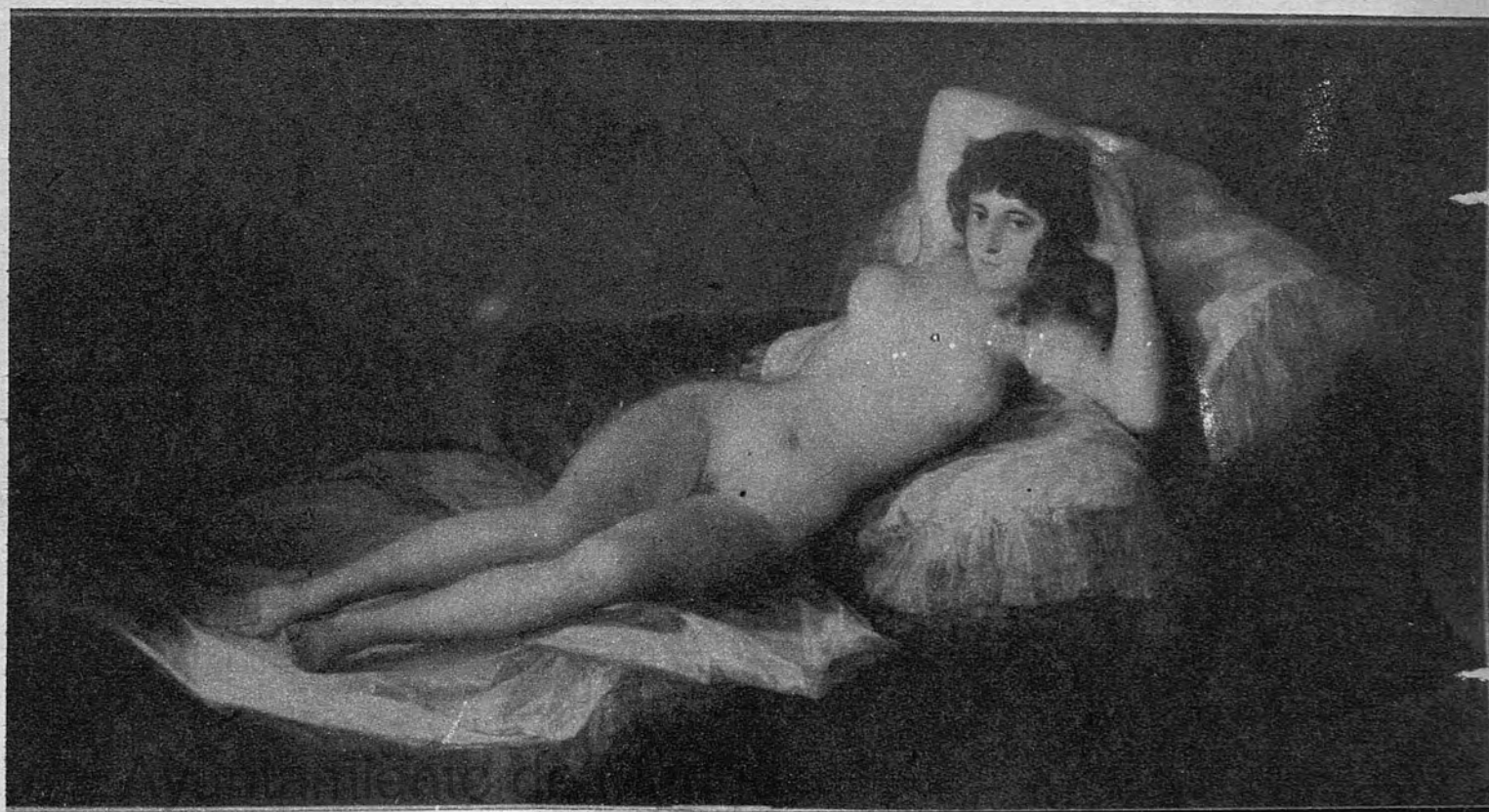
ZURBARAN: «Santa Marina»

«La maja res»



EL GRECO: «El caballero de la mano en el pecho»

GOYA: «La maja desnuda»

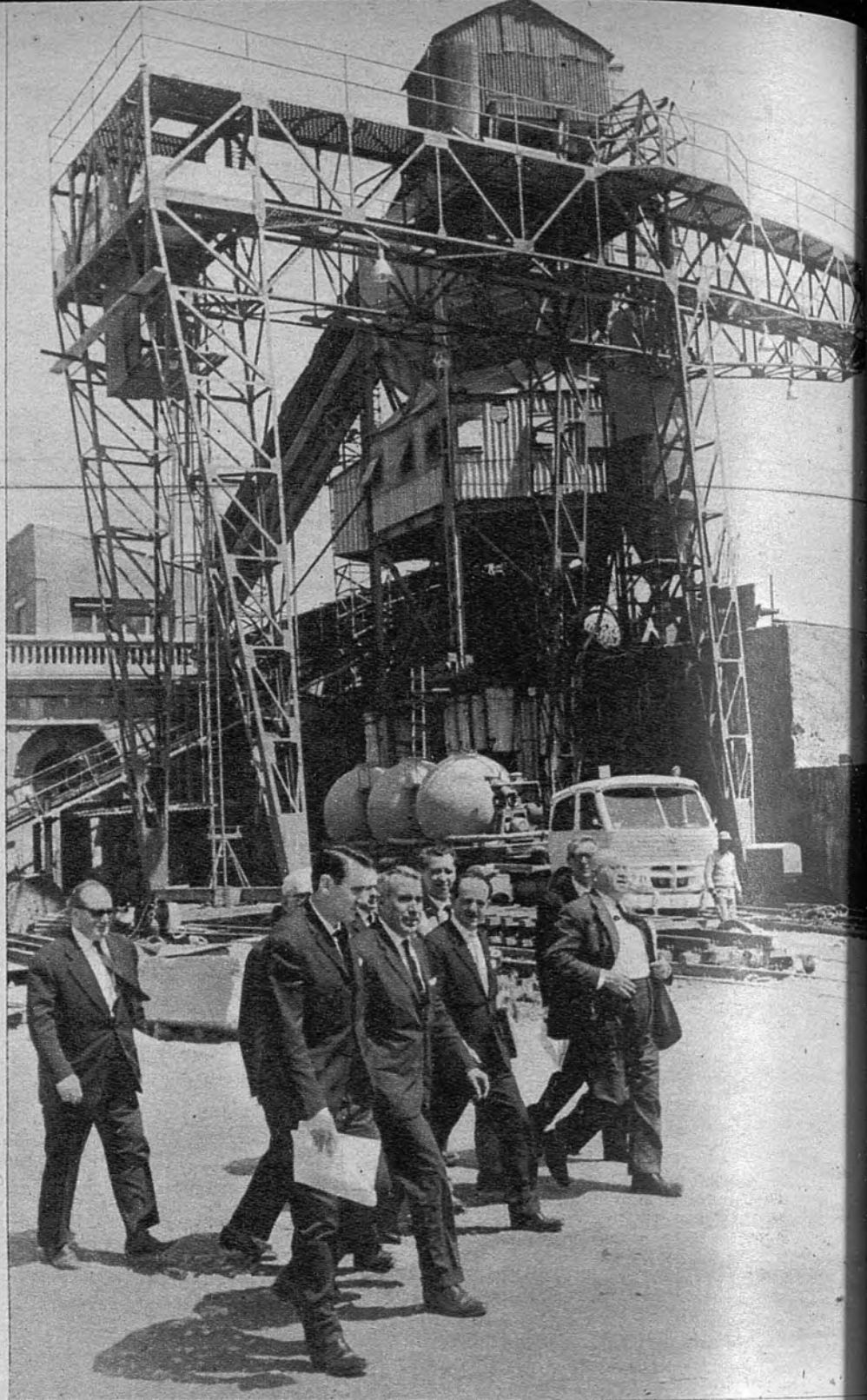






### FRAGA, EN GERONA

El Ministro de Información y Turismo, acompañado del director general de Radiodifusión y otras personalidades, recorre las instalaciones de Radiodifusión del Nordeste de España durante su visita a Pals, en Gerona. (Cifra.)



### PUERTO DE BARCELONA

El ingeniero de las Obras del Puerto de Barcelona, González Isla, y el presidente de la Junta con los periodistas de Barcelona, durante la visita que realizaron en las obras de alargamiento del muelle y el rompeolas. (Cifra.)



### DEMOSTRACION SINDICAL

Para informar de los preparativos de la próxima Demostración Sindical del 1.º de mayo se celebró en Madrid una conferencia de Prensa. Gutiérrez del Castillo da cuenta a los periodistas del programa y detalles de la exhibición.



### EL ALMIRANTE NITZE, EN CADIZ

Acompañado del Capitán general del Departamento de Cádiz, almirante Cervera, el secretario norteamericano de Marina, Paul H. Nitze, pasa revista a las tropas que le rinden honores a su llegada a la Capitanía de San Fernando



# «PRAVDA» ATACA A MAO TSE TUNG

“CHINA ESTA SOLO ATENTA A LA PROPAGANDA MALINTENCIONADA PARA CONSEGUIR LA HEGEMONIA”

MOSCU. — «Mientras las obras de Marx, Engels y Lenin tienen en China unas tiradas insignificantes, las de Mao Tse Tung se ofrecen en ediciones de hasta trescientos ochenta millones de ejemplares, prueba palpable de que el estudio del marxismo-leninismo ha sido reducido por los gobernantes de Pekín al cultivo servil de un solo hombre», acusa el periódico gubernamental soviético «Pravda», al tiempo que enumera algunas de las obligaciones impuestas a los súbditos chino-comunistas, tales como la de hablar siempre de Mao, calificándole de «astro que ilumina el camino de la suprema sabiduría»; llevar sus obras en el bolsillo, repetir sus preceptos por lo menos tres veces al día, «agradecerle la alimentación y la salud de los hijos y todos los bienes».

«Creada esta atmósfera de culto místico —prosigue «Pravda»— no es difícil explicarse el porqué los dirigentes chinos condenan violentamente la destalinización en la Unión Soviética. Sencillamente, el culto a Mao es la única actividad a la que se dedica el partido comunista chino, para mantener la cual se ha montado el más formidable aparato burocrático, destinado principalmente a vigilar y denunciar a sus propios camaradas al más leve signo de desviacionismo del culto».

«Por ello —concluye «Pravda»— el partido comunista chino calumnia a los otros partidos y dice que en la URSS hay clases, lo cual lo reconocemos, pero advirtiendo que estas clases son obreros, campesinos e intelectuales, cosa que parece desconocer China, atenta sólo a la propaganda malintencionada para conseguir la hegemonía.» (Efe.)

## Ataque a Krustchev

TRANA. — «El frente revisionista moderno, teniendo a su cabeza al grupo de Krustchev, pretende enterrar al marxismo-leninismo. Falsificarle, deformarle y adaptarle a los intereses de la burguesía imperialista», declara ayer en un feroz ataque contra el jefe del Gobierno soviético el órgano oficial del partido comunista albanés «Zeri Populi», en un artículo que ha recogido y distribuido la agencia telegráfica albanesa. En otro lugar de su largo editorial, tomando como motivo el 94 aniversario de Lenin, el periódico acusa a los «revisionistas krustchevianos de traicionar al movimiento comunista internacional, al marxismo-leninismo» y de constituir «el caballo de Troya que ocasiona el mayor perjuicio a la clase obrera internacional». Concluye el periódico comunista albanés diciendo que «la nueva campaña de calumnias contra el partido comunista chino, dirigida por Krustchev y sus adeptos, muestra claramente que traman nuevos complots contra la unidad del movimiento comunista internacional».

## Checoslovaquia defiende a la URSS

PRAGA. — El secretario del Comité Central del partido comunista de Checoslovaquia, Vladimir Koucky, ha condenado abiertamente las críticas dirigidas a la Unión Soviética por los dirigentes de Pekín, cuyas calumnias, dijo, «no tienen nada que envi-

diar a los términos de la propaganda burguesa».

Koucky ha estigmatizado «la línea trotskysta y aventurera» de los dirigentes de Pekín y su ambición por apoderarse de la dirección del movimiento revolucionario internacional. (Efe.)

## Persiste la baja en la producción industrial soviética

MOSCU. — La Unión Soviética ha revelado cifras estadísticas sobre su producción que demuestran una persistente baja en su desarrollo industrial. El índice de crecimiento manufacturero es del 8 por 100, de acuerdo con estos datos estadísticos, lo cual evidencia el más bajo nivel de producción industrial registrado en Rusia desde que se inició el último plan septenal, en 1959. (Efe.)

## Ha muerto el almirante soviético Zozulya

MOSCU. — Tras breve enfermedad ha fallecido el almirante soviético Fyodor Vladimirovich Zozulya, jefe del Estado Mayor y vicecomandante supremo de la Armada de la URSS, a la edad de cincuenta y siete años, según informa el diario «Estrella Roja», órgano de las Fuerzas Armadas soviéticas. (Efe.)

# HUYE DE ALEMANIA ORIENTAL UN JOVEN OFICIAL DEL EJERCITO

TAMBIEN SE PASARON A OCCIDENTE DOS MUCHACHOS DE DIECISEIS AÑOS

HUNEFELD (Alemania occidental). — Un joven oficial del Ejército de la Alemania oriental, de veinte años de edad, huyó uniformado y armado, a través de la frontera fortificada la pasada noche y se presentó a los funcionarios de Aduanas de la Alemania occidental.

Dos muchachos germano-orientales, ambos de dieciséis años, huyeron cruzando la frontera cerca de Brunswick durante la noche. (Efe.)

## Condenado por excitar el «odio racial»

AUGSBURGO (Alemania occidental). — Un tribunal de apelación de Augsburgo ha condenado a un funcionario oficial a cuatro meses de prisión por «excitar al odio racial» al aprobar públicamente el exterminio en masa de los judíos por Hitler.

El tribunal anuló la sentencia de un tribunal inferior que absolvió a Otto Roesch, de cincuenta y cinco años, en noviembre último, por falta de pruebas.

Roesch, en una discusión pública con otro funcionario oficial acerca de una fundación caritativa financiada por judíos, dijo que él condenaba todas las acciones de Hitler menos una. «La muerte en las cámaras de gas de los judíos era justa», gritó, según testigos presenciales.

Al conocerse las palabras de Roesch en diciembre de 1962, se le separó del cargo. El también renunció su presidencia de la se-

# LOS COMUNISTAS ENDURECEN LA ACCION CONTRA DE GAULLE

Haciéndose portavoces de las reivindicaciones, adoctrinan a los obreros sobre la necesidad de las luchas sociales

MAS DE CINCO MILLONES DE TEXTOS DE LITERATURA ROJA SE REPARTEN TODAS LAS SEMANAS EN FABRICAS, TALLERES Y MINAS

PARIS. (De nuestro corresponsal.) — La extrema izquierda refuerza sus filas y endurece la acción contra la República de De Gaulle. Para dentro de pocos días anuncian otra serie de movimientos huelguísticos. Aprovechando la convalecencia del Jefe del Estado, los dirigentes rojos intrigan en el mundo agrario y en los centros activistas.

Hoy las dos oposiciones con que tropieza el régimen están una sostenida por los emigrados de Argelia y otra por los comunistas.

El partido comunista es el único grupo superviviente de la IV República, que después de la avalancha degaullista ha mantenido sus tropas organizadas, reforzando su organización y aumentando su influencia. Mientras los radicales fueron prácticamente barridos, los socialistas fraccionados, los demócratas cristianos sustituidos y los agrarios olvidados, los comunistas consolidaron su organización hasta el punto de hipotecar los relativos éxitos de algunos políticos profesionales que siguen figurando en la lista activa, gracias a la ayuda de los boletos rojos.

Si pasáramos balance, veríamos que los dirigentes de la hoz y el martillo lograron infiltrar hombres de confianza en el mundo de la Radio y Televisión (cuya sede la llaman irónicamente el Kremlin), en los centros de cine y teatro y en la órbita intelectual de muchas redacciones. Teniendo en cuenta que los sindicatos en su gran mayoría responden a obediencia comunista y observando que la masa proletaria carece de posibilidades electivas porque ningún partido brinda un credo o un programa coherente, puede decirse que los obreros se dividen en dos clases: una mayoría, que no es nada, y una minoría comunista.

A esta importante captación hecha a expensas del pueblo francés, los dirigentes quieren añadir una mayor actividad dirigida a los extranjeros. «El menosprecio del lugar importante que ocupan los trabajadores emigrados en la vida política de nuestro país y de la importancia que deben y pueden alcanzar en la lucha de clases no debe persistir», dice el informe dirigido por uno de los miembros al Comité

## Peligro de éxodo

ticas, sufre inconvenientes administrativos o actitudes discriminatorias, aprovecha la primera oportunidad para emigrar a otro país, hasta el punto que el ministro de Trabajo francés, en el curso de la última reunión con sus colegas de los «Seis» insistió en que moderaran las ofertas de empleo hechas en particular por Alemania Federal, Holanda y Luxemburgo, que entre las tres necesitan actualmente más de seiscientos mil trabajadores. Si las ofertas de mejores condiciones de empleo continúan mientras en Francia siguen aplicando desigualdad de salarios y negando por una razón u otra el beneficio de las ayudas sociales y cargas familiares, el éxodo, más o menos total, no tardará en producirse, previo choque, como es de temer, en estos casos.

Una vez más, el partido comunista mesuró las ventajas que puede extraer de semejante situación. Haciéndose portavoz de las reivindicaciones, adoctrinando a los obreros sobre la necesidad de las luchas sociales, estima, como dice el informe, que «será necesario orientarse decididamente hacia la creación de comisiones para la inmigración».

Su campaña fue ya desencadenada para «integrar a los extranjeros en la actividad general del partido». Casi un centenar de publicaciones en lenguas vernáculas están siendo editadas en todas las regiones y distribuidas gratuitamente entre los grupos de obreros extranjeros. Más de cinco millones de textos marxistas-leninistas se reparten todas las semanas en fábricas, talleres y minas, para convencer a los emigrados que «el partido comunista está en favor del obrero extranjero, en su lucha contra el capital francés o contra el propio Estado». Los objetivos de la maniobra no son difíciles de adivinar: con ella, los rojos preparan su revolución sin fronteras.

Manuel DE AGUSTIN

## De Gaulle fijará la fecha del próximo Consejo de ministros

PARIS. — No ha sido decidida todavía la fecha del próximo Consejo de ministros, debiendo ser el propio Presidente De Gaulle quien

la fije, según manifiesta el portavoz gubernamental Alain Peyrefitte, ministro francés de Información, al terminar la reunión del Gobierno galo, celebrada bajo la presidencia del primer ministro de Francia, Georges Pompidou.

Se cree, sin embargo, que antes de que De Gaulle se reincorpore a sus funciones oficiales, tendrá lugar un nuevo Consejo de ministros bajo la presidencia del jefe del Gobierno, autorizado expresamente para ello por el mismo Presidente. (Efe.)

## El Presidente explica por qué guardó el secreto de su operación

PARIS. — «Siento haber tenido que guardar el secreto, en lo que concierne a mi operación, a todo el mundo, comprendido usted mismo», ha hecho declarar el general De Gaulle por boca de Georges Pompidou a los ministros reunidos ayer mañana en el Palacio de Matignon.

El Presidente de la República encargó también al jefe de su Gobierno explicar a los ministros que se había fundado en mantener tal secreto por la necesidad de no crear desorientación y preocupaciones en la opinión y de evitar al país la angustia que hubiera podido sentir si hubiera sido puesto de antemano al corriente, ha declarado también el ministro de Información. (Efe.)

## Prosigue el restablecimiento del general

PARIS. — Prosigue el satisfactorio restablecimiento del Presidente de Francia, general De Gaulle, según informa un boletín médico hecho público por los servicios presidenciales, al tiempo que se advierte que ya no serán facilitados partes facultativos diarios. (Efe.)

## El jefe del Gobierno congoleño ha llegado a París

PARIS. — Cyrille Adula, jefe del Gobierno del Congo (Leopoldville), ha llegado a esta capital en el vuelo inaugural de la nueva línea París-Leopoldville. Su estancia en París, que tiene carácter oficial, durará tres días.



# LA LIBERALIZACION DE LA PROPIEDAD URBANA DEBE SER MIRADA CON SIMPATIA

De nuestra guerra acá quizá no haya tema más sugestivo que el de los arrendamientos urbanos. Paralelamente al gran problema de la vivienda y muy cercano a él discurre ese aspecto, pleno de sentido y de vida, que es nuestra legislación de alquileres. Hoy nuestra trayectoria legislativa en la materia parece acusar una indudable flexión, un evidente cambio de signo.

Todos estamos encasillados en esa gran divisoria de caseros e inquilinos. Y los problemas de arrendamientos nos afectan con valor de protagonistas. Ciertamente es que la propiedad horizontal ha creado un nuevo tipo de vivienda en que el titular es inquilino de su propia casa. Pero todavía el contrato de inquilinato es la fórmula usual para asentar el propio hogar.

Sobre un tema que nos alcanza a todos, consultamos hoy a un ilustre jurista e ilustre escritor. Para quienes militamos en el campo del derecho es un legítimo orgullo entrevistar a Ramón Serrano Suñer. La personalidad de Serrano Suñer es de tal plasticidad que desborda abiertamente del campo puramente jurídico. Pero es de tal dimensión su figura en el foro español que su voz y su opinión importan en esta hora legislativa.

Nuestro diálogo se inicia así:

—I. El proyecto de ley de Arrendamientos Urbanos se ofrece como "reforma fragmentaria", siendo así que implica un giro radical de orientación, un cambio de signo evidente. ¿No lo cree usted así?

—No parece implicar un giro radical de orientación ni un cambio de signo evidente. Más bien podría decirse que representa una nueva fase en la evolución del ordenamiento de los arrendamientos urbanos. Tampoco cabe considerar este proyecto como una reforma fragmentaria. Ciertamente que la cuestión sigue planteada en términos parecidos a los de la legislación actual; pero las soluciones apuntan un sentido diverso.

—II. Si bien se mira, el proyecto de ley de Arrendamientos Urbanos regulará, exclusivamente, los arrendamientos de fincas ya construidas o de construcción iniciada antes de la vigencia de la futura ley. Es decir, que dirige su mirada al pasado, al patrimonio urbano preexistente, excluyendo de su ámbito todo el futuro. ¿Qué juicio le merece esta orientación retrospectiva de la ley?

—Quien tenga un concepto claro del interés público que se tutela al proteger las inversiones de capital en la edificación de viviendas y locales para arrendar habrá de enjuiciar favorablemente el que los futuros patrimonios urbanos queden excluidos del ámbito de la legislación especial o de privilegio del arrendatario. Únicamente hay que deplorar que razones de orden extra-jurídico no permitan aplicar el mismo régimen de liberalización a los edificios ya construidos o iniciados.

—III. Nadie duda que las normas de nuestro Código Civil, relativas al arrendamiento de cosas son anacrónicas, inadecuadas e insuficientes. Pues bien, serán tales normas las que disciplinarán los arrendamientos sobre fincas de futura construcción. ¿No le parece una postura tan cómoda, como vacua e incongruente?

—Cualquiera que sea el juicio

## La progresiva descongelación de rentas es una loable solución posibilista

SERRANO SUÑER OPINA SOBRE ARRENDAMIENTOS URBANOS

que se tenga formado sobre el Código Civil —que efectivamente en muchas materias ha quedado anticuado—, parece algo duro calificar de cómoda, vacua e incongruente la postura de volver a sus normas para disciplinar los arrendamientos sobre fincas de nueva construcción. En primer término, esos arrendamientos se regirán por el pacto, y, en segundo término, el Código Civil se halla en vías de revisión.

### LA DESCONGELACION DE LAS RENTAS

—IV. ¿Qué opina sobre la progresiva descongelación de las rentas? ¿No cree que tomar como referencia los datos del año 1936 responde a una sugestión del legislador, que eligió tal año como arquetipo de normalidad económica?

—La progresiva descongelación de las rentas es una solución posibilista, ya que, como antes le indiqué, por motivos distintos de los de justicia intrínseca, no cabe decretar la descongelación instantánea. La referencia a 1936, como momento divisorio de dos épocas, no significa amigo Hernánz Cano, que aquel año se tome como arquetipo de normalidad económica, sino como punto de partida de un cambio notable en los índices de costos.

—V. Vuelvo sobre la descongelación de rentas: del año 36 acá todo un mundo de factores ha gravitado sobre cada relación arrendaticia. Y todo este mundo de factores tan complejo queda reducido a un simple denominador, fijado en función de un coeficiente estadístico decreciente. La incongruencia de los resultados se producirá seguramente.

¿No cree usted que debiera valorarse al día, con criterio práctico y tangible, cada caso arrendaticio concreto?

—Ese sería el ideal; pero para su logro habría que establecer órganos y articular procedimientos de conciliación y arbitraje adecuados, pues sería considerable el número de revisiones que se suscitarían por los propietarios o a las que se resistiría por los inquilinos. La tipificación de soluciones por el método de coeficientes es un sistema más simple, con todos los inconvenientes y ventajas que ello comporta.

—VI. Nadie duda que la revalorización de rentas es justa, evidentemente justa. Pero indudablemente es impopular. ¿No lo cree usted así?

—Más que impopularidad, la revalorización de las rentas origi-

na disconformidad en el sector afectado, que no es tan extenso como se cree. Pero este fenómeno se observa siempre que una clase o estamento vea menoscabada una situación de privilegio. Es explicable que quienes se benefician de rentas antiguas, traten de defender sus posiciones. En cambio, subidas de precio que afectan a la generalidad de los usuarios o consumidores no provocan iguales quejas (periódicos, Metro, espectáculos, comida, etc.).

### LOCALES DE NEGOCIO A LOS VEINTE AÑOS

—VII. Problema candente del proyecto es la norma en cuya virtud se extinguen los contratos de arrendamiento de local de negocio a los veinte años de su vigencia, salvo pacto. Nos parece norma de candorosa inocencia y de escaso sentido práctico. Por de pronto, introducirá un fermento de intranquilidad en tales relaciones arrendaticias. Es una amenaza a largo plazo, de evidente ingenuidad. ¿Qué opina sobre esta vidriosa cuestión del proyecto?

—El problema de la continuidad en el arrendamiento de local de negocio y de la prórroga del mismo o de su cancelación mediante precio, tal como se enfoca en el proyecto de ley, no queda entregado a normas de "candorosa inocencia y de escaso sentido práctico". El derecho a indemnización que se prevé para el caso de que arrendador y arrendatario no lleguen a un acuerdo, representa una forma de protección de la propiedad comercial no desdeñable. Posiblemente no satisfará las aspiraciones de los propietarios de inmuebles; pero acaso sea ésta una de las cuestiones más arduas con las que tiene que enfrentarse el legislador. La contraposición de intereses es patente; y para enjuiciar objetivamente el problema hay que liberarse de los prejuicios inherentes a la peculiar situación (de arrendador o arrendatario) del opinante.

—VIII. Háblenos con auténtica claridad: para nuestro país su opinión importa. Su parecer sobre el proyecto de ley, ¿cuál es?

—Ya se ha advertido la complejidad del asunto y la dificultad de calificar el proyecto en términos absolutos. En cuanto significa un cauce para salir del "statu quo" y un comienzo de la liberalización de la propiedad urbana, sin abandono de la tutela de la propiedad comercial, el proyecto de ley debe ser mirado con simpatía. Con igual sentimiento debe comentarse, mi querido amigo, toda crítica constructiva que se dirija a sus líneas generales o a determinados preceptos y soluciones que en el proyecto se acogen. La repercusión que tiene la relación arrendaticia en la vida nacional y el volumen de intereses que están en juego aconseja que se aumen los esfuerzos de todos para contribuir a mejorar el proyecto.

La opinión de nuestro ilustre jurista es ejemplo de clarividencia y de equilibrio. Sus juicios —si bien contrastan resueltamente con el sentido de mis preguntas, como advertirá el lector— son ciertos y constituyen claro elogio para el proyecto de ley, y habrán de tenerse en cuenta, sin duda, en nuestra historia legislativa de los arrendamientos urbanos.

HERNANZ-CANO

## LA PROPIEDAD URBANA

La legislación de Arrendamientos Urbanos, tutiva de la familia y amparadora del arrendatario, no ha olvidado procurar armonizar los intereses en juego y dejar a salvo, en la medida de lo posible, los de los propietarios.

Las medidas prácticas mediante las que este objetivo se lleva a efecto son, entre otras, las siguientes:

1.ª Participación del propietario en los precios del subarriendo y necesidad de su autorización para la validez legal.—En efecto, la entrada en el disfrute arrendaticio exigió desde el art. 14 de la ley de 1946 «autorización expresa y escrita del arrendador», limitación de la renta a percibir por el inquilino subarrendador (arts. 16 y 17) y participación del propietario en el subarriendo en la forma que se convenga (art. 19), perpetuados en su esencia en los arts. 12 y siguientes de la ley de 1956.

2.ª Prohibición de la cesión de las viviendas.—Principio recogido en el art. 33 de la primitiva ley, refundido en el 23 de la ley vigente y remachado en la reforma proyectada al añadir la interesante declaración de su total ineficacia. «La cesión no surtirá efectos frente al arrendador sin el consentimiento del mismo».

3.ª Intervención en el traspaso de locales de negocio.—El traspaso de locales de negocio, autorizado como consecuencia natural de la posibilidad de enajenar el patrimonio mercantil, se desarrolló en las leyes de arrendamientos de la siguiente manera:

a) Estableciendo unos requisitos mínimos para la existencia legal del traspaso, concretados en el art. 45 de la ley de 1946, y entre ellos la garantía de otorgarse escritura pública, que a su vez debía notificarse al arrendador.

El decreto-ley de 1956 amplió el concepto de traspaso en su art. 31, haciendo las declaraciones pertinentes de las operaciones que no eran traspaso, tales como asociación, entre sí de hijos del titular, cesión a cooperativas de obreros del negocio, transformación de Empresa, etc. (art. 31).

Facultad de no reconocer el traspaso cuando faltaran algunos de tales requisitos.

b) Derecho de tanteo y retracto sobre el local del negocio (arts. 47 y 48 de la ley de 1946 y 35 y 36 del decreto-ley de 1956).

La reforma proyectada respeta, en líneas generales, los principios aludidos, declarando únicamente que, a pesar de considerarse locales comerciales los ocupados por el Estado, Provincia, Municipio y Corporaciones de derecho público, depósitos, almacenes, escritorios u oficinas cuando en ellas se ejerza actividad de comercio, industria o enseñanza con fin lucrativo, el arren-

dario no tienen en ningún caso de éstos derecho de traspaso (art. 30), dando así primacía a los derechos de la propiedad sobre los del arrendatario de un local, comercial por asimilación legal, pero sobre el que no descansa un patrimonio mercantil.

c) Participación en el precio del traspaso. Cuando el traspaso se realiza a tercero, el arrendador participa en el precio del traspaso, en la cantidad que se convenga, y de no haber acuerdo, dicha cantidad se fija ya por la ley de 1946 en un 10 por 100 del precio del traspaso (art. 50).

d) Aumento de renta. En cada traspaso de local de negocio, sobre la participación antes mencionada, se estableció un aumento de renta, fijado en el 10 por 100 de la renta vigente en el momento de realizarse el traspaso, con la limitación de que éste hubiera tenido lugar en enero de 1947. Así lo dispuso el art. 56 de la ley de 1946. El decreto de 1956 lo elevó, por disposición del art. 42 en relación con el 98, a un 15 por 100 de la renta vigente en el momento del contrato, módulo que se respeta en el proyecto para el caso de que no haya acuerdo para pactarla libremente con el cesionario.

4.ª Preferencia absoluta de las necesidades familiares y del propietario sobre cualquiera otras. La prórroga obligatorio del contrato cede automáticamente cuando el arrendador necesita esa vivienda o ese local para sí o para sus ascendientes y descendientes consanguíneos o por derribo de la finca para nueva construcción. Este principio, establecido en el art. 76 de la ley de Arrendamientos de 1946 y desarrollado en los 77 a 102 y siguientes de la misma, ponía de relieve la preocupación legislativa por los intereses del propietario. Se establecieron presunciones de necesidad en su favor y se completó un ciclo de medidas proteccionistas al mismo.

En el decreto-ley de 1956 se establecieron algunas causas más de excepción a la prórroga como medio de evitar los abusos—siempre amenazantes en cualquier situación proteccionista—de los inquilinos: el no uso de la vivienda, porque en este supuesto la «ratio legis» de la protección desaparecería; la ocupación de dos o más viviendas en la misma población sin ser necesarias para atender a sus necesidades familiares y el no haber ocupado una vivienda que hubiere tenido a su disposición (art. 62).

Medidas éstas que son respetadas por el proyecto de Reforma actualmente remitido a las Cortes, y que revelan cómo no desconoce la ley que lo social abarca igualmente al propietario, en cuyo favor toma estas medidas de protección.



## LIBROS DE MEDICINA

Por el Dr. Jesús M. FALERO

**LECCIONES DE TERAPEUTICA.**—Doctor Farreras. Editorial Marín González Campo. Madrid; 200 páginas.

Este libro, «14 Lecciones de Terapéutica», es un compendio de temas expuesto en un cursillo, que bajo la dirección del doctor Farreras han dictado en su cátedra de la Facultad de Medicina de Salamanca.

Se estudian temas de patología digestiva, como úlcera péptica, enterocolitis y hepatitis. De aparato circulatorio: hipertensión y embolia. De patología renal, tales como pielonefritis, síndrome nefrótico. De endocrinología: obesidad, comas endocrinas y también algunos temas que siempre son de interés general, como leucemias agudas, osteoporosis, shock y jaquecas.

Todas las lecciones están enfocadas desde el ángulo de la terapéutica actual. En todas ellas se expone el tratamiento más moderno y que se sabe que está sancionado por la experiencia como eficaz.

Cada tema está desarrollado por un colaborador de los que han intervenido en el cursillo.

Esta circunstancia hace que en la exposición no haya un criterio uniforme y una doctrina unitaria que en la terapéutica tampoco es imprescindible, pero tiene la ventaja de que cada uno expone su impresión de aquellos tratamientos con los que está más familiarizado, por dedicar mayor atención a ese sector de la patología.

Creemos que este librito sobre terapéutica será de interés sobre todo para los médicos que se encuentran alejados de los centros universitarios, porque con su lectura pueden actualizar los conceptos sobre el tratamiento de las enfermedades antes mencionadas y que nos brindan este grupo de docentes universitarios, que tienen la vocación y entusiasmo por la enseñanza que les ha imprimido su maestro el profesor Farreras.

**LA ESQUIZOFRENIA INCIPIENTE.**—Doctor Conrad. Editorial Alhambra. Madrid-México; 200 páginas.

Comienza este libro con un comentario sobre la situación actual de la psiquiatría como parte de la Medicina interna.

Se estudia después el delirio esquizofrénico analizando la depresión inicial, los factores reactivos y el humor delirante del esquizoide.

Finalmente, en un apéndice, se hace una breve narración sobre las formas delirantes no esquizofrénicas.

El doctor Conrad, director de la Clínica Psiquiátrica de la Universidad de Gotinga, escribe este libro apoyándose en los conocimientos y descripciones que hiciera Jaspers, maestro de la psicopatología hace veinte años, aunque naturalmente aparezcan en esta obra injertados hechos nuevos debido al avance y evolución de esta ciencia, que durante mucho tiempo ha sido la parte más atrasada de la Medicina.

En esta monografía se estudia la esquizofrenia, sobre todo en los comienzos de la enfermedad, pero se hace de una manera práctica, tomando la orientación del análisis de 107 casos de brotes esquizofrénicos de comienzo reciente, acaecidos en soldados alemanes que durante la pasada contienda ingresaron en un servicio psiquiátrico.

En el estudio de los casos por edades se observa que más de la mitad están entre los veinte y treinta años, disminuyendo la incidencia de manera considerable antes y después de estas edades.

Este libro se puede considerar como un archivo de indudable interés, porque todos los casos que están perfectamente estudiados le sirven al autor para razonar cada una de las fases evolutivas de la enfermedad, así como para establecer los diferentes matices de esta forma de delirio.

Es por tanto de interés para el clínico y el psiquiatra, porque en el abundante material manejado pueden encontrar la relación evidente entre la expresión clínica y la fase en que se encuentra esta psicopatía, que, según el sentir del autor, hay que considerarla como una enfermedad mental perfectamente definida y con rango clínico autónomo, por lo que ya no se debe admitir el término de síntomas esquizofrénicos.

El libro está traducido del alemán por el doctor Morales Belda en una versión muy correcta.

**Las Cortes de Navarra durante la Edad Media.** María Puy Guici Gofí. Ediciones Rialp. Madrid, 1963.

Como con gran acierto dice la autora de este libro en la introducción del mismo, «el interés por el origen y desarrollo de las Asambleas Nacionales, dentro de la evolución política de las sociedades humanas, es de gran actualidad». De actualidad indudable y de interés firmísimo; por eso lo guarda esta obra de gran porte a través de sus varios centenares de páginas de clara y apretada letra.

No vamos a entrar en el análisis histórico del tema estudiado por María Puy Guici Gofí, que con acierto la institución «Príncipe de Viana» incluye en sus trabajos, pero sí a señalar el rigor histórico por un lado, el profundo conocimiento político y huma-

no por otro, que la autora de la obra nos evidencia.

No es sólo un tratado de Historia éste que hace ella; es también un tratado de la política analizada en las más grandes y mínimas consecuencias.

No vamos a decir que sea éste un libro para una gran masa lectora, ya que es una obra rigurosa en el dato y la exposición; pero tampoco hemos de afirmar que sólo los estudiosos podrán acercarse a ella. En ella hay para un lector curioso, para un lector medio, muchas cosas que le harán la misma asequible a su conocimiento; más aún: a su entretenimiento.

## LA HUMANIDAD DE FRAY LUIS

Como confiesa en el prólogo a su biografía de Fray Luis de León, Pedro de Lorenzo nutrió siempre admiración especial hacia el agustino que es una de las cumbres de nuestra poesía. La admiración se traduce hoy, al cabo de los años, en una obra que la materializa, poniendo todo el valor de su pluma al servicio del trazo de una vida rica y apretada por contener la de un varón egregio en las letras españolas y por acontecer en uno de los períodos de la historia patria más cuajados de sucesos significantes para el carácter español.

Esta conjunción de hombre y época, que llega hasta el episodio capital de la prisión de Fray Luis, nutre de dramatismo su biografía. Con todo, no hace sino poner de relieve el carácter dramático —más aún, problemático— de las que descollaban en la España de Felipe II por el frente intelectual más arriscado de la teología. Hasta la misma poesía maravillosa de Fray Luis, representada por lo que llamamos «obrecillas» que se le caían de las manos, quedaba relegada a un polo estético, menor, dentro de la hoguera del pensamiento religioso. En esta jerarquización hemos de ver, sin duda, lo que ahora nos parece ceguera o excesiva humildad del autor, vertido durante su vida en uno de los frentes más agudos del combate que llenaba la época.

La nuestra tiene, a falta de otras cosas, comprensión más amplia de los grandes vericuetos de la problemática humana del siglo XVI español en razón a que ha dejado de considerarlos bajo el tinte exclusivo de pugna ideológica y religiosa con que hasta no hace mucho han sido juzgados. Sin dejar de tener en cuenta estos caracteres básicos (su omisión falsearía por completo cualquier consideración), hay la introducción reverente del matiz humano que acabo de conformar, en los casos que no definí del todo, los problemas de la época. Entendámonos, no es que en aquellos casos en que se movían bajo el fuero humano y político (digamos, por ejemplo, el de Antonio Pérez) ello no se tuviese en cuenta en toda su magnitud, sino que en aquellos que se sucedían sobre un fondo teológico y de pensamiento ante el Tribunal de la Inquisición, el elemento humano de perseguidos y perseguidores se ha menoscabado más de lo debido. No se entenderá el proceso del arzobispo Carranza si no se coloca un formidable aparato humano junto al fondo teológico de la cuestión. Lo mismo sucede en el caso de Fray Luis de León. El mundo religioso de la España filipina era formidable en aquella pululación de egregios teólogos, no menos admirables por su saber, sino por lo conchado de sus opiniones, por su facilidad de banderías, ya individuales, ya polarizadas en las órdenes en que militaban y por la exhibición de unos caracteres pugnaces, apasionados, endurecidos en la controversia, que trascendía a su vida toda.

Pedro de Lorenzo encara así la consideración de la crisis de Fray Luis con el acierto que le caracteriza en este menester de biografía apasionada, bien que la pasión, como sucede en general en la obra de Pedro de Lorenzo, esté refrenada por una voluntad de estilo, por una quietud de su prosa, sólo removida íntimamente por una titilación lírica que la caracteriza siempre; tan a la manera de Azorín en la elección del tema y en el sesgo elegido para desarrollarlo. Ante Fray Luis, cuya figu-

ra humana y literaria se le lleva el alma, Pedro de Lorenzo no se ha sentido lanzado a la erudición, considerando que la que se ha desarrollado sobre la figura del gran agustino es suficiente, ni a la adivinación que exceda de la que va implícita en todo orbe poético, y las letras de Pedro de Lorenzo son siempre poéticas en muy buena parte, en su porción radical, diríamos. De esta manera se produce el encuentro entre el biografiado y el biógrafo con una comprensión fecunda, para que la obra biográfica sea auténtica y responda más a la vocación que al menester.

Así, Pedro de Lorenzo insiste en varios puntos, claves no sólo para el entendimiento de la vida de Fray Luis, sino para que determinen lo sustancial de la biografía. La belicosa opositora de Fray Luis, su posición abierta en una cuestión que agitó el mundo teológico de aquel tiempo tormentoso, trazada sobre su sabiduría escrituraria desde la escuela hebraísta, su entendimiento del mundo femenino. En definitiva, matices de la humanidad del gran escritor, indispensables no sólo a su entendimiento, sino al de los sucesos de su vida. Pedro de Lorenzo no prejuzga la cuestión a cuya luz se han juzgado los procesos del período, o sea la posición frente a la Inquisición. Sin ponerse a su lado, Pedro de Lorenzo entiende que ella no era toda ni sola, sino un gran aparato inescapable, odioso en algún aspecto, perfectible en otros, movido por una serie de motivaciones que no excluían en lugar capital las humanas. España entera estaba en tensión, y lo que en la gente seglar era el honor humano, en la gente eclesiástica se ponía el honor humano en la teología, con todos sus puntillos y riesgos. Pero la disconformidad era la herejía presunta a los ojos del disconforme, y el sistema de denuncias a la Inquisición no permitía separar el grano de la paja, sino apilarlos juntos.

Si, todo esto se entiende, como también esta matización que con jerga intelectual más de nuestro tiempo divide al frente teológico de los tiempos de Fray Luis en comprensivos y excluyentes. Luego el hebraísmo de Fray Luis, ¿qué raíces tenía? Puramente intelectuales, desde luego, y parece vano dar en más ni acompañar en sospechas a una época tan erizada de suspicacia, tan alguacil alguacilado. Acompañamos a Fray Luis en esta diestra biografía, donde lo mejor de Pedro de Lorenzo se ha puesto al servicio del tema. Gusta ver a Pedro de Lorenzo ya otra vez en el camino del libro y en la promesa de continuar una obra narrativa suspendida. A uno le parece que aquel prurito de hacer de Pedro de Lorenzo un Azorín de la posguerra, y de Cela un Baroja, y así sucesivamente, tiene algo de baile de trajes a que se prestó el talante literario de los interesados, fieles al juego de las generaciones. Más exacto es presentarlo en la madurez de su vida, con la finura de su prosa, con su voluntad de estilo, con su sensibilidad poética, caminar por la escondida senda por donde han ido los pocos escritores —Azorín entre ellos— que en el mundo español de las letras han pretendido poner orden lírico a la realidad circundante.

A. VALENCIA

**FRAY LUIS DE LEÓN. SU VIDA. SUS MEJORES PAGINAS.**—Pedro de Lorenzo.—Nuevas Editoriales Unidas.

## CRITICA BREVE

Pero aun así y todo, es para los estudiosos un documento de evidente interés éste, no ya sólo por lo que se dice, sino por la documentación que se aporta y la bibliografía en que se apoya todo lo recogido.

**«Geografía y quimera».** Claudio de la Torre. Sociedad de Estudios y Publicaciones. Madrid, 1964.

Son poco dados los editores a publicar, a salvar de lo efímero de las hojas diarias, los artículos; por eso nos causa gozo cuando llega a nuestra mesa de lectores un libro

de éstos. Ahora tal en la ocasión presente, y como regalo primaveral, el de Claudio de la Torre, uno de los escritores de más fina y bella pluma de este tiempo, bien que también uno de los más modestos que concebirse puede.

Artículos y artículos con arranques de un hecho cotidiano o de un nostálgico recuerdo, de las islas para él queridas, que son su patria chica, son éstos que integran esta «Geografía y quimera», en donde a la belleza de la prosa se une la de la tipografía. Artículos en los que si hay que admirar y gozar de lo que se dice, hay tam-

bién que admirar cómo lo cuenta Claudio de la Torre.

Si uno no supiera que la cultura del señor De la Torre es amplia, bastaría pasar la vista por unos cuantos de los trabajos aquí recopilados para saberlo. Si, pero para saber también cómo la Historia o el saber es necesario aderezarlos con hermosa literatura para darnoslos a conocer.

En esto fuera—y lo es—maestro nuestro querido Eugenio Montes; en esto lo es también Claudio de la Torre. Y como demostración, aquí están muchos de sus artículos, como lo están en demostración de una tierna y nostálgica prosa aquellos dedicados a Galdós o a Tomás Morales, geniales en la novela y el verso.

J. S.







# VIDA CULTURAL

## DÍA DEL LIBRO EN MADRID

HABRÁ SOLEMNES EXEQUIAS EN LAS TRINITARIAS, VISITAS A LA BIBLIOTECA NACIONAL Y SESIÓN ACADÉMICA EN EL INSTITUTO DE ESPAÑA

Hoy se celebra en toda España el Día del Libro, con motivo del aniversario de don Miguel de Cervantes.

En Madrid, en la iglesia de las Religiosas Trinitarias —Lope de Vega, 18—, donde yacen los restos mortales del autor del Quijote, se celebrarán, a las once de la mañana, solemnes honras fúnebres por el alma de cuantos cultivaron las letras. Las exequias han sido organizadas por la Real Academia Española.

En la Biblioteca Nacional habrá hoy visitas colectivas dirigidas, a las 12 y 1 de la mañana y a las 5 y 6 de la tarde, para recorrer las distintas dependencias de la Biblioteca y las obras que en ella se realizan. Los grupos se

reunirán en el vestíbulo a las horas expresadas.

El Instituto de España celebrará Junta pública reglamentaria en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando —Alcalá, 13—, a las siete de la tarde, dedicada a conmemorar la Fiesta Nacional del Libro Español. Intervendrá don Luis Martínez Kleiser, secretario general perpetuo del citado organismo, que disertará sobre "Crespiones y colgaduras". Don Juan Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya y presidente del Instituto, en representación de la Academia de Bellas Artes, hablará sobre "El libro de arte en España". Por último, se celebrará la jura de señores académicos.

## Subvención al Instituto de Edafología

LE HAN SIDO CONCEDIDOS 14.000 DÓLARES PARA REALIZAR INVESTIGACIONES

El Instituto Nacional de Sanidad de los Estados Unidos ha remitido al Instituto de Edafología y Fisiología Vegetal del Consejo Superior de Investigaciones Científicas 14.000 dólares, cantidad correspondiente a la segunda anualidad de la subvención global de 39.000 dólares concedida en 1962 al investigador doctor don Manuel Losada.

El doctor Losada nació en Carmona (Sevilla) en 1929. Enviado por el CSIC, amplió estudios en Alemania, Dinamarca y más tarde trabajó cuatro años en la Universidad de Berkeley (California), bajo la dirección del profesor Arnon (una de las autoridades más destacadas del mundo en fotosíntesis), en la conversión de la energía luminosa en energía química que llevan a cabo las plantas verdes y las bacterias fotosintéticas. Sus investigaciones conjuntas recogidas en numerosas revistas y enciclopedias americanas y europeas han contribuido al conocimiento científico de la fotosíntesis.

En 1962, don Manuel Losada presentó al Instituto Nacional de Sanidad de los Estados Unidos un proyecto de investigación de los problemas relacionados con el metabolismo del nitrógeno mineral y su incorporación en aminoácidos en plantas y bacterias, para el que dicha entidad le concedió una subvención de 39.000 dólares escalonada en un período de tres años, tiempo calculado para realizar estos trabajos.

En las últimas semanas, el grupo de investigadores de la Sección de Bioquímica y Fisiología Celular del Instituto de Edafología del CSIC ha coronado con éxito las investigaciones iniciadas en 1962, es decir, al cabo de poco más de un año de haberlas iniciado.

El equipo de jóvenes científicos españoles capitaneados por el doctor Losada ha determinado el mecanismo de asimilación fotosintética del nitrógeno que llevan a cabo las plantas. «Se trata de una investigación pura, aun- que saber exactamente el meca-

nismo de cómo se nutren las plantas puede ser fundamental para la nutrición humana y del máximo interés en bioquímica, fisiología y ciencias relacionadas, así como para la agricultura», ha manifestado el doctor Losada.

Con la ayuda norteamericana, el Instituto de Edafología y Fisiología Vegetal del CSIC adquirió el primer año una máquina norteamericana de ultracentrifugación cuyo valor asciende aproximadamente a medio millón de pesetas. Este año se proyecta equipar el laboratorio con un espectrofotómetro y conceder becas para la formación investigadora de algunos de los jóvenes científicos españoles que colaboran con el doctor Losada.

## CONCURSO CINEMATOGRAFICO INTERNACIONAL "PINOCCHIO 1964"

SE CELEBRARÁ EN PISTOIA Y SE CONCEDERÁN DIEZ PREMIOS

La Fundación "Nacional Carlo Collodi", con sede en Pescia (Italia) convoca, con la colaboración del Cineclub Pescia, el concurso cinematográfico internacional "Pinocchio 1964". El tema del concurso es "Juventud de hoy: aspectos y problemas de su vida". Las películas pueden ser documentales, didácticas y basadas en el tema del concurso, bien mudas o sonoras, que se enviarán antes del 10 de agosto de 1964 a la Fundación Nacional "Carlo Collodi", Pescia (Pistoia). El Jurado está compuesto por Rolando Anzilotti, Flores Ammannati, Luigi Chiarini, Nicola de Pirro, Vittorio de Sica, Emilio Greco, Guido Aristarco, Alberto Marzi y Luigi Volpicelli.

Los premios serán: el primero, "Pinocchio de Oro", de la Fundación Nacional "Carlo Collodi", material cinematográfico por valor de 200.000 liras y una edición especial de las "Aventuras de Pinocchio", y otros nueve premios más.

## APERTURA DEL CICLO DE CONFERENCIAS EN EL AULA POLITICA DE LOS CARABANCHELES

Julio Trenas disertó sobre «La rebeldía de los intelectuales»

En el Aula Política del Distrito de los Carabancheles pronunció una conferencia, iniciando el ciclo organizado por la misma, el escritor y periodista Julio Trenas, quien desarrolló el tema «La rebeldía de los intelectuales».

Comienza diciendo el orador que va a hablar de la rebeldía en quienes desempeñan función intelectual. Conviene distinguir entre rebeldía y rebelión. La primera exige contar con una masa, con un pueblo, con un ideal colectivo. La rebeldía es actitud individual, y en el intelectual resulta incluso de tipo biológico. Recuerda aquella división de los hombres hecha por Benjamín Jarnés: «de platinas» y «plataformas». El intelectual tiene su sitio en la primera, pero a veces trata de alzarse sobre la segunda. Se refiere a una serie de rebeldías positivas, si no en la intención todas ellas, sí las más en el resultado. Desde San Pablo a Galileo, pasando por Santa Teresa y San Juan de la Cruz, se ordenan estas actitudes rebeldes. En la vida política de los países surge a veces la rebeldía, no siempre bien intencionada, y contrastada de algún grupo o de individualidades que se abrogan el dictado de intelectuales. Cuando se producen frente a un Estado generoso se dan los casos de Croce o Malaparte. O de las que entre nosotros se produjeron durante la Dictadura, régimen de paternal comprensión bajo el cual se produjo aquella admirable generación poética de los años veinte sin el menor estorbo. Frente a estas actitudes y procedimientos están los del Estado enemigo de la libertad. Este es el caso de Rusia. Donde el intelectual, el escritor deben sacrificar lo más importante de sí mismos: la personalidad. Cita a este propósito un último libro de Vintila Horia—«la revuelta de los escritores soviéticos»—con impresionantes testimonios sobre la persecución staliniana. Esta persecución ha cambiado de estilo, pero continúa vigente en la URSS. Discurre seguidamente por los casos Pasternak, Evtushenko, Solzenitzin, Nekrassov y Ehrenburg y habla del duro freno puesto a la inteligencia por la política del partido comunista.

La última parte de la conferencia está dedicada al afán de los intelectuales por acceder al poder como tales intelectuales. Hace algunas citas de Vicente Marrero, Marañón y Ortega. Registra la actitud inteligente y noble de José Antonio Primo de Rivera respecto de este último. Habla de la «coyuntura intelectual» y de los «seudointelectuales», anotando el caso cuando el intelectual auténtico, desplazado de sus errores de enfoque, entona el «mea culpa». Hay una intelectualidad positiva frente a la intelectualidad oportunista, desvinculada y siniestra. Esa intelectualidad ha dado buen número de mártires en nuestra Cruzada—Victor Pradera, Manuel Bueno, Ramiro de Maeztu—, y es su semilla sin duda la que debe fructificar en un futuro de grandeza española perfectamente engarzable a nuestro presente de paz y de concordia. No olvidemos—termina—que José Antonio era esencialmente un intelectual a quien tocó protagonizar un destino conmovedor y heroico. Y que la más decisiva victoria de la España actual se ha conquistado en cuanto hace a los valores del espíritu.

El acto fue presidido por el jefe político del Distrito y el subcomisario del Plan de Desarrollo, Antonio González Sáez.

### Ortega y Gasset y la filosofía de la cultura

En el Instituto de Cultura Hispánica ha dado comienzo un ciclo de conferencias sobre «Ortega y Gasset y la filosofía de la cultura» que el profesor rumano y catedrático de la Facultad de Letras y Filosofía de la Pontificia Universidad Católica de Lima, doctor Radu Enescu, dictará dentro del VIII Curso Iberoamericano.

Ayer tarde el profesor Enescu disertó sobre «Ortega y las teorías espirituales de la cultura».

El próximo día 24 de los corrientes será clausurado el referido ciclo a las seis de la tarde con la lección «La cultura y las dos "rebeldías": la de las masas, la de las élites».

### Actividades eléctricas del INI

Sobre el tema «Actividades eléctricas del Instituto Nacional de Industria», y en el ciclo organizado por el Cuerpo Especial de Ingenieros Industriales al servicio de la Hacienda Pública, ha dado una conferencia ayer tarde a las ocho, en los locales de la Casa de la Moneda, don José María de Gaztelu, director técnico del Instituto Nacional de Industria.

Presidió el acto el director general de la Fábrica de la Moneda, don Luis Auguet.

El conferenciante hizo un análisis de la producción de energía eléctrica en España, que ha experimentado constante crecimiento, salvo por las sequías. En circunstancias semejantes algunas naciones para resolver el problema nacionalizaron la industria, pero en España, gracias a la actividad del INI y al apoyo que ha prestado a las empresas privadas, pudo evitarse la nacionalización.

Hizo seguidamente un análisis de los resultados logrados por la Oficina Técnica del Instituto, en la que se realizan actualmente los proyectos de centrales térmicas de una manera total y con una eficacia y garantía internacionales. Gracias, por otra parte, a la coordinación del Instituto se han podido fabricar siete unidades de 40.000 kilovatios cada una.

Examina nuestro gasto por habitante, unos 660 kilovatios hora por año, y dice que la demanda está satisfecha.

## Conferencia de Muñoz Aonso

Hoy jueves, día 23, a las siete y media de la tarde, en la Cátedra «Ramiro de Maeztu», el profesor don Adolfo Muñoz Alonso disertará sobre «La filosofía mejicana actual».

## «IBRIDOS»

La conferencia que nuestro compañero Pedro Pascual habría de pronunciar hoy en el Círculo Marzo, cuya convocatoria publicamos en nuestro número de ayer, ha sido aplazada hasta mañana viernes, día 24. Tratará de «La libertad de cultos en España», y comenzará a las ocho de la tarde en los locales del Círculo Marzo (Barquillo, 44, segundo).

Terminó abordando el tema de la energía nuclear y se declaró partidario de incorporarse a esta técnica muy avanzada y muy especializada y que se debe promover la industria nacional en el sentido de que se equipe para la fabricación y evitar las importaciones excesivas.

## INDICE DEL DIA

A las 12.30.—Paraninfo de la Facultad de Filosofía y Letras (Ciudad Universitaria). «Cambios de énfasis dramático entre "Hamlet" y "The Tempest"», por don Esteban Pujals Fontrodona.

—Ambulatorio «Hermanos Aznar» (Modesto Lafuente, 21). «Problemas quirúrgicos de la litiasis biliar», por los doctores Hidalgo Huerta, Muñoz González, Molina Caballero, Vicente Salvador, Serrano Martínez y Aroca Sanz.

A las 17.—Paraninfo de la Facultad de Filosofía y Letras (Ciudad Universitaria). Proyección de «Hamlet» en versión inglesa.

A las 17.30.—Ateneo (Aula Pequeña). «Ondas sonoras características», por don Antonio Pérez López.

A las 19.—Aula de Teatro de Organizaciones (Instituto Municipal de Educación. Mejía Lequerica, 21). V sesión del ciclo «Individualismo espiritualista», con la lectura de «Orfeo» de Jean Cocteau, por Alfredo Marquerie y Modesto Higuera.

—Instituto «Eduardo Torroja» (Costillares-Chamartín, con salida de autobuses desde Cibeles). «Estructuras espaciales: nuevas formas», por Zygmunt S. Makowski.

—Escuela de Bellas Artes (Alcalá, 13). «El Camino de Santiago», por don José Miguel Ruiz Morales.

A las 19.30.—Instituto de la Juventud (Marqués de Riscal, número 16). «Preocupación política de la juventud en el mundo actual», por Francisco Vigil.

—Casa Americana (Serrano, núm. 75). «La música en los Estados Unidos. Impresiones directas de un crítico», por A. Fernández Cid; «Recuerdos de una cantante», por Marimí del Pozo, y «Los compositores» vistos por Luis de Pablo.

A las 19.45.—Instituto Social de la Mujer (Alberto Aguilera, 8). «Los prejuicios dogmáticos contra el pueblo de Dios ante el Concilio Vaticano II», por el padre Jesús Alvarez.

A las 20.—Instituto Central de Cultura Religiosa Superior (Cuesta de Santo Domingo, 5). «Hacia el final del Vaticano II?», por Jesús Iturriz.

—Instituto Internacional (Miguel Ángel, 8). Audición en discos de la ópera «La Bohème», de Giacomo Puccini.

A las 23.—Colegio Mayor José Antonio (Ciudad Universitaria). «El problema de la libertad humana y la técnica actual».



LA FERIA DE ABRIL (V)

## CORRIDA CON TRES REMIENDOS

## LA FAMOSA TERNA

Por Juan LEON

SEVILLA (miércoles).—Se iban a lidiar seis toros del ganadero salmantino don Francisco Galache, que se exhibían en la Venta de Antequera desde hace varios días, pero al trasladarlos anoche a la Maestranza y efectuarse el reconocimiento reglamentario, fueron desechados tres, que se sustituyeron en la forma que más arriba queda expresado. No censuro el hecho. Sólo me pregunto si ayer no debieron haber desechado asimismo las tres "monas" que se lidiaron en segundo, tercero y cuarto lugares. Es, pues, la de hoy una corrida con tres remiendos, lo que no corresponde a la categoría de esta Feria. La Plaza, sin embargo, se ha llenado, gracias a esa famosa terna que se repitió en tantas ferias de postín. El sol está oculto por negras nubes, pero hace un bochorno agostoso.

Naturalmente, como manda el Reglamento, el toro que abre plaza es de la ganadería titular de Galache. Negro, bragado, salpicado y de normal cornamenta, pesa 489 kilos. Gran ovación para las verónicas con que le saluda Diego Puerta. Toma un puyacito bajo y un puyazo quedándose. Dos estupendos pares de Almensilla. Al tercer pase de Diego Puerta, el galache le pega un peligroso achuchón. A prueba de visos y añafones, Diego le enjareta media docena de pases en redondo. Sin más que hacer con el peligroso manso, el sevillano lo hace rodar sin puntilla de media estocada en la yema. (Ovación. Pitos al toro en el arrastre.)

El segundo, negro, bragado, lucero y corniveteo, también de Galache, pesa 480 kilos. Dos puyacitos y lo banderillean bastante mal, por cierto. No hay faena. Creo sinceramente que no puede haberla. En los intentos de realizarla, ni la vista ni la agilidad de Camino pueden evitarle ser derribado y buscado en la arena, librándose el hombre milagrosamente. Muere el manso de una buena estocada. (Pitos y palmas.)

El último del hierro de Galache, berrendo en negro, bien armado y de 517 kilos, se muestra desde que sale mucho peor que sus fallecidos hermanos. Tres varas y tres pares de banderillas. Toma la muleta pésimamente y pro-

pina a El Viti un fuerte palotazo en el brazo derecho. El público aplaude la voluntad del salmantino, que se esfuerza por obtener faena con tanto riesgo como inutilidad. Un pinchazo tapándose el toro; otro igual, otro hondo y descabello. (Aplausos. Pitos al toro en el arrastre.)

A ver si ahora el cuarto, de Camacho, nos alivia de sustos y aburrimiento. Es negro meano. Largo. Bien armado. Pesa 489 kilos. Le pegan fuerte en tres puyazos y le prenden dos pares de banderillas. Embiste cabeceando e incierto a la muleta que en la derecha le ofrece Diego Puerta. El toro no da más de sí, y Puerta lo avía con un pinchazo, media estocada y descabello. (Palmas y pitos.)

El quinto es de los Herederos de doña Raimunda Moreno de Guerra. Es negro y está bien enornado. Pesa 516 kilos. Derriba en la primera vara y Camino desarruga el entrecejo del público con un saleroso quite por chicuelinas. Con otra vara más se cambia el tercio. Dos pares y medio de banderillas. Paquito, tras breve trasteo, con la muleta en la izquierda, le echa arte y gracia a dos series de pases naturales. Se luce también con la derecha en dos series, entre las que intercala otra de naturales. El toro se acaba y Camino lo pasaporta mal, de un pinchazo, estocada corta, seis intentos de descabello, cambio de verdugillo, con el que acierta al primer golpe.

Cierra plaza un toro de Camacho negro, de fina lámina y de cuerna normal, que pesa 486 kilos. Tomá tres varas y dos pares y medio de banderillas. Se comporta en la muleta a semejanza del cuarto, y mientras El Viti intenta hacer faena el público empieza a pitir y protestar al ver desvanecidas totalmente sus ilusiones y esperanzas. La corrida acaba cuando el toro muere tras un pinchazo, una estocada con salida y descabello.

Con la sola excepción del quinto, los toros han fallado totalmente, y la famosa terna se ha visto abroncada al abandonar la plaza.

No obstante haber sido esta corrida la más corta de las que se llevan lidiadas, pues sólo ha durado una hora y cuarenta minutos, ha parecido la más larga.

## NOTICIARIO FILATELICO

El número de máquinas de franquear es cada vez mayor, y es lógico que las entidades que diariamente necesitan enviar una gran cantidad de correspondencia cada vez las empleen con mayor profusión.

En el país que mayor número de máquinas de franquear existen es en los Estados Unidos, cosa lógica, dado el número de sus habitantes y la categoría de las Empresas. Según datos oficiales suministrados por el Postmaster General de los Estados Unidos, en la actualidad, en el país, tanta es la correspondencia que se franquea con sellos como la que se franquea con máquina. Esto ha dado lugar a que entre los filatélicos norteamericanos haya numerosos adeptos a coleccionar los «Meters», que es como allí se denominan de forma general las improntas que como señal de pago del franqueo se estampan en los sobres.

En España, también es cada vez mayor el empleo de las máquinas de franquear. Tanto las dependencias de la Administración Pública como los bancos y las grandes empresas comerciales o industriales las emplean cada vez más, ya que diariamente tienen que poner en el correo un importante volumen de correspondencia. Puede estimarse que actualmente están en servicio cerca de unas tres mil máquinas de franquear. La autorización de su empleo corresponde a la Dirección General de Correos, y todas ellas, sea cual sea su marca, han de llevar reglamentariamente el cajetín en donde figura el valor de franqueo con unas dimensiones determinadas y con un dibujo «ad hoc». Además, en dos círculos concéntricos llevan la ciudad donde está domiciliado el usuario y la fecha del franqueo, así como un número que es la matrícula de orden de autorización de su empleo. Por último, llevan el nombre de la entidad que usa la máquina, normalmente acompañada de un dibujo.

Ya empieza a haber en España filatelistas que se dedican a coleccionar estas improntas de las máquinas de franquear, y si por una parte es una nueva modalidad de coleccionismo, por otra no hay duda que es un asunto que empieza a ser difícil, dado el número de estas clases de máquinas que hay en servicio.

Sobre esta cuestión debe recordarse que las Naciones Unidas,

antes de disponer de sellos propios, sistema que se empezó en el año 1951, toda su correspondencia se franqueaba con máquinas, y actualmente tales franqueos son buscados en los Estados Unidos con verdadero interés y pagándose por ellos importantes precios.

La Organización Internacional para la Alimentación y la Agricultura ha organizado un Congreso que se celebrará en La Valetta (Malta) entre el 8 al 13 de junio próximo, cuyas tareas estarán dedicadas a la lucha contra la fiebre de Malta. En esta ocasión, en la mencionada isla se pondrá a la venta una serie formada por dos sellos, con faciales de 2 peniques y 1,6 chelines, en los que figurarán las efigies de David Bruce y Temístocles Zammit, que gracias a sus estudios conjuntos dieron las pautas para luchar contra dicha epidemia. En honor del primero de los mencionados sabios, a la fiebre de Malta se la conoce también con el nombre de brucelosis.

Para conmemorar el primer centenario del nacimiento del ingeniero militar y político, que entre otros cargos, durante varios años fue ministro de Asuntos Extranjeros de su país, el Brasil ha emitido un sello en honor de Lauro Müller. Tiene como facial 8 cruzeiros y la tirada es de cinco millones de ejemplares, figurando en los mismos la efie de dicha personalidad.

La IV Jornada Meteorológica Mundial sirve para que las Repúblicas Centroafricana, del Congo

(ex francés), Costa de Marfil, Gabonesa, Alto Volta, Malgache, Islámica de Mauritania, Níger y Tchad emitan cada una un sello y la del Vietnam cuatro sellos. El total conjunto de todos ellos en francos franceses es de 10,58.

Además, la República Centroafricana emite un sello de 25 francos CFA bajo el título del «Año internacional del Sol tranquilo»; la del Congo, otro de 20 francos CFA, dedicado a la formación profesional técnica; la de la Costa de Marfil, uno de 30 francos CFA, con ocasión de la Conferencia interafricana de ministros de Instrucción Pública; la de Níger, tres sellos dedicados a flores con faciales de 20, 25 y 30 francos CFA; la del Tchad, uno de 20 francos CFA dedicado al algodón; y la del Alto Volta, dos sellos para conmemorar su ingreso en la Unión Postal Universal, con valores de 25 y 60 francos CFA.

La República del Senegal, y dedicado al monumento a la independencia, emite un sello para el correo aéreo de 300 francos CFA.

Por último, como propaganda de la próxima Exposición Internacional de Filatelia que en junio tendrá lugar en París bajo el nombre de «Philatéc Paris 1964», emitan cada uno de los siguientes territorios franceses un sello: Nueva Caledonia, Polinesia francesa, Wallis y Futuna, Comores, San Pedro y Miguelón; Costa francesa de los Somalíes.

Todos los anteriores sellos de naciones y territorios de expresión francesa son emitidos con fecha 20 de abril.

Luis María LORENTE  
(Servicio especial PYRESA)

## Panorama de la novela y del cuento en Méjico

## CONFERENCIA DE DON JORGE CAMPOS EN LA CATEDRA "JOVELLANOS"

En la Cátedra "Jovellanos", del Centro Asturiano, don Jorge Campos, profesor de la Universidad de Madrid, pronunció ayer tarde la tercera conferencia de la Semana dedicada a la cultura mejicana, organizada por esta entidad regional en colaboración con el Fondo de Cultura Económica de España.

Hizo la presentación del conferenciante don Manuel Iglesias Villa, presidente de la Cátedra "Jovellanos" y del Centro Asturiano, que resaltó la personalidad del señor Campos, quien hizo una glosa del tema de su conferencia: "Panorama de la novela y del cuento en Méjico". La novela, en Méjico —dijo el conferenciante—, aparece contemporánea de los días de lucha por la independencia con las novelas de Fernández de Lizárry, "Periquillo Sarniento"; "Don Catrín" y otras, en las que el molde de la picaresca española se enriquece gracias a la sociedad contemporánea, que describe.

Esta atención por la sociedad logra atravesar las etapas del romanticismo, realismo y tendencias estéticas de las otras modernistas, coincidentes con la era de Gobierno de Porfirio Díaz. A este Gobierno sucedió la larga y complicada revolución mejicana, que dio origen a un importante ciclo novelesco, cuya continuación llega a nuestros días. Es imposible reducir a una charla —continuó diciendo el conferenciante— un conocimiento com-

pleto del importante movimiento de relatos con que nos encontramos en el Méjico de hoy. Y para reducirnos a libros publicados en los últimos diez años vamos a tratar de un grupo de títulos a sabiendas de que el panorama aún podría completarse. Entre los autores que comprenden este panorama están Carlos Fuentes, Rosario Castellanos, Juan Rulfo, Luis Spota y Tomás Morjarro.

## Conferencia de don José Alsina en el CSIC

Con el título de "Literatura y sociedad en el mundo antiguo" pronunció su anunciada conferencia el doctor José Alsina, catedrático de la Universidad de Barcelona.

Comenzó señalando que el estudio e investigación de la literatura ha realizado importantes progresos en el campo de las literaturas modernas, mientras que en lo referente a las literaturas clásicas, y pese a algunos atisbos de nuevas metodologías, todavía hay mucho que hacer. Sobre todo insistió en la necesidad de enfocar la obra literaria en sus dos vertientes esenciales, la estilística y la sociológica. Después de realizar un breve análisis de los trabajos y métodos aplicados al estudio de las relaciones entre literatura y sociedad, abordó su tema, que enfocó en tres perspectivas: el aspecto sociológico de la obra, el público y el autor.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.  
ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

## AUTO.ESCUELAS

CALLAO O. Preciados, 23. Teléfono 2224462.  
CALLAO. Duque de Sesto, 3. Teléfono 2754310.  
CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas, 6. Teléfono 2348211.

## VENTAS

NEUMATICOS ocasión. Bravo Murillo, 239.  
SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

## CONSULTAS

CLINICA antivenérea.

Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis. (9.256.)

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

CLINICA Fuencarral. Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidísima. Franco. Bravo Murillo, 4. 2248558.

HIPOTECAS veinticuatro horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23; Padilla, 58; Marqués Urquijo, 10.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

## PATENTES

OFRECESE licencia explotación patentes de invención: 240.061, «Un procedimiento para la fabricación de piezas de hormigón». 264.341, «Dispositivo automático para el control de vehículos». Dirigirse de vehículos. Dirigirse oficina García Cabrerizo,

Princesa, 14, o Registro Propiedad Industrial, Madrid.

OFRECESE licencia explotación patente invención número 274.295, por «Perfeccionamientos en la fabricación de piraguas». Informes: Patentes y Marcas E. González Vaca. Apartado 1.064. Madrid.

## TELEVISORES

TELEVISORES. 475 mensuales, 8 días prueba gratuitamente. Servicios, simple llamada. 2562479.

TELEVISORES todas las marcas sin excepción. Pague en 40 plazos, sin recargo, sin entrada, sin fiador, con regalo anterior exterior, mesa y elevador. Anuncio verdad. Visítanos a domicilio. 2520773.



LOS PINTORES  
HABLAN DE ARTEENTREVISTA CON  
MIGUEL DE LA PUERTA

Expone actualmente en Madrid, en la Sala Fórum, el pintor Miguel de la Puerta. Nació el año 23 y cursó estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando, y ha obtenido, entre otros premios, el Diploma de Honor en la Exposición del Círculo de Bellas Artes, y ha figurado en numerosas Exposiciones Nacionales.



—¿Cómo te definirías?  
—Como expresionista, llegando a través de la forma y el color.

—¿Qué colores predominan en tus cuadros?

—Fundamentalmente, el ocre, y también incluyo los rojos, azules y negros. Después trabajo insistentemente con veladuras.

—Dime el proceso de un cuadro tuyo.

—Primero surge la idea, y con ella inicio el cuadro. Después no hago más que colocar el color. Pero lo difícil es saber qué cuadro vas a hacer, para que responda a la necesidad del momento en que lo pintas.

—¿Pintor de vocación?

—Sí, pero vocación con V, porque también los hay con B.

—¿Explica...?

—Con V es cuando se tiene algo que decir y se dice como sea. Y con la B es cuando no existe verdadera vocación cuando no se tiene que decir nada y se pinta por profesión, al servicio de cualquier cosa.

—¿Cuándo pintas?

—Por las tardes, y sobre todo cuando estoy en disposición de hacerlo, bien por un motivo agradable, bien porque he de gritar contra algo.

—¿Quiénes fueron tus maestros?

—Todos los de la Escuela de Bellas Artes, y sobre todo, Sáez de Tejada, que fue el que me orientó y me enseñó los caminos de mi obra. Fue el más sincero conmigo.

—¿Qué te enseñó?

—La técnica de la composición y a pensar antes de pintar.

—¿A qué pintores admiras?

—A Goya, al Greco y a Solana, sobre todos.

—¿Por ser expresionistas?

—Quizás sí, porque yo estoy dentro de esa línea.

—¿Dónde pintas preferentemente?

—En el estudio, con algunas escapadas por los pueblos, casi siempre de Castilla, por su aridez y por la sobriedad de su gente.

—¿Qué tomas de los pueblos?

—La esencia, lo que me nutre para trabajar en el estudio.

—¿Qué temas prefieres?

—La figura, porque es donde están los valores humanos.

—¿Qué te interesa más del hombre?

—Sus valores morales.

—¿Qué tipos prefieres?

—Los trascendentes.

—¿Qué cuadros no te apetece pintar?

—Los retratos sociales de veinte mil duros.

—¿Cómo ves la pintura actual?

—Es un movimiento interesante, pero que evoluciona demasiado aprisa, aunque la importante es la evolución.

—¿Eres actual?

—Tenemos que ser fieles a nuestro tiempo.

—¿Qué preparas?

—Después de recoger la enseñanza de esta Exposición, quiero volver a pintar, a ser posible, con más ganas, con más fuerza.

—¿Qué dirías de tu exposición?

—Que no es tan tétrica como algunos dicen; yo creo que en el fondo hay una gran ternura. Tú lo sabes mejor que nadie...

Pedro CAMARA

EL CERTAMEN INTERNACIONAL  
CINEMATOGRAFICO DE VALLADOLID

Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos. Una denominación afirmativa, orientadora, que obliga a mucho. Finalidad precisa e importantísima en estos tiempos de confusión. Pero, ¿es posible cumplirla? ¿Se realizan hoy películas con esas sustancialidades, expresadas bellamente? Muy pocas. La selección es difícil. Por eso se aceptan las que reúnen algunas de esas cualidades. Pero hay que explicarlas, para que se comprendan enteramente. No todos los espectadores saben ver las películas, en el contenido, en lo esencial y en la apariencia, en su estilo narrativo. En los primeros años de este Certamen se efectuaban en el propio cine, para información —y con esto también, en parte, de formación— del público, unas puntualizaciones acerca de las películas que se exhibían. La índole especialísima de esta Manifestación no hace aconsejable el restablecimiento de ese preámbulo esclarecedor. Es más, en las conversaciones que se celebran cada mañana en el Aula Triste —un lugar propicio a la meditación, al estudio, al diálogo “serenamente apasionado” en busca de la verdad— del Palacio de Santa Cruz tendrían que discutirse las películas proyectadas el día anterior. Y luego deliberar sobre las ponencias. Actividad trascendental del Certamen, ya que se trazan normas. Y para que no se pierdan —“predicar en desierto”—, para que no resulten ineficaces, interesar a productores, guionistas, directores, distribuidores y empresarios, los profesionales del cine, y que intervengan, en puestos de realce, con su cualidad, en esa faceta teórica del Certamen. Único procedimiento de que sea práctico.

Se han producido últimamente en España varias películas pertenecientes al enunciado cine religioso: “La frontera de Dios”, “Santa Rosa de Lima”, “Fray Escoba”, “El Cristo negro” e “Isidro, labrador”. Y no hubiese sido útil estudiarlas no con un fácil propósito destructor, negativo, sino de señalar aciertos y errores y oír a los participantes en su realización? Lo cómodo es salirse con frases como “cine de sacristía”, “cine torpe”, “cine dulzón”, que nada dicen, que suenan a hueco, si no se profundiza en sus razones y sinrazones. Y primordialísimo deber del Certamen es ahondar en el tema, a la vista —escrutadora— de esas películas.

## Nueva modalidad en los concursos de guiones

El director del certamen, Antolín de Santiago y Juárez, anunció la decisión de celebrar un concurso de guiones. El director del Instituto de Cultura Hispánica, Gregorio Marañón y Moya, recogió la idea. Y como la experiencia ha demostrado que raramente y en casos excepcionales se realizan los guiones premiados, se dará al concurso una modalidad distinta. Se premiarán los guiones de las películas que se ajusten a las bases de la convocatoria cuando estén ya en “rodaje”.

ha dicho, nuestro Dios es precisamente el amor enamorado del mundo.”

CARL THEDOR DREYER  
Y LEO JOANNON

Dos directores que se han dedicado fervorosamente al cine religioso. Como pasa a todo creador, su obra es desigual.

De Dreyer —que con más de setenta años de edad sigue en Copenhague, su ciudad natal, entregado al trabajo— se proyectaron “El presidente”, “La viuda del pastor”, “Hojas del libro de Sántan” —películas mudas— y “Ordet”, sin duda su mejor éxito; todas inéditas en España. Y de Joannon: “El renegado”, “El secreto de sor Angela” —exhibidas las dos en nuestras pantallas— y “El desierto de Pigalle”, de próximo estreno.

Se concedieron a Dreyer la medalla de oro del certamen, y a Joannon la medalla de plata.

Joannon, que vine desde París para asistir a la Semana, recogió de manos de Antolín de Santiago la medalla que se le otorgó en homenaje admirativo a su labor.

## LARGOMETRAJES

Selección muy discutible, como todas. Y como los premios. Esto lo llevaron a extremos exagerados los espectadores de la sesión última, cuando su entrega. Principalmente por la índole especialísima del certamen: de Cine Religioso y de Valores Humanos.

Se vieron películas interesantes. Ninguna excepcional. ¿Acaso el cine logra alguna en su actual etapa de desorientación?

En concurso: “El fugitivo del tren de Berlín” (Vespaltung), alemana, de Rolf Haedrich; “Lirios del valle” (Lilies os the field), Estados Unidos, de Ralph Nelson; “Muerte, ¿dónde está tu victoria?”, de Hervé Bromberger; “Hasta el fin del mundo”, de François Williers —ambas francesas—; “This Sporting Life”, titulada para su exhibición en España “El ingenio salvaje”, Gran Bretaña, de Lindsay Anderson; “Los novios”, de Ermano Olmi; “El Basiliense”, de Lina Wetmuller, las dos italianas; “Entre el cielo y el infierno”, de Akira Kurosawa; “El hombre de papel”, Méjico, de Ismael Rodríguez; “El corto verano”, Suecia, de Bjørn Henning Jensen; “Séptimo paralelo”, Venezuela, de Elia Marcelli, y las españolas “Tiempo de amor”, de Julio Dia-

zante, y “Young Sánchez”, de Mario Camus.

Y fuera de concurso: “Tren de noche” (Pociac), Polonia, de Jerzy Kawerlerowicz; “Lady Macbeth de Siberia” (Siberska Ledi Magbet), Yugoslavia, de Andrej Wadja, autorizadas para las sesiones de cine-clubs, y “Fiebre en la sangre” (Spencer's Mountain), norteamericana, de Delmer Daves, de estreno inmediato.

CORTOMETRAJES  
Y DOCUMENTALES

Géneros cinematográficos importantes, en este momento muy descuidados, sin afanes de calidad ni ansias renovadoras de sus cultivadores, no obstante concederles ayudas y protecciones extraordinarias.

“La tragedia de Egea” (Grecia), de Basil N. Maros, es una película de montaje de material de archivo ordenado cronológicamente. “700 anni” (San Antonio), Italia, de Ermano Olmi, pertenece al cine encuesta, con unos aspectos divulgadores. Hecha para la televisión. El propio director Olmi y el director Carpos Campanini actúan de locutores. “A pleno sol” y “Confidencialmente, Roma”, de Luciano Emmer, son turísticas. Y “Nuevas iglesias de Roma”, de Dore, es informativa.

Presentaron: Alemania, “Bauhet 63”, de Wolf Hart, y “Mit Konflikten leben” (Vivir conflictos), de Hansudwig Wiechman; Bélgica, “Sobre estos caminos”; Estados Unidos, “Génesis” y “La historia de Rafael Johnson”; Francia, “La nieve es negra”, “Queja contra la indiferencia” y “Sobre los pasos de Cristo” (Viaje a Tierra Santa de Su Santidad Pablo VI); Países Bajos, “Pam”, de Herman van der Horst, y Portugal “O pao” (El pan), de Manuel de Oliveira.

Y las naciones de nuestra comunidad idiomática: Argentina, “Feria”; Uruguay, “Veintidós días”, y España, “Canto a la esperanza”, de Javier Aguirre; “Alcanzar un sueño”, de Ben Marble, y “Toledo y el Greco”.

## PAISES PARTICIPANTES

Alemania, Argentina, Bélgica, Dinamarca, Estados Unidos, España, Francia, Grecia, Holanda, Inglaterra, Italia, Japón Méjico, Polonia, Portugal, Suecia, Uruguay, Venezuela y Yugoslavia. Diecinueve más que en muchos Festivales. Prueba del interés internacional suscitado por este certamen, que en 1965 entrará en su mayoría de edad: diez años.

Luis GOMEZ MESA

PREMIO «24 DE ABRIL»  
DE SINDICATOS

SE ESTABLECE EN MEMORIA DE JOSE ANTONIO PARA LA INVESTIGACION ECONOMICO-SOCIAL

La Organización Sindical Española, a través de su Jefatura Nacional de los Servicios Jurídicos, ha creado el premio anual “24 de abril” en recuerdo de la fecha del nacimiento de José Antonio Primo de Rivera, y con objeto de estimular los estudios y monografías que contribuyan a la investigación económico-social.

El premio está dotado de 50.000 pesetas y podrán participar en él los juristas y exper-

tos españoles, portugueses e hispanoamericanos, invitándose de manera especial a los profesores y graduados universitarios. La obra podrá ser editada. El tema será fijado anualmente, siendo el señalado para el premio correspondiente a 1964 el de “Normativa de los convenios colectivos sindicales. Su actualización ante una política de desarrollo”. Para información, en los Servicios Jurídicos Sindicales. Paseo del Prado, 18, 4.º



# ECONOMIA Y FINANZAS

## ESCALA ACTIVIDAD Y CAMBIOS DEBILES

La sesión de la Bolsa del miércoles mantuvo tónica muy similar a la que ya reflejamos en la sesión inicial de la semana. Aunque no en amplia cuantía, el papel predominó sobre su contrapartida, y aunque fue evidente la resistencia de aquél a cederse en baja, lo cierto es que en bastantes casos tuvo que aceptarlo, aunque sin distanciar, ni siquiera en mediana cuantía, de los precedentes. De todos modos, el predominio de los recortes dio, una vez más, lugar a una flexión del índice general de los cambios, el cual queda en 100,35, contra 100,55 de la jornada anterior.

Ni siquiera el grupo bancario, que es por lo común el que con mayor seguridad se viene manteniendo a través de este ya dilatado período de difícil equilibrio bursátil, caracterizado más por la estrechez del negocio que por la merma en los niveles de cotización, se liberó en su totalidad del ambiente recesivo, ya que si bien hay ventaja de tres duros para

Central y de uno para Hispano, el Popular cede tres y el Exterior, dos, siendo el signo de igualdad el que caracterizó a todos los demás que operaron.

El sector eléctrico registró evidente dominio de la oferta, pero de tal modo resistente, que de las numerosas bajas que se produjeron sólo hay tres que por excepción rebasan ligeramente la unidad. En completa disparidad con la tónica general del mercado se encuentra Viesgo, que alza 13 enteros, con cierre a 254, ante las noticias de la fuerte ampliación de capital. Ventaja de medio duro hay para Leonas y de 0,25 para Chorro, mientras Hidrola consigue mantener su precedente. Todos los demás valores del grupo que llegaron a operar y que, como siempre, fueron numerosos, registran pequeños recortes.

En alimentación, la ventaja de cuatro enteros de Rústicas constituye también una excepción. El Aguila cede cinco, con operación a 592, y Azucarera desciende de 151 a 149. Ebro pasó sin operar.

Tanto en construcción como en inmobiliarias, la característica general fue la de sostenimiento, siendo gran mayoría las que hacen a su precedente. Mejoras no hay más que las de un punto de Cantabria y Alcázar, siendo también muy escasas las cesiones. Inmobiliaria Metro hace a 180, con merma de dos, y la Urbanizadora conserva su cambio anterior de 830 pesetas.

En mineras, Rif mejora cuatro pesetas y Ponferrada cede un punto, manteniéndose Felguera y Río-tinto. En cuanto a las químicas, la sola ventaja que en ellas existe es la de un punto de Cros, que opera a 310. Hay retroceso de dos en Explosivos, que cede a 205, y en Energía Aragonesa, y de uno en Insular del Nitrógeno y Petróleos.

También en metalúrgicas dominó la debilidad. Santa Ana, tras de su Junta, en la que se aprobó un ejercicio excelente, mejora un entero con operación a 109,50. Con el medio duro ganado por Santa Bárbara se completan las ventajas conseguidas en el sector, que no estuvo del todo débil, puesto que existe repetición de cambios en Hornos, Aluminio Ibérico y Material.

En el grupo de textiles se negoció con firmeza, pues Sniace mejora tres duros y Fefasa, uno. De los restantes grupos, cabe anotar la cesión de 150 enteros de Unión y Fénix, que operó a 5.350.

## Compañía Arrendataria de Tabacos, S. A.

Se pone en conocimiento de los señores accionistas y del público en general que, según lo acordado en la Junta general extraordinaria celebrada en esta capital el día 24 de junio de 1963, se ha procedido a modificar la denominación social, que en adelante será la de COMPAÑIA AUXILIAR TECNICA, S. A., habiéndose fijado el nuevo domicilio social en la calle Zurbano, número 34, de esta capital; asimismo se ha procedido a variar el objeto social, que según el artículo 2.º de los Estatutos sociales, debidamente modificados, lo constituye:

a) La preparación, estudio y ejecución de todos aquellos actos de lícito comercio relacionado con el tabaco, que sin estar incluidos en las actividades del Monopolio de Tabacos, puedan ser complementarios o auxiliares de aquél.

b) Realizar de manera genérica actividades comerciales de exportación e importación de cualesquiera productos o materias que se consideren convenientes.

c) Desarrollar actividades comerciales e industriales de todo tipo, incluso las de explotación de patentes nacionales o extranjeras de cualquier género.

El Consejo de Administración.

## Fincas y Propiedades, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Compañía se convoca Junta general ordinaria para el día 12 de mayo de 1964, a las seis de la tarde, en el domicilio social, General Mola, 37, Madrid, para tratar del siguiente

### ORDEN DEL DIA

1.º Lectura y aprobación, en su caso, de las actas de las sesiones de 15-VI-63 y 1-X-63.

2.º Ratificación, en su caso, del nombramiento de Consejero de don Germán Gervás Díez para cubrir la vacante producida por fallecimiento de don Gregorio-Francisco Gervás y Cabrero.

3.º Informe del Presidente.

4.º Gestión social, balance y cuenta de resultados del ejercicio anterior.

5.º Designación de accionistas censores de cuentas.

La Junta se reunirá en segunda convocatoria, si procede, al día siguiente, en el mismo lugar y hora.

Madrid, 21 de abril de 1964.—El Consejo de Administración.

## HIERROS Y ACEROS DEL NORTE, S. A.

Se convoca a Junta general ordinaria para el día 18 de mayo, a las once de la mañana, en el domicilio social, calle de Antonio López, 230, para tratar del examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance, cuentas del ejercicio de 1963 y nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1964.

Tendrán derecho de asistencia a dicha Junta todos los señores accionistas que cumplan con los requisitos establecidos en los Estatutos sociales.

Madrid, 17 de abril de 1964.—El Consejo de Administración.

## NOTAS BREVES

Durante la semana del 13 al 19 de abril de este año, la producción total de las centrales eléctricas de las Empresas integradas en UNESA y de las del INI conectadas a la Red General Peninsular fue de 531 millones de kilovatios-hora. Se exportaron 51 millones de kilovatios-hora, con lo que el consumo del mercado nacional fue de 480 millones de kilovatios-hora.

El aumento de la producción respecto a igual semana del año anterior supuso un 22 por 100, y el del consumo, el 16 por 100, incrementos ambos muy elevados, pero debidos, en parte, a que el lunes de esta semana del año pasado fue festivo en varias regiones de España (lunes de Pascua), lo que les hace ser superiores en un 2 por 100, aproximadamente, a la tendencia real.

Para el mes de octubre, días 29 al 31, se encuentra convocado el I Congreso Internacional de Sociedades y fondos de Inversión, que con tanto interés vienen preparando los elementos del Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Barcelona, Congreso que se celebrará en el Palacio de las Naciones de la Feria de Muestras. La aprobación por el Gobierno de la extensión de la ley de Sociedades de Cartera concede la máxima importancia a este Congreso.

Nuestro comercio de grandes almacenes por secciones, a base de Empresas nacionales, con sus cuatro más representativos: Galerías Preciados, Corte Inglés, Capitol y Sepu, está a punto de aumentar la familia, pero esta vez con hermanos del extranjero. Se dice que las firmas Saers Roebuck, americana, y Galerías Lafayette, parisina, tantean su montaje en España. La Sarma, de Bruselas, ha hecho más. Ya parece que tiene locales en Madrid. Precisamente en Cuatro Caminos.

Continúan las grandes firmas industriales norteamericanas su interesante toma de posiciones en el mercado español mediante convenios de participación financiera y colaboración técnica en nuestras mejores Empresas. Precisamente estos días se ha anunciado en Nueva York que la Borden Co. había tomado una participación de importancia en "Gallina Blanca, S. A." a través de una de sus filiales en el exterior.

Pedro RICO

## EDIFICACIONES CASTELLANAS, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Compañía se convoca Junta general ordinaria para el día 12 de mayo de 1964, a las seis de la tarde, en el domicilio social, General Mola, 37, Madrid, para tratar del siguiente

### ORDEN DEL DIA

1.º Lectura y aprobación, en su caso, de las actas de las sesiones de 15-VI-63 y 1-X-63.

2.º Ratificación, en su caso, del nombramiento de Consejero de don Germán Gervás Díez para cubrir la vacante producida por fallecimiento de don Gregorio-Francisco Gervás y Cabrero.

3.º Informe del Presidente.

4.º Gestión social, balance y cuenta de resultados del ejercicio anterior.

5.º Designación de accionistas censores de cuentas.

La Junta se reunirá en segunda convocatoria, si procede, al día siguiente, en el mismo lugar y hora.

Madrid, 21 de abril de 1964.—El Consejo de Administración.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>					
Interior A .....	93,50	+	0,50	El Carmen .....	175,--
Exterior A .....	105,--	+	0,50	El Encinar Reyes .....	45,50
Amort. 4 % 1908 .....	106,--	+	0,50	Vallehermoso .....	248,--
» 1952 .....	102,50	+	0,25	Fisa .....	190,--
» Nov 1951 .....	103,25	+	0,25	Hispana, preferentes .....	110,--
» Jun 1953 .....	102,50	+	0,25	Metropolitana .....	180,--
» Jul 1951 .....	100,25	+	0,25	Menfis .....	110,--
» 3 % 1928 .....	100,--	+	0,50	Ruhán .....	166,--
L. Colonización .....	99,75	+	0,50	Urbis .....	91,50
R. Nacional .....	104,50	+	0,50	Vacesa .....	158,--
Renfe .....	101,--	+	0,25	Metropolitana .....	830,--
Avuntamiento 1914 .....	95,--	+	0,25	<b>Cartera:</b>	
» 1918 .....	92,--	+	0,25	Insa .....	106,--
» 1923 .....	88,--	+	0,25	G Inversiones .....	198,--
» 1929 .....	80,--	+	0,25	Vamosa .....	118,--
» In 1931 .....	87,--	+	0,25	<b>Mineras:</b>	
» En 1931 .....	88,--	+	0,25	Rio .....	404,--
» 1941 .....	84,50	+	0,25	Rio Tinto .....	100,--
» 1946 .....	88,--	+	0,25	Duro-Felguera .....	88,--
Empresa M. F. ....	100,--	+	0,25	Guindos .....	61,--
Trasatl. May 1926 ..	76,--	+	0,25	Ponferrada .....	525,--
E. Majzen .....	71,75	+	0,25	<b>Monopolios:</b>	
Tanger-Fez .....	76,--	+	0,25	Campa .....	175,--
Marruecos .....	65,--	+	0,25	Tabacalera .....	221,--
Céd. Hipt 4 % .....	88,50	+	0,25	<b>Navales:</b>	
» s/A .....	94,--	+	0,25	C. Naval, ordinarias ..	77,--
» s/B .....	95,--	+	0,25	Transatlántica .....	57,--
» s/O .....	93,--	+	0,25	Pebsa .....	116,--
» 4 % exent .....	100,25	+	0,25	Transmediterránea ..	161,--
» Local Inter .....	99,75	+	0,25	Naval de Levante .....	118,--
» Lotes .....	103,--	+	0,25	<b>Papeleros:</b>	
» Preferentes .....	107,--	+	0,25	P. Española .....	336,50
<b>ACCIONES</b>					
<b>Bancos:</b>					
Exterior .....	612,--	+	2,--	P. Reunidas .....	169,50
Central .....	1.019,--	+	3,--	<b>Químicas:</b>	
Esp. Crédito .....	1.190,--	+	3,--	Cepa .....	203,--
General C. e I. ....	433,--	+	1,--	Cros .....	310,--
Hispano Americano ..	958,--	+	1,--	Energía I. A. ....	167,--
Ibérico .....	747,--	+	1,--	Explosivos .....	205,--
L. Quesada .....	817,--	+	1,--	Postora Española ..	191,--
Mercantil e Industrial ..	380,--	+	1,--	Hidro-Nitro .....	114,--
Popular Español .....	722,--	+	3,--	Iber Nitrogeno .....	72,50
Rural y Mediterráneo ..	260,--	+	1,--	Perfumería Gar .....	537,--
<b>Eléctricas:</b>					
E. Viesgo .....	254,--	+	13,--	Insular Nitrogeno ..	130,--
Langreo, ordinarias...	217,--	+	0,50	Q. Canarias .....	179,--
E. Leonasas .....	187,--	+	0,50	Manul Foto .....	165,--
Reunidas Zaragoza ..	180,--	+	0,50	E. Petróleos .....	500,--
Enher .....	150,--	+	0,50	Proquisa .....	125,--
Fecsa G .....	310,--	+	0,50	Dow Unquinesa .....	149,--
Canas O .....	311,--	+	1,25	Reunera .....	168,--
» .....	278,--	+	0,50	<b>Seguros:</b>	
» Cantabro .....	197,--	+	1,--	Hermes .....	528,--
Hidro Cataluña .....	190,--	+	1,--	Unión y Fénix .....	5.850,--
Hidro Chorro .....	189,75	+	0,25	<b>Metalúrgicas:</b>	
Hidro Galicia .....	355,--	+	0,25	Seat .....	264,--
Hidro Española .....	388,--	+	1,--	A. Hornos .....	107,50
Iberduero, ordinarias ..	383,--	+	1,--	Aluminio Ibérico .....	98,--
Moncabril .....	138,--	+	2,--	Auxiliar P. O. ....	104,50
S. Nansa .....	140,--	+	0,50	M. Santa Ana .....	80,--
S. Sil .....	268,--	+	1,--	C. Metalicas ordinarias ..	74,--
Sevillana .....	215,50	+	1,50	I. Santa Bárbara .....	27,--
Unión E. M. ....	248,--	+	0,75	M. Met. Madrileñas ..	100,--
<b>Industria:</b>					
Rústicas .....	80,--	+	4,--	Española Zinc .....	88,--
El Aguila .....	592,--	+	5,--	Fasa .....	621,--
Azucarera General ...	149,--	+	2,--	Maquinista T y M ..	90,--
Ebro .....	500,--	+	2,--	<b>Telefonía:</b>	
<b>Comercio:</b>					
Galerías Preciados ..	871,--	+	1,--	Marconi .....	120,--
<b>Construcción:</b>					
C. Alba .....	223,--	+	1,--	Telefónica .....	170,50
Cantabria .....	145,--	+	1,--	<b>Textiles:</b>	
Portland Valderriñas ..	580,--	+	1,--	Cartasa .....	103,--
Ladrillos Valderriñas ..	333,--	+	1,--	Fefasa .....	106,--
Hidrociivil .....	70,--	+	1,--	Sniace .....	320,--
C. G. Española .....	7,--	+	2,--	<b>Transportes:</b>	
Dragados y Construc. ..	340,--	+	1,--	Aviaco .....	71,--
Alcázar .....	95,--	+	1,--	Metro .....	181,--
Asturiana .....	77,--	+	1,--	<b>BOLSA DE PARÍS</b>	
Bami .....	111,--	+	1,--	Situación de actividad y firmeza durante la jornada última del cierre de ejercicio mensual. Gran actividad en valores del Estado. En el sector exterior siguen las alzas en el papel italiano. Desigual el papel en dólares.	
Ceisa .....	140,--	+	1,--		

## BOLSA DE PARÍS

Situación de actividad y firmeza durante la jornada última del cierre de ejercicio mensual. Gran actividad en valores del Estado. En el sector exterior siguen las alzas en el papel italiano. Desigual el papel en dólares.

Air Liquide .....	740	Galerías Lafayette .....	403,50
Bq. de Paris et Pays-Bas .....	339,90	Rio Tinto Zinc .....	22,30
Cie. Gen. Electric .....	541	Ciments Français .....	167,20
France de Petroles .....	267	Ciment Lafarge .....	368
Pechiney .....	211	Cofirep «A» .....	52
Au Printemps .....	327	Saint Gobain .....	260,50
Rhone Poulenc .....	350,50	Ugine .....	275,50
Thomson-Houston .....	173,50	Schneider et Cie. ....	240
Chargeurs Reunis .....	137	Banque de la Guyane .....	17,10
Esso Standard .....	243,50		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

### MERCADO DE LONDRES

(Precios mayoristas en chelines por caja)

Tomates Canarias, 14 a 20; patatas Málaga (cestos), 16 a 17 (sacos), 14 a 15.

BANCO DE SIERO  
(Información de Comtelsa)



# SUCESOS

## Diez heridos al chocar en Loja un autobús con un camión

EL AUTOCAR, OCUPADO POR TURISTAS ALEMANES, LLEVABA EXCESO DE VELOCIDAD Y CIRCULABA POR LA IZQUIERDA

En otro accidente de tráfico, en Corella, siete personas resultaron heridas

LOJA (Granada).—En el kilómetro 496,600 de la carretera de Ubeda a Málaga, el autobús de una Empresa de viajeros, chocó contra el camión M-86819. Resultaron heridas diez personas, una de ellas grave y las nueve restantes de carácter menos grave.

El motivo del accidente, al parecer, fue el exceso de velocidad del autobús y, además, el circular por su izquierda, ya que tomó la curva muy abierta, en el lugar en que ocurrió el hecho.

El autobús era conducido por Pedro Pérez Morán, con domicilio en Málaga, y en él viajaban 20 alemanes, que se dirigían de Málaga a Granada. El camión lo guiaba Francisco Ruiz Fernández, natural de Luciana (Sevilla) y con domicilio en Baniopía (Valencia), el que acompañaba como ayudante Emilio Soler Blasco, natural y con domicilio en Puebla de Dux, de la misma provincia.

Resultaron heridos de carácter grave. Pedro Pérez Morán, conductor del autobús, con domicilio en Málaga, y heridos menos graves, los viajeros Magret Kanfus, de treinta años; Anne Kanfus, de treinta y uno; Herta Peter, de cuarenta y uno; Freidhr Peter, también de cuarenta y uno; Sprell María, de sesenta y ocho; Freidhr Rosengarth, de setenta y nueve; Elisabeth Kapteinne, de cincuenta y seis; Helmut Kapteinne, de cuarenta y ocho, y Brandy Almuth Sol, de veinticuatro, todos ellos de nacionalidad alemana y con domicilio accidental en Torremolinos. Fueron asistidos en Loja y se encuentran aquí en espera de otro coche de la misma Empresa, que les permita continuar viaje.

Los restantes viajeros, también alemanes, once en total, que salieron ilesos del accidente, marcharon a Málaga en coches particulares que por allí pasaban y que se brindaron a conducirlos.

Los dos vehículos han quedado con grandes destrozos. El autobús, que dio varias vueltas de campana, destruyó un poste de telégrafo. (Cifra.)

### Chocan dos turismos en Corella

PAMPLONA. — Siete personas han resultado heridas, una de ellas muy grave, en un accidente ocurrido en la jurisdicción de Corella. Un coche de turismo conducido por el súbdito norteamericano Pedro Rogelio Carrión Castro, de veintidós años, con destino en el Escuadrón 413 de la base conjunta hispano-norteamericana de Zaragoza, con domicilio en esta última capital, calle Obispo Domenech, 8, entró en colisión con el también turismo matrícula LO-10098, que conducía Eduardo Marco Martínez, de treinta y ocho años, vecino de Arnedo (Logroño). En el primer vehículo sufrieron lesiones de pronóstico reservado el conductor, su esposa, María Luis Subía Sánchez y Francisco Sánchez Babís, que les acompañaba. En el segundo coche resulta-

ron con heridas menos graves el conductor, su esposa, Isabel Valle, de treinta y ocho años, y el hijo del matrimonio, Luis, de dos años. Otro hijo del matrimonio, Carlos, de nueve años, padece heridas muy graves, y el tercer hijo, que también viajaba con ellos, Alberto, de seis años, resultó ileso.

### Ha muerto el anciano que recibió graves quemaduras en la Feria de Sevilla

SEVILLA. — Ha fallecido José García Suárez, de ochenta y siete años, que se hallaba internado en el Equipo Quirúrgico Municipal. La muerte le sobrevino a consecuencia de las graves quemaduras que sufrió en el incendio registrado en la Feria.

## Un menor detenido por la Policía cuando huía en el tren

LE FUERON INTERVENIDAS 35.000 PESETAS Y UN TALON DE 15.000 PESETAS, QUE HABIA HURTADO DE LA CASA EN QUE TRABAJABA

El inspector del Cuerpo General de Policía que afecto a la Brigada Móvil iba de servicio en el expreso de Algeciras, detuvo a un menor que le infundió sospechas. El muchacho, de quince años, viajaba solo y con un aire que a la Policía—los funcionarios de este Cuerpo tienen una vista especial para descubrir a los delincuentes—nunca se le va por alto. El inspector, como un viajero más, sin darse a conocer, entabló conversación con el joven sospechoso, le hizo varias preguntas como al azar de la charla, y a los pocos momentos sus sospechas tuvieron plena conversión. El muchacho era un delincuente, que se había apoderado de 55.000 pesetas y de un cheque por valor de 15.000 pesetas en la casa en que trabajaba como empleado—un laboratorio—y se había fugado de su hogar en busca de aventuras.

El funcionario se dio a conocer como Policía al jovencito, se incautó de 35.000 pesetas que conservaba como resto de las 55.000 hurtadas, así como del talón bancario, y le puso, junto con las oportunas diligencias policíales, a disposición de la autoridad judicial.

### Incendio en una fábrica de colchones

En una fábrica de colchones sita en la calle Luis Peydró, 6, en el barrio de Las Carolinas, se produjo un incendio, al parecer por un cortocircuito. La tarea de los bomberos, que acudieron a los pocos momentos de iniciarse el siniestro, fue muy laboriosa y duró varias horas. No ha habido desgracias personales. En la fábrica trabajaban normalmente 60 obreros; pero en los momentos de declararse el fuego eran muy pocos

## CAMERUN: DIECIOCHO MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION FRANCES EN EL ACCIDENTE RESULTARON HERIDAS OTRAS DIECINUEVE PERSONAS

BANGUI (Africa central).—Un avión militar francés, tipo "Nord Atlas 250", se ha estrellado ayer en la localidad de Buar, cerca de la frontera con el Camerun, muriendo dieciocho de las personas que iban a bordo y resultando heridas otras diecinueve. Diez de los muertos son franceses, seis africanos centrales y dos ciudadanos de la República de Chad.

El accidente se produjo al despegar del aeródromo de Buar en vuelo hacia Libreville, capital de Gabón, mientras arreciaba una tempestad de viento y arena.

Un portavoz de la base aérea francesa de Bangui ha manifestado que el aparato transportaba miembros del Ejército francés estacionado en Buar. (Efe.)

### Seis muertos y quince heridos en un tiroteo entre bandidos y policías

MANILA.—Seis personas han resultado muertas y quince gravemente heridas en un tiroteo entre una

### Quince cadáveres recogidos del avión que cayó en el golfo Pérsico

BEIRUT (Líbano).—Quince cadáveres de los pasajeros del avión reactor estrellado el viernes pasado en aguas del golfo Pérsico, con cuarenta y nueve personas a bor-

do, han sido entregados ayer a sus respectivos familiares en una dolorosa ceremonia celebrada en el aeropuerto internacional de esta capital. Once de ellos pertenecen a pasajeros de nacionalidad árabe, dos a norteamericanos, uno francés y el de una azafata suiza.

Al mismo tiempo un portavoz de la compañía propietaria del aparato siniestrado ha informado que algunos cadáveres habían recibido ya sepultura en la ciudad de Dahrán, en Arabia Saudí. (Efe.)

### Roban un violín valorado en 50.000 dólares

NUEVA YORK.—Un violín valorado entre 25.000 y 50.000 dólares (de millón y medio a tres millones de pesetas) ha desaparecido en el Carnegie Hall, poco después de haber sido empleado por el violonista israelí Itzhak Perlman en su actuación. Este ha manifestado a la Policía:

«Creo que lo han robado. No creo que nadie lo haya podido coger por equivocación.»

El violín es un «Guarnieri» de principios del siglo XVIII.

Perlman lo tomó prestado de la Escuela de Música Juillard para utilizarlo durante su actuación en la XXIII edición del Concurso Internacional patrocinado por la Fundación M. Leventritt. (Efe.)

### Cuatro niños secuestrados por una mujer en Venezuela

CARACAS.—La Policía de toda Venezuela está buscando a cuatro niños secuestrados por una mujer llamada María Casimira Padrón, de Tagauruco, y dejados entre los miembros de su familia.

Dos niños que la citada mujer secuestró hace algunos años han

banda armada y la Policía, ocurrido en la localidad de Badoc, en la región norte de Filipinas.

Los bandidos armados irrumpieron en el auditorio de la localidad, matando a un agente de Policía. Los compañeros de este reaccionaron prontamente, dando muerte a cinco facinerosos, sin que por el momento puedan conocerse las causas de esta violenta irrupción. (Efe.)

### Tres muertos por un alud de nieve

SION (Cantón de Valais, Suiza). — Tres obreros—un suizo y dos italianos—perecieron a consecuencia de un alud de nieve en los Alpes suizos.

No se conoce aún la identidad de las tres víctimas de la avalancha, que sepultó bajo una masa de nieve a otros dos trabajadores; empero los equipos de salvamento que acudieron en su auxilio consiguieron sacar a estos dos últimos operarios sanos y salvos. (Efe.)

sido devueltos a sus padres. Parece que la mujer padece trastornos mentales. (Efe.)

## DESAPARECIO DE SU CASA PARA NO SER GRAVOSO A SUS PADRES

AL CABO DE VEINTE DIAS, EL NIÑO, DE SAMA DE LANGREO, FUE LOCALIZADO EN UN CASERIO BILBAINO

BILBAO. — Un niño asturiano que desapareció de su domicilio en Sama de Langreo hace unos veinte días ha sido hallado en un caserío de Plencia, en donde se había presentado en busca de trabajo.

El muchacho tiene catorce años y se llama Enrique Lozano Sanz. Cuando decidió abandonar su casa se embarcó en un buque carbonero; llegó a Portugal y ayudó a descargar un camión de ladrillos, por cuyo trabajo obtuvo 50 pesetas, con las que pudo comer aquel día; más tarde se presentó en el asilo de Munguía, donde las monjas le acogieron durante tres días mientras trataban de averiguar la procedencia. El muchacho afirmaba que era huérfano y que buscaba trabajo.

A los tres días de estar en el asilo, Enrique se marchó sin previo aviso.

En «La Gaceta del Norte» se recibió una nueva llamada telefónica del dueño de un caserío de Plencia, afirmando éste que un muchacho de las señas personales del reclamado se encontraba allí. Enrique fue entonces trasladado a la Jefatura Superior de Policía de Bilbao, donde finalmente ha confesado ser el desaparecido.

Preguntado por un periodista del mencionado diario bilbaíno, Enrique Lozano ha declarado:

«Mi padre es minero y mi madre se encuentra enferma de pleuresía. Somos ocho hermanos. Yo soy el segundo y tengo catorce años. En mi casa no sobra el dinero, pasamos algunas dificultades y entonces yo decidí que era mejor salir a buscar trabajo fuera de casa. Así todos viviríamos mejor... yo no quería ser un estorbo.»

## GRANDES ACONTECIMIENTOS MUNDIALES

### FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK

### JUEGOS OLIMPICOS-TOKIO

Viajes especiales. Reservas aseguradas. Precios y condiciones excepcionales

### ATLAS EXPRESO, S. A.

GAT-95

Serrano, 45, MADRID

Teléf. 226 86 67

P.º de Gracia, 83, BARCELONA

Teléf. 227 16 70



# LOS DEPORTES

## Esta noche, en el Metropolitano, Atlético de Madrid-Peñarol

COLO, MARTINEZ, CARDONA Y LUIS HARAN SU PRESENTACION EN EL EQUIPO ROJIBLANCO

El Atlético de Madrid ha montado para las ocho y media de la noche de hoy, en el Estadio Metropolitano, un encuentro internacional con el famoso equipo uruguayo Peñarol, partido en el que harán su presentación ante la afición madrileña, vistiendo los colores rojiblanco las nuevas adquisiciones del Atlético: Cardona, Martínez, Colo y Luis.

El encuentro, aunque de carácter amistoso, cobra así un gran interés para los aficionados madrileños, en particular para los partidarios del conjunto rojiblanco, que así podrán conocer a las nuevas adquisiciones de su Club favorito y lo que el equipo puede dar de sí en la ya tan próxima competición de la Copa del Generalísimo.

El Peñarol, uno de los más gloriosos conjuntos del potente fútbol uruguayo, se encuentra de excursión por Europa, donde disputó varios partidos con muy diversa fortuna. Hoy el Peñarol saldrá al Metropolitano dispuesto a jugar todo lo que sabe y puede, que debe ser bastante, ya que es de esperar que el campo se encuentra en perfectas condiciones para jugar al estilo de los sudamericanos, pues los jugadores del Peñarol achacan gran parte de los tropiezos que sufrieron en su excursión al pésimo estado de la mayoría de los terrenos donde debieron actuar.

Ocho de los jugadores que forman en las filas del Peñarol son varias veces internacionales en su país, lo que ya supone una auténtica garantía de calidad, pues el fútbol uruguayo, de siempre, fue considerado como uno de los mejores y más espectaculares entre todos los del mundo.

El entrenador del Peñarol, el ex

portero internacional Maspoli, tiene ya decidida la alineación que su equipo presentará de salida, pues tras el descanso es lo más probable que como se trata de un encuentro amistoso introduzca algunos cambios en ella. La alineación inicial del Peñarol será la compuesta por Maidana; González, Lescano, Caetano; Gonçalves, Masnik; Ledesma, Rocha, Sacia, Spencer y Joya.

Asimismo Barinaga, que también en la segunda mitad introducirá algún cambio en su equipo, tiene decidida la alineación de salida, que será la formada por Madinabeytia; Colo, Griffa, Calleja; Rivilla, Martínez; Cardona, Luis, Grosso, Adelardo y Collar; alineación sin discusión alguna de la que se pueden esperar grandes cosas, aunque los nuevos no se encuentren, como es natural, compenetrados con sus compañeros, pero la clase bien puede salvar este obstáculo.

En resumen, que esta noche los aficionados que concurren al Metropolitano, que es de suponer que serán numerosos, deben presenciar un encuentro de calidad y entretenido, en consonancia con la verdadera categoría de los dos equipos que lo disputan.

BENEDICTO

## EL MEJOR ESPECIALISTA EN LA CONSTRUCCION DE CIRCUITOS AUTOMOVILISTAS EN MADRID

HA COMPROBADO EL PROYECTO DEL QUE VA A CONSTRUIR EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE ESPAÑA

Ayer se dio confirmación oficial a la serie de noticias sobre el circuito automovilista que se iba a construir en Madrid, noticias que, en un principio, casi no pasaban de los buenos deseos, pero ayer se dio a conocer de forma oficial el proyecto, por la directiva del Real Automóvil Club de España, a la Prensa especializada, haciendo una reunión con los técnicos que han confeccionado el proyecto, los arquitectos Pedro R. Ribeiro y López Aguado y el ingeniero Sandro Ricci, más el holandés Hugenholtz, el mejor especialista mundial en la construcción de circuitos automovilistas, que cuenta en su haber con varios, repartidos en todo el mundo, y entre los que merecen destacarse los de la estación balnearia holandesa de Zandvoort y el japonés de Suzuka, construido para la célebre marca «Honda».

El circuito madrileño estará emplazado en la finca recientemente adquirida por el RACE en el kilómetro 26 de la carretera de La Coruña; tendrá una longitud de 3.300 metros, con nueve metros de anchura y once en las curvas; la velocidad media en fórmula 1 será de 145 kilómetros por hora y el paso por tribunas será de 240 kilómetros por hora. Las medidas de seguridad para el público son excepcionales, con una doble valla metálica, separada diez metros una de otra, y que en las zonas de mayor peligro será triple. La tribuna principal tendrá cabida para 6.000 personas y el

aforo total será de 200.000, con aparcamiento para 15.000 coches.

El técnico holandés ha asegurado que este circuito, cuya pista estará terminada antes de fin de año, probablemente, será de las mejores de Europa, aparte de que su situación es ideal, pues se domina desde cualquier parte.

En principio se hará un solo circuito, que más adelante podrá ser modificado para hacer dos o tres diferentes y será utilizable para toda clase de automóviles, así como por motocicletas.

ABILIO CALDERON, PRESIDENTE DE LA FEDERACION CENTRO MOTOCICLISTA

Ayer por la tarde tomó posesión de la presidencia de la Federación Centro de Motociclismo el conocido deportista Abilio Calderón. Le dio posesión el vicepresidente de la Española, Nicolás Rodil, que exaltó las magníficas cualidades del nuevo presidente y del magnífico porvenir que le espera al motociclismo central.

RIVADULLA



ANTE EL TORNEO INTERZONAL DE AJEDREZ

## El ex campeón del mundo Tahl, entre los principales favoritos

SUS ULTIMAS ACTUACIONES ACREDITAN SU RECUPERACION

El Torneo Interzonal, segunda de las pruebas selectivas para el Campeonato del mundo individual, que tendrá lugar en Amsterdam el próximo mes de mayo, acapara la atención de los aficionados. La lucha en este certamen será realmente difícil, porque se reunirán veintitrés jugadores, en pugna por las seis plazas que permiten seguir en la serie de pruebas que conducen al máximo título. En nuestro comentario de la pasada semana dimos la lista completa de participantes y adelantábamos un pronóstico sobre las posibilidades de los más calificados aspirantes. Entre éstos citábamos al ex campeón del mundo Mikhail Tahl, de veintiséis años, quien parece haber recuperado su mejor forma, después de superar una crisis en la que, por motivos de salud, obtuvo resultados impropios de un jugador de sus condiciones. Tahl ha ganado este año el Torneo de Hastings (Inglaterra) y el de Reikiavik (Islandia), superando a valores de la talla de los grandes maestros Gligoric, Lengyel, Olafsson, etcétera. Pero más importante aún que el hecho de ganar estas competiciones es el estilo que ha desplegado en sus partidas: brillante, audaz; en una palabra, el que le hizo llegar al título y asombrar a los aficionados. Quizá por la mala forma física que tuvo en 1962 y parte del año pasado, su confianza en sí mismo perdió muchos enteros. Su juego se hizo más conservador y perdió su electrificante espectacularidad. Pero las partidas que nos llegan de 1964 vuelven a ser las de Tahl, las del auténtico Tahl. Una de ellas, ampliamente comentada, la podrá ver el lector al final de este comentario.

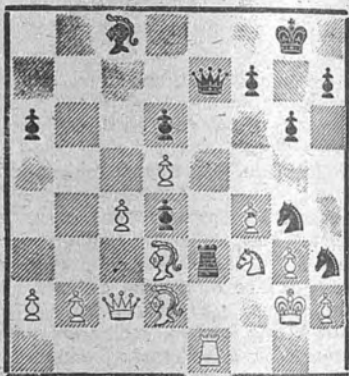
El ex niño prodigio norteamericano Bobby Fischer era, junto con Tahl, el principal favorito en el Torneo de Candidatos de 1962. El que ganó Petrosian y que le permitió enfrentarse con Botvinnik, al que arrebató el título mundial. Pero ambos jóvenes jugadores fracasaron en Curaçao. Ahora, de nuevo vuelven a perfilarse entre el más calificado grupo de aspirantes, y ambos, por desdado, deben clasificarse en Amsterdam para la fase de Candidatos de 1965.

Veamos a continuación una de las mejores partidas del año en curso. Fue jugada en Reikiavik, y en ella podemos apreciar el excelente momento que atraviesa el ex campeón Tahl:

Blancas: Thorbergsson. Negras: Tahl

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3CR; 3. C3AD, A2C; 4. P4R, O—O; 5. P4A, ... (La variante de "los cuatro peones", contra la defensa india de rey, línea de juego que se practica frecuentemente en los últimos torneos magistrales.); 6. ... P3D; 6. C3A, P4A; 7. P5D, ... (La jugada que está considerada como más prometedora para las blancas es 7. A2R. Tras 7. P5D, las negras tienen un buen punto de ruptura con P3R.); 7. ... P3R; 8. A2R, P×P; 9. PR×P, P4CD! (Fino sacrificio de peón, que permite a las negras apoderarse de la iniciativa.); 10. C×P, C5R; 11. O—O, P3TD; 12. C3T, T2T; 13. A3D, T2R; 14. C2A, T1—R; 15. T1R, C2D; 16. C3R, C2—3A; 17. D2A, C4T; 18.

P3CR, A5D! (Una vez completado su desarrollo, en forma bastante original ciertamente, Tahl comienza a plantear fuertes amenazas: 19. ... C5×PC!, es la inmediata.); 19. G×A, P×C; 20. C2C, C4C; 21. T×T, C6T+; 22. R1A, T×T! (A fin de que la dama actúe detrás de la torre, lo que tendrá especial importancia en el posterior desarrollo de la partida.); 23. A2D, C3A; 24. C4T, C5C; 25. C3A, T6R!; 26. R2C, D2R!; 27. T1R, ... (Ante la amenaza 27. ... T7R+!, no servía 27. A4C, a causa de 27. ... C6—7A; 28. A1A, P6D; 29. D2D, T×C; 30. R×T, D5R mate. En cuanto a 27. R×C, sería refutada con T×A!; 28. T1AR, D7R!, ganando.)



27. ... C×P+! (Excelente sacrificio, con el que se consigue abrir camino a la dama para el ataque sobre el enroque.); 28. P×C, T×T; 29. C×T, D5T; 30. A1AD, ... (No hay más remedio que devolver material, pues si 30. R3A, D7A+; 31. R4R, P4A mate.) 30. ... D×C; 31. P3TR, C3T!; 32. P5AR, ... (Para movilizar el A.D., ya que las negras amenazaban: 32. ... C4A; 33. A×C, A×A; 34. D2D, A5R+; 35. R2T, D8T+; 36. R3C, D8C+; 37. R4T, P3A, seguido de R2C, P3T y P4C.); 32. ... C×P; 33. A4A, C5T+; 34. R2T, C6A+; 35. R2C, A×P+!!

(Doble sacrificio de pieza, que remata fulminantemente la lucha.); 36. R×C, ... (Si 36. R×A, D5T+; 37. R2C, C8R+, ganando la dama.); 36. ... D8CR!! (La clave de la combinación. Se amenaza 37. ... A5C+; 38. R4R, P4A+; 37. A×PC, ... (Si 37. A×PD, D6R mate; y si 37. A1AD, A5C+; 38. R4R, P4A+; 39. R4A, P4C+; 40. R×P, A8D+, ganando la dama.); 37. ... D5C+; 38. R2A, D×A+; 39. R1C, PT×A, y las blancas abandonaron. Una espectacular partida de combinación.

Román TORAN

## DOCUMENTAL

BALONCESTO

El equipo de la Unión Soviética ha derrotado al de los Estados Unidos, en partido amistoso jugado en Moscú. El tanteo final fue de 79 puntos a 60, favorable a los rusos.

TENIS

La española Carmen Hernández Coronado ha vencido a Patricia Mackenaghna por 6-3, 6-3, en partido correspondiente a los campeonatos internacionales que se celebran en Nápoles.



## COPA DE EUROPA

EL REAL MADRID, VENCEDOR EN ZURICH,  
A UN PASO DE LA FINAL

Dos goles de Di Stéfano y Zoco, en el primer tiempo, dejaron resuelto el primer partido de semifinales

ZURICH. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresq, José M. F. Gaytán).

## Alineaciones.

ZURICH: Eisiemberger; Stahlin, Bormann, Stierli; Szabo, Leimbruber; Brizzi, Martinelli, Kuhn, Sturmer y Meyer.

REAL MADRID: Vicente; Isidro, Santamaría, Pachin; Muller, Zoco; Amancio, Felo, Di Stéfano, Puskas y Gento.

GOLES: Dieciséis minutos, 0-1. Internada de Isidro hasta la línea de gol suiza, centro pasado y Di Stéfano, de cabeza, clava el primer gol, cruzando el balón de forma imparable.

Veintiséis minutos, 0-2. Zoco profundiza por la derecha, dribla a dos contrarios y lanza un cañonazo que entra como una exhalación en la meta del Zurich.

Setenta y un minutos, 1-2. Falta de Zoco en el borde del área, que saca Bormann, pasando a Brizzi, en la derecha, y éste cruza el gol, pese a la buena estirada de Vicente.

Árbitro: el belga Joseph Hannet; sin la menor dificultad redondeó un buen arbitraje, aceptando incluso con oportunidad la opinión de sus jueces de línea cuando no vio con claridad la jugada. En el segundo tiempo perjudicó a veces al Real Madrid, al no aplicar exactamente la ley de la ventaja, pero sin trascendencia para el resultado.

Se ha dicho siempre que el tiro puede salir por la culata, y esto ha estado a punto de ocurrir esta noche en el Stadion Letzigrund, cuando el Real Madrid, quizá confiado en exceso sobre su cómodo 2-0 del primer tiempo, de su partido con el Zurich, pareció salir en el segundo como adormilado, autocapitadísimo, a medio gas, ante unos rivales que se creían por momentos y que terminaron el encuentro con un dominio absoluto, que con un hombre más incisivo que Sturmer en la punta de su ataque habrían podido trastocar un resultado que al llegar al intermedio era ya un pasaporte seguro para la final de Viena.

Pero, vayamos por partes. El Madrid, de salida, adoptó su patrón táctico habitual, es decir, Zoco junto a Santamaría, Felo en la media con Müller y Di Stéfano de sempiterno «glöbetroter», acudiendo allá donde estuviere el balón. Enfrente, Leimbruber basculaba sobre Puskas; Kuhn—como anticipé en mi crónica de ayer—era un delantero centro figurativo, que se convirtió en la sombra del propio Alfredo, y Bormann se dispuso a ejercer la hoy nada fácil misión de hombre-cerrojo.

Pero el Madrid se movía con ilusión, hilvanaba con facilidad sus internadas y, durante el primer cuarto de hora, ofrecía una auténtica exhibición de su fútbol

extraordinario y levantaba oleadas de aplausos en los graderíos.

A los dieciséis minutos inauguraba el marcador Di Stéfano; a los veintiséis lo ponía en abierta franquicia Zoco, y a los veintiocho Amancio estrellaba un tiro impresionante en el larguero.

A partir de entonces se lanzó el Zurich a la ofensiva y en los minutos treinta y tres, treinta y ocho y cuarenta y uno Vicente se definía como figura del partido en tres geniales intervenciones a remates de Brizzi, Martinelli y Kuhn. Rozando el límite del tiempo llegó el gol justamente anulado al extremo derecho del Zurich, y al silbar el árbitro el fin de la primera parte parecía todo resuelto.

En la segunda mitad, el Zurich intensificó su presión y el Madrid jugó al contraataque, para disminuir poco a poco, ver aminorada su ventaja a los setenta y dos minutos y perderse por fin en una acción por demás nebulosa ante el afán incontenible de los suizos. Vicente remachaba su actuación con otras paradas prodigiosas y Gento tiraba otra vez al poste a los sesenta y cinco minutos, tras una vertiginosa galopada en colaboración con Puskas.

Técnicamente, el Madrid ha jugado bien en la primera parte y de forma más deslavazada en la continuación. El Zurich ha hecho cuanto ha podido para no salir derrotado de su propio terreno, pero unas veces la genialidad de Vicente y otras la inoperancia de sus atacantes—que también hicieron gala de su peligrosidad y que precisamente por ello permitieron el lucimiento del guardameta madrildista—impidieron que lograsen sus propósitos.

Fue, pues, el portero de los vencedores la estrella del encuentro, y con él destacaron en el Real Madrid: Zoco, en un partido completísimo y las filigranas de Gento. Los restantes, a muy buen tono todos, con la excepción de Puskas, que hoy no dio una a derechas. En el Zurich, los mejores fueron Eisiemberger, Bormann, Martinelli, Meyer y, sobre todo, Brizzi, un gran extremo derecho que buscó y creó juego en todos los puestos del ataque.

Y esto es todo. Viena está a la vista. Ya sólo falta ese obstáculo para conquistar de nuevo el título continental, porque el partido del día 7 de mayo, salvo sorpresas, no debe pasar de ser un mero trámite.

## VENTANAL

## XXV AÑOS DE PAZ

Seis pruebas masculinas y cinco femeninas integran el programa de natación con que esta noche el deporte hispano inicia sus brillantes actos conmemorativos de los XXV Años de Paz. Haber elegido la natación para romper la marcha me parece un acierto indudable, porque los nadadores son los que mejor representan el auge del deporte español en estos cinco lustros de paz y de alegre e ilusionado esfuerzo en todos los órdenes de la vida nacional. La natación ha sido la faceta de mayor brillantez en las últimas calendas, con renovación total de efectivos, llevando a cabo esa renovación con sentido de juventud, hasta el extremo de ofrecer la selección más juvenil de cuantas el deporte ha presentado o puede presentar en todas sus diversas especialidades. Ha sido el suyo un éxito extraordinario, porque, a la vez, esa mejora técnica de la minoría seleccionable se hacía patente en cantidad, incorporando a la palestra cientos y cientos de valores jóvenes, que hacen posible el gran milagro anónimo de nuestra natación. De ese modo, con paciencia, con celo, con entusiasmo y con generosidad, la Federación Española ha ganado a pulso la batalla magnífica de la popularidad, que es tanto como convertir a la natación en asignatura obligatoria y agradable dentro de la formación juvenil.

Y esos nadadores son los que esta noche, en el recinto del Gimnasio «Moscardó», van a ofrecer a toda España la realidad de un esfuerzo y de una cosecha, porque entre los participantes se cuentan los cincuenta mejores representantes de la natación hispana. El programa comprende once pruebas, y aunque el recinto es pequeño, el milagro técnico de la televisión permitirá que todos los aficionados españoles vuelvan a estremecerse con el esfuerzo joven de los Torres, Cabrera, Pujol, Padrón, etc., etc., que fueron héroes magníficos en la ocasión de los Juegos Mediterráneos de Nápoles. Entonces, como por arte de encantamiento, España descubrió ídolos en terrenos alejados del fútbol. Después llegaron ídolos en otras especialidades, como el baloncesto, el balonmano y el atletismo. Fueron las consecuencias de una divulgación popular que se apoyaba en las pantallas de la televisión. Y esta noche, en la gran gala de la natación española, que abre el programa de los actos deportivos en los XXV Años de Paz, la TV, volverá a llevar a los hogares la belleza de las gestas que se escriben sobre las tranquilas aguas de la piscina, con marcas de relieve internacional, con posibles records absolutos, como la mejor demostración de lo mucho que se ha avanzado en este terreno.

Están citados los mejores, con la presencia de cada «record-man» en la prueba respectiva. Espinosa, Torres, Padrón, Cabrera y Pujol, en la categoría masculina, y María Ballester, Isabel Castañé y Carmen Bernal, en la femenina, capitanearán a los nadadores y nadadoras que van a competir en las cuatro pruebas de 100 metros, más la masculina de 400 metros, ofreciendo como remate la apoteosis de los relevos 4x50 metros, estilos, individual, que tendrá en la meta de salida a Martínez, Espinosa, Torres, Cabrera y Fortuny, en una especie de fin de fiesta, que pondrá broche de oro a esta gran gala de nuestra natación. Sinceramente creo que será difícil volver a reunir a tan excelentes deportistas y, aún más difícil, tener la oportunidad de que ese festival llegue hasta los rincones más escondidos de la Patria, cual si en ese esfuerzo de acción deportiva y divulgación se conjugaran las ilusiones de quienes esperan y confían en los muchos triunfos internacionales que a esa juventud esperan en la natación. Es el fruto de cinco lustros de paz. La cosecha que ha traído aquella siembra generosa.

José María LORENTE

## COPA CIUDADES EN FERIA

EL ZARAGOZA, DERROTADO EN LIEJA,  
HIZO MERITOS PARA EL EMPATEEL ARBITRO, INCOMPRESIBLEMENTE, ANULO  
A LAPETRA EL GOL QUE SUPONIA LA IGUALADA

LIEJA.—En el partido de ida correspondiente a las semifinales de la Copa de Ferias, el Real Zaragoza perdió ante el Royal Liegeois por un gol a cero, marcado en el último minuto de la primera fase. Se luchó desde el principio con coraje y denuedo, sin que por parte de ninguno de los dos bandos se adoptasen extremadas precauciones defensivas.

Los jugadores belgas, con mayor corpulencia que los españoles, impulsaron al encuentro un ritmo de dureza, y esta tónica hizo que la contienda adquiriera un tono gris, si bien el Zaragoza no se amilanó y a base de rapidez y buen fútbol por las alas llevó el peligro con reiteración al área belga. Sin embargo, no tuvo suerte en esta fase del primer tiempo, en el que ejerció mayor presión, y varios remates de Marcelino, Villa y Canario no encontraron la diana por verdadera mala suerte. Por el contrario, fueron los belgas los que consiguieron el que había de ser el único gol del partido cuando se jugaba ya el último minuto del primer tiempo en ocasión de un golpe franco sacado por el extremo derecho.

En el segundo periodo la contienda tuvo parecidas características; incluso, si cabe, puede decirse que aumentó el cariz tormentoso de la misma. Las entradas de los zagueros belgas no tenían nada

de académicas y todo el equipo adoptó este aire violento. Hubo muchos choques, en los que los jugadores españoles llevaban la peor parte debido a su menor corpulencia. Sin embargo, no dejó el entusiasmo y el Zaragoza buscó con ahínco las ocasiones propicias para batir la meta contraria.

Este entusiasmo tuvo su premio, y fue un gran tanto conseguido por Lapetra, que el árbitro anuló inexplicablemente, señalando una falta de un jugador belga después de que la pelota entrara.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL DOMINGO DIA 26 DE ABRIL, A LAS 5 TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA — PRIMERA DIVISION

## Real Oviedo - Real Madrid C. de F.

DECIMOQUINTO PARTIDO DE ABONO  
VENTA DE LOCALIDADES

DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, y Av. de Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas), HOY JUEVES, VIERNES y SABADO, de 7 a 10 noche. En Alfonso XI, 6, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde. EL DOMINGO, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde, y en el Estadio, desde las 3,45 de la misma.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Moguer, número 36, de 7 a 10 noche, y en el Estadio, de 4 a 7 tarde, HOY JUEVES, VIERNES y SABADO. En ambas taquillas, el DOMINGO de 11 a 1,30 tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

## FUTBOL AFICIONADO

DIECISEIS PRESELECCIONADOS  
PARA EL PARTIDO CON HUNGRIA

## MAÑANA QUEDARAN CONCENTRADOS EN MADRID

El Comité Nacional de Fútbol Juvenil y Aficionado ha ultimado la lista de los jugadores preolímpicos para la primera eliminatoria contra Hungría, cuyo partido está previsto para el próximo miércoles, día 29 de abril, en el estadio «Luis Sitjar», de Palma de Mallorca, a las ocho de la noche.

Los jugadores designados son los siguientes:

PORTEROS: Rodríguez, Roberto (Atlético Madrid); Valero, Joaquín (C. D. Mestalla).

DEFENSAS: Alavedra, Baudillo (C. D. Condal); Fernández, Juan Manuel (Real Oviedo); Meltzer, Juan Ignacio (Atlético Bilbao); Torres, Antonio (Hércules, Club de Fútbol).

MEDIOS: Echarrí, Rafael (Real Madrid); Jiménez, Diego (Real Santander); Tejada, Ramón (Córdoba, C. de F.).

DELANTEROS: Fuertes, José Ramón (Real Valladolid); Martínez, José (Granada, C. de F.); Montesinos, Ramón (C. de F. Barcelona); Moreno Grosso, Ramón (Atlético de Madrid); Uriarte, Fidel (Atlético de Bilbao); Velázquez, Manuel (C. D. Málaga); Vidal, Luis (C. de F. Barcelona).

Los preclutados jugadores se concentrarán en Madrid mañana viernes, 24, por la tarde, a las órdenes del seleccionador-entrenador, y emprenderán viaje a Palma de Mallorca el lunes, día 27 de abril.





## En los XXV Años de la Paz Española la R. E. M.

en colaboración con la

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION

organiza su

### «PRIMERA LLAMADA A LOS POETAS»

El sensacional programa que culminará en la  
GRAN FIESTA DE LA BELLEZA Y DE LA  
POESIA

#### P R E M I O S

##### POETAS

- 1.º: 100.000 pts.  
2.º: 50.000 »  
3.º: 25.000 »

##### RECITADORES

- Al mejor recitador: 20.000 pts.  
A la mejor recitadora: 20.000 pts.

Próximamente, las bases de este primer gran certamen radiofónico.

Es un programa de la R. E. M.



## VI FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

R. E. M. - BENIDORM

HOY SE CLAUSURA LA EXPOSICION DE CARTELES

La Exposición de carteles del «VI FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION», que se viene celebrando en el Auditorio Central de la R. E. M. con extraordinaria afluencia de público, estará abierta por última vez hoy jueves, de doce a dos del mediodía y de siete a nueve de la noche.

EL PROXIMO DIA 30 SE CIERRA EL PLAZO DE ADMISION DE CANCIONES

Se recuerda a los autores que el día 30 del actual, a las catorce horas, se cierra definitivamente el plazo de admisión de obras para este VI Festival en las oficinas de la R. E. M., avenida del Generalísimo, 142, planta 5.ª.

#### LOS MEJORES PROGRAMAS

LA PUBLICIDAD MAS EFICAZ

EN LAS ANTENAS DE LA

R. E. M.

Por su Cadena Nacional:

- LA VOZ DE MADRID
- LA VOZ DE CATALUÑA (Barcelona)
- LA VOZ DE LEVANTE (Valencia)
- LA VOZ DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS (Oviedo)
- LA VOZ DE VIGO
- LA VOZ DE EL FERROL
- LA VOZ DE CANTABRIA (Santander)
- LA VOZ DE GUIPUZCOA (San Sebastián)
- LA VOZ DE NAVARRA (Pamplona)
- LA VOZ DE ALAVA (Vitoria)
- LA VOZ DEL MEDITERRANEO (Tarragona)
- LA VOZ DE ALICANTE
- LA VOZ DE EXTREMADURA (Cáceres)
- LA VOZ DE LEON
- LA VOZ DE PALENCIA
- LA VOZ DE VALLADOLID
- LA VOZ DEL PANADES (Villafraanca)
- LA VOZ DE LA RIBERA VALENCIANA (Játiva)
- LA VOZ DE ORIHUELA
- LA VOZ DE LA COSTA BRAVA (Palamós).
- LA VOZ DE REQUENA
- LA VOZ DE AUSONA (Vich)
- LA VOZ DE SAGUNTO
- LA VOZ DE CASTELLON

INFORMES, PROYECTOS Y CAMPAÑAS

SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD  
de la R. E. M.

Avda. del Generalísimo, 142 — MADRID (16)

#### CHRISTOPHER PLUMMER



Prácticamente desconocido del público español, Christopher Plummer, uno de los más brillantes actores de la escena británica de nuestros días, encarna la importante figura de Comodo en la superproducción de Samuel Bronston «La caída del Imperio romano», distribuida por Chamartín.

Christopher Plummer, que se ha distinguido por sus representaciones de Shakespeare en los teatros de Nueva York y Londres, ha subido en los tres últimos años a alturas estelares por su interpretación como protagonista de «La alondra», de Anouilh, y su participación en el clamoroso triunfo de la obra de Elia Kazan «J. B.», en la que compartió los honores con el veterano Frederick March. Más tarde, en «Becket», recibió los más apasionados elogios de la crítica y el público.

En «La caída del Imperio romano» Plummer hace su debut en la pantalla representando al hijo del Emperador Marco Aurelio (Alec Guinness), que le sucedió en el Trono. La gloria y la fortaleza del Imperio empezaron a resquebrajarse en el último tercio de la segunda centuria, bajo el reinado de Comodo, cuyos vicios, crueldad y codicia dejaron su triste huella en una jefatura incapaz. El trabajo de Plummer es sencillamente magistral, al lado de figuras como Sofia Loren, Stephen Boyd, e, propio Alec Guinness, James Mason, John Ireland, Mel Ferrer, Omar Sharif y Anthony Quayle.

«La caída del Imperio romano», en ultra-panavisión 70 mm. y technicolor, ha sido dirigida por Anthony Mann. «La caída del Imperio romano» es la consagración cinematográfica del formidable actor de origen canadiense Christopher Plummer, sobre el que lueven los contratos de las más importantes productoras del mundo entero.

## POMPEYA • PALACE

HOY JUEVES, ESTRENO

CUANDO LAS MUJERES QUIEREN SER  
SOLDADOS, NO HAY GENERAL QUE  
LAS SOMETA



(OPERATION BULLSHINE)

DONALD BARBARA CAROLE RONALD NAUTON DORA  
SINDEN-MURRAY-LESLEY-SHINER-WAYNE-BRYAN  
DIRECTOR: GILBERT GUNN TECHNOLOR

“EL HUMOR EN MANOS DE LOS INGLESES  
ES LA SUPREMA ALEGRIA” (Conde Rusell)

Autorizada para mayores de 18 años



## SAMUEL BRONSTON

PRESENTA

## LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO



TRUFFAUT Y VERNEUIL REPRESENTARAN AL CINE FRANCES  
EN EL FESTIVAL DE CANNES

André Malraux, ministro de Estado francés, encargado de Asuntos Culturales, ha ratificado la propuesta del Comité de Selección para presentar oficialmente en el Festival Cinematográfico Internacional de Cannes el film de François Truffaut titulado «La peau douce» y el cortometraje «La douleur du village», de Francis Reichembach.

El Consejo de Administración del citado Festival ha decidido, por su parte, invitar el nuevo film de Henri Verneuil «Cen Mille Dollars au soleil», interpretado por

Jean-Paul Belmondo y Lino Ventura, así como también el cortometraje de Serge Rollef «Le silence».

Al propio tiempo, el citado Consejo de Administración ha nombrado al director alemán Fritz Lang para presidente del Jurado.

Carlo Rini ha anunciado que la Federación Internacional de Autores presentará fuera de concurso la obra de Jacques Demy «Les parapluies de Cherbourg», recientemente vista en Madrid y Barcelona con ocasión de la Semana del Cine Francés.





## C I N E

## LA MONTAÑA DE SPENCER

## RIALTO - FANTASIO - FIGARO

HOY JUEVES, ESTRENO

UN FILM QUE SORPRENDE POR LA EXTRAORDINARIA NOVEDAD DE SU ARGUMENTO!

LA IRONIA MORDAZ DEL CINE FRANCES AL SERVICIO DE UNA INTRIGANTE Y APASIONANTE HISTORIA POLICIACA



Seleccionada para la Semana del Cine Francés, celebrada en Madrid y Barcelona, «COARTADA PARA UN CRIMEN» («LES BONNES CAUSES») constituyó un señalado acontecimiento

MAYORES 18 AÑOS



En un incomparable marco de belleza, y frente a las tranquilas aguas de un lago transparente, se alza la montaña de Spencer. Se llama así porque, hace ya muchos años, Zebeón Spencer se instaló en ella y allí crecieron sus hijos y los hijos de sus hijos. Ahora, Clay, uno de sus nietos, vive junto al valle en unión de su bella esposa, Olivia, y de sus nueve sanos y alegres descendientes.

La felicidad parece haberse asentado en aquel rincón de la tierra, y el amor se conserva puro, inalterable. Hasta que un día...

Delmer Daves, el director de la juventud —recuerden «Parrish», «Susan Slade», «Más allá del amor» y tantas otras películas inolvidables—, se ha superado a sí mismo con «Fiebre en la sangre», la superproducción en technicolor y panavisión que lleva el prestigioso sello de Warner Bros.

«Fiebre en la sangre» ha batido todos los records de taquilla en las diversas capitales del mundo donde fue estrenada, destacando la crítica, además de la originalidad de su asunto, la interpretación que realizan Henry Fonda,

Maureen O'Hara, James MacArthur y Donald Crisp, la mejor, sin duda, de su carrera artística.

En España cabe el honor de presentar «Fiebre en la sangre» a Exclusivas Floralva, la marca que se apunta un éxito con cada película que distribuye. Su estreno tendrá lugar hoy jueves en los cines Consulado, Carlos III y Roxy sala «A». ¡No se la pierda usted!

EL «OSCAR» A LA MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA

La información telegráfica de la Prensa de estos últimos días ha difundido la noticia de la adjudicación de los galardones correspondientes a las mejores películas del año 1963, para la obtención de los cuales las productoras habían presentado lo mejor que había salido de sus estudios.

El «Oscar» a la mejor actriz secundaria ha sido concedido a la genial característica inglesa Margaret Rutherford por su magnífica creación de la condesa de Brighton en «Hotel Internacional» («The V. I. P.'s»), estrenada en España a principios de la temporada actual con éxito inigualable.

## CONSULADO • CARLOS III • ROXY Sala "A"

SESIONES: 7 Y 10,30

HOY JUEVES, GRANDIOSO ESTRENO

¡CHISPEANTE! ¡DINAMICO! ¡SENTIMENTAL! UN FILM DESTINADO A LOS QUE SABEN VIVIR LA VIDA CON OPTIMISMO

HENRY FONDA  
MAUREEN O'HARAJAMES MACARTHUR  
MIMSY FARMER

PANAVISION

TECHNICOLOR

## Fiebre en la Sangre

DIRECTOR: DELMER DAVES

LA EMPRESA DE ESTOS LOCALES GARANTIZA A USTEDES QUE SE TRATA DE UNA VERDADERA JOYA CINEMATOGRAFICA

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## MUSICA

CONCIERTOS INFANTILES  
Y PARA LA JUVENTUD

Orquesta Sinfónica de Madrid  
El sábado, a las 12.30 de la mañana, última audición de la temporada: El concierto "Primavera" (para violín y orquesta de cuerda), de Vivaldi, y "Concierto de Aranjuez" (para guitarra y orquesta), de Rodrigo. Solista: Renata Tarragó. Dirección: Alberto Blancafort. Comentarios: Luis de Pablo. Sección Femenina de FET y de las JONS. Monumental Cinema.

## FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA

Jueves 23. A las 7 tarde y 10.45 noche. Salón de actos del Instituto Nacional Industria. Ciclo Howard Hawks. «To have and have not» («Tener y no tener»). Estreno en España.

## SALA DE CONCIERTOS DE LA JUVENTUD

Ortega y Gasset, 71

I Concurso Nacional "Mejor Concierto Juvenil 1964". Actuación pianista Flor Rodríguez Riego. Obras de Ravel, Poulenc, Chabrier y Debussy. Martes 23 abril, a las 17.45 horas. (Invitaciones: Delegación Nacional de Juventudes. Teléfono 2768632.)

## TEATROS

ALCAZAR. — (2212252) 7 y 10.45: La jocosísima revista ¡La espía, es Pia! (Dorita Imperio, Venancio Moreno, Alfonso del Real, Tito Medrano, con Eugenia Roca). Butaca entresuelo: 35 pesetas.

BEATRIZ. — (2253108.) (Buen teatro a mejor precio.) 7 y 11: Robo en el Vaticano (Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró, Manuel Díaz González). Dirección: Cayetano Luca de Tena. La mejor butaca, 40 pesetas. Principal, 5 pesetas.

BELLAS ARTES. — (Tel. 2324437. Edificio Circulo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Compañía titular.) 7 y 10.45: Luis Prendes, Lola Cardona en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Fernando Guillén, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. (238 y 239 representaciones.)

CALDERON. — 7, 10.45: Juan Carlos Mareco (Pincho) en La revista sigue, superproducción dirigida por Alfredo Alaria, con Mariquita Gallegos, "ballets" de Alfredo Alaria y sensacionales vedettes.

CLUB. — (Bajos Palacio de la Música.) Mañana, 11 noche, estreno de Viviendo en las nubes (de Alfonso Paso), por Mary Carrillo y Pedro Porcel.

COMEDIA. — Gracita Morales y José Luis López Vázquez. 7 y 11: Los palomos (de Alfonso Paso). Hacia las 200 representaciones de continuas carcajadas.

COMICO. — 7 y 11. Ultimos días. Bodas de sangre (de Federico García Lorca). Compañía Maritza Caballero.

ESLAVA. — (2311964.) 7 y 10.45: Compañía Paco Martínez Soria en La ciudad no es para mí. ¡Interesa! ¡Emociona! ¡Divierte! Próximamente: 1.500 representaciones en España. Más de 300 en Madrid.

ESPAÑOL. — (2212247.) 7 y 11: El arrogante español o caballero de milagro (de Lope de Vega). Butaca, 50 pesetas. Entresuelo, 35. Principal, 18. Segundo, 10. Parafuso, 5.

GOYA. — Todos los días, 7 tarde y 11 noche: Foro Teatral presenta Sonata de espectros (de Strindberg).

INFANTA ISABEL. — (2214778.) 7 y 11: ¡El mayor éxito de Agatha Christie! Asesinato en la Vicaría. ¡Interesa, emociona, divierte! (Mañana viernes, 100 representaciones.)

LARA. — (2211631.) 7 y 10.45: Amelia de la Torre y Antonio Casas en La casa de los siete balcones (de Alejandro Casona).

LATINA. — Empresa Colsada. 7 y 10.45: Reparación en Madrid de la eminente actriz de la canción Marifé de Triana, con su espectáculo La maestra Giraldilla. Tolerada. Última semana. Domingo, despedida.

MARAVILLAS. — 7 y 11: José Osuna presenta Golfus de Roma

(una comedia musical distinta, con bellas mujeres y mucha risa, en mingote-cólor).

MARIA GUERRERO. — (Dirección: José Luis Alonso.) 7 tarde: El proceso del arzobispo Carranza (de Joaquín Calvo Sotelo), por José Bódalo, María Guerrero, Antonio Ferrandis, Rosario García Ortega, Rafaela Aparicio, Margarita García Ortega, José Vivó, Agustín González, Fernando Noguera, Valeriano Andrés, Vicente Soler, Jacinto San Emeterio, Joaquín Molina y Manuel Dicenta en "El Arzobispo Carranza". Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15; anfiteatro, 5. (Noche, descanso compañía. Viernes, sábado y domingo, 7 tarde y 10.45 noche.)

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: Vivamos un sueño (de Sacha Guitry).

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 7 y 11: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! (Más de medio año en cartel.)

RECOLETOS. — (2269878.) Miércoles 29, estreno. Berta Riaza, Ricardo Lucía presentan La casa sobre el agua (de Ugo Betti). Con Julio Nuñez y Ana María Méndez. Localidades a la venta con ocho días de antelación.

REINA VICTORIA. — 7, 10.45: Ramón Clemente presenta a Antonio Garisa en Nos venden el piso (de Alfonso Paso).

VALLE-INCLAN. — (Torre Madrid. 2411389.) 7, 11: Ardèle o la margarita. Cuarta semana triunfal.

## CIRCO

CIRCO ATLAS. — (Instalado en plaza Castilla.) Laborables: 7.15 y 10.30. Jueves y domingos: 4.15, 7.15 y 10.30: Hermanos Tonetti, "ballet" ruso Kalsky, Indios Cherkys, Harston Bros, Los locos del ritmo, Miss Lidia, Parlow, Giselle Palmas, Troupe Alcantara, Gran Sergio y sus leones salvajes, Concha and Concha, 3 Williams, Les Garman, Carmo Kühlen y sus caballos, y 1.800 años de circo en las arenas de la Roma pagana.

CIRCO PRICE. — (2314607.) 6.45 y 10.45: ¡Exitol! ¡Exitazo! del fabuloso espectáculo musical Las luces de Madrid (Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleta y... de postre, Gila, con más de 100 artistas sobre pista y escenarios giratorios. Localidades con 5 días.

## CINES

ALBENIZ. — 6.15, 9.45: La conquista del Oeste (technicolor, cinerama apto todos los públicos). Pases película: 6.25 y 9.55. (Domingo, 11 mañana, función especial.)

ALCALA. — El último cuplé y Fort Comanche.

ALCANTARA. — Pacto de silencio y Scherezade.

ALEXANDRA. — Tres azafatas.

AMAYA. — El inspector.

APOLLO. — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

ASTUR. — La pandilla de los once y Un espía en Hollywood.

ARGUELLES. — 5: Su excelencia el embajador (Marlon Brando). Mayores 14 años.

AVENIDA. — (2217571.) 7 y 10.30: Apártate, cariño (Doris Day, James Garner). Cinemascope, color. (Tercera semana.)

AZUL. — La muchacha del trapecio rojo y Psicosis.

BAHIA. — Pena de muerte y Sucedió en Atenas.

BARCELO. — 7, 10.30: Su excelencia el embajador (Marlon Brando). Mayores 14 años.

BECERRA. — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

BECQUER. — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

BELLAS ARTES. — El mujeriego.

BENAVENTE. — Alí en el colegio y Los robinsones de los mares del Sur.

BENLIURE. — 7, 10.30: La gran muralla (Ayako Wakao). 70 m/m., technicolor. Mayores 14 años.

BILBAO. — El mujeriego.

BULEVAR. — El inspector.

CALIFORNIA. — Música en la sangre y El diabólico Dr. Mabuse.

CALLAO. — 4.30: Alí y el camello (octavo y último episodio: El camello recibe su premio; color). El avión secuestrado. 7, 10.15: El premio (color; P. Newman, E. G. Robinson).

CANDILEJAS. — El cohecho y Tres azafatas.

CAPITOL. — 7, 10.30: La escapada (II sorpasso). Vittorio Gassman, Catherine Spaak.

CAPRI. — (2521069.) 4.30: Quiero vivir (Susan Hayward) y Tres azafatas (Dolores Hart). Primer reestreno.

CARTAGO. — (2577023.) 7, 10.30: Tres azafatas (Dolores Hart, Hugh O'Brien).

CARRERAS. — 10 mañana: La cerrada. Adiós mi luna de miel.

CERVANTES. — Maracaibo y ¿Qué fue de Baby Jane?

COLISEUM. — 6.45, 10.15: Su pequeña aventura (reciente triunfo de Doris Day, James Garner; eastmancolor). Sexta semana.

CONCEPCION. — Tres hombres buenos y Su excelencia el embajador.

CONDE DUQUE. — Cleopatra.

CONSULADO. — Samantha.

COPACABANA. — El secreto de Ushaws.52 y Scheherezade.

DOS DE MAYO. — 5: Cuentos de la Alhambra. El león.

EMPERADOR. — Cazador de forajidos y El hijo del capitán Blood.

ESERONCEDA. — 13 calle Oeste y So. lo contra Roma.

EUROPA. — El león y Cabalgando hacia la muerte.

FANTASIO. — Amores con un extraño.

FELIPE II. — Canción de juventud y Escrito bajo el sol.

FIGARO. — Amores con un extraño.

FLORIDA. — Puños de hierro y El Coloso de Rodas.

FUENCARRAL. — 7, 10.30: Matar un ruiñón (Gregory Peck). (La película de los tres "Oscar" de 1963.)

GALILEO. — Pena de muerte y Sucedió en Atenas.

GAYARRE. — Prometidas sin novio.

GONG. — 4.30, 6.30: Nuevas aventuras de Ivanhoe, Tolerado.

GONG. — 8.30 (continúa): Bad day at black rock (Conspiración de silencio).

GRANADA. — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

GRAN VIA. — 7 y 10.30: Atraco (James Robertson). Para mayores 14 años.

IBIZA. — Fedra y Tempestad sobre Washington.

IDEAL. — 4: La delación (Maurice Ronet). Pases: 4, 6, 8, 10.15.

IMPERIAL. — Continúa 10 mañana: Complementos y Ese desinteresado amor (Glenn Ford, Charles Boyer) Technicolor.

IMPERIO. — La cesa de las tres muchachas y La puerta del diablo.

INFANTAS. — El inspector.

IRIS. — Los corsarios del Caribe y Ro. cambole.

JORGE JUAN. — La delación.

LIDO. — Agárrame ese vampiro y El mujeriego.

LOPE DE VEGA. — 7, 10.15: La pantera rosa (David Niven, Capucine). Technicolor. Technirama.

LUCHANA. — 7, 10.30: La delación (Maurice Ronet, Françoise Brion).

LUX. — Senderos de violencia y El león.

MADRID. — 4.45, sesión infantil: Selección Tom y Jerry (últimas creaciones). 7, 10.30: Prometidas sin novio (Nancy Kwan, James Shigeta, Miyoshi Umeki). Technicolor.

MAGALLANES. — 4: La pandilla de los 11 y Un espía en Hollywood. (Tolerado.)

MARVI. — La delación.

METROPOLITANO. — Última violencia y El verdugo.

MONACO. — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4.30: Tres azafatas. (Color.)

MONUMENTAL. — 5: Su excelencia el embajador (Marlon Brando). Mayores 14 años.

MONTERA. — Solo contra Roma.

MORASOL. — Última violencia y El verdugo.

MUNOZ SEGA. — (2315141.) 10 mañana: La pandilla de los once. Un espía en Hollywood. Tolerado.

NARVAEZ. — Maracaibo y Solo contra Roma.

NIZA. — Vida privada y Duelo en la alta sierra.

ODEON. — Llega un pistolero y El mujeriego.

ORAA. — Cabalgando hacia la muerte y El león.

PALACE. — María Walewska.

PALACIO DEL CINE. — Tres azafatas.

PALACIO DE LA MUSICA. — 7, 10.30: Matar un ruiñón (Gregory Peck).

PALACIO DE LA PRENSA. — Cuatro tios de Texas.

PALAFOX. — 55 días en Pekín.

PANORAMA. — Pena de muerte y Sucedió en Atenas.

PAVON. — Última violencia y El verdugo.

PAZ. — 7, 10.15: El tulipán negro (Alain Delon, Véra Lisi). 70 m/m. Todd-ao. Eastmancolor. Tolerada. Venta anticipada cinco días.

PENALVER. — El verdugo.

PEZ. — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

PLEYEL. — El testamento del Dr. Mabius y El hombre de paja.

POMPEYA. — María Walewska.

POSTAS. — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

PRINCESA. — El mujeriego.

PRINCIPE PIO. — Última violencia y El verdugo.

PROGRESO. — La batalla de Siracusa.

PROYECCIONES. — 6.15 tarde, 9.45 noche. Cinerama. El mundo está loco, loco, loco. Todos los públicos. Pases película: 6.25, 9.55.

REAL CINEMA. — Piel de serpiente.

REX. — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10.15 noche. Una tarde en el circo. Tolerada.

RIALTO. — 7 y 10.30: Coartada para un crimen (Marina Vlady, Bourvil).

RICHMOND. — El premio.

RIVIERA. — Cabalgando hacia la muerte y El león.

ROSALES. — La delación.

ROXY «A». — Samantha.

ROXY «B». — Cuatro tios de Texas.

SAINZ DE BARANDA. — La última violencia y El verdugo.

SALAMANCA. — Su excelencia el embajador.

SAN CARLOS. — 4.30: Pena de muerte y Sucedió en Atenas (color, cinemascope).

SAN DIEGO. — Tierra brutal y Scheherezade.

SAN MIGUEL. — 7, 10.30: Los ojos muertos de Londres (de Edgar Wallace).

SAN REMO. — Cabalgando hacia la muerte y El león.

SOL. — 10 mañana: Lulú y Mi vida en tus manos (ambas, color).

SORRENTO. — Pena de muerte y Sucedió en Atenas.

TIVOLI. — Prometidas sin novio.

TORRE DE MADRID. — (2471657.) 6.30, 10: West Side Story (70 m/m., Todd-ao).

UNIVERSAL CINEMA. — Continúa 6.15: Tres azafatas (panaviación, metrocólor).

URQUIJO. — Tres azafatas.

VALLEHERMOSO. — La gata negra y Solo contra Roma.

VELAZQUEZ. — El secreto del toisón de oro y Los hijos del capitán Grant.

VERGARA. — El mujeriego.

VICTORIA. — Suave como visón y Solo contra Roma.

VOY. — Misterio en el barco perdido y La novia salvaje.

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope, Color.

## VARIOS

ALAZAN. — Sala de fiestas.

PALMERAS. — Sala de fiestas.

SARATOGA. — Sala de fiestas.

CANAIMA. — Sala de fiestas.

CISNE NEGRO. — Sala de fiestas.

CLUB AYALA. — Sala de fiestas.

CONSULADO. — Sala de fiestas.

DANCING CLUB. — Sala de fiestas.

EL BIOMBO CHINO. — Sala de fiestas.

FRONTON RECOLETOS. — 5.30: Alberdi-Landa; Gallo-Guardino. Begonías V-Garay; Durán-Beitia. Solozábal-Azumendi; Ituarte II-Aguirre. Noche, 10.30: Oroz III-Aguirrebengoa; Begonías VII-Alsúa. Campeonato de España de remonte, organizado por la Federación Española de Pelota. Raúl Arbizu (del Euskal-Jai de Pamplona); Irigoyen-Salsamendi III (del Recoletos de Madrid).

FOLIES. — Sala de fiestas.

JHAY. — Sala de fiestas.

LIDO. — Sala de fiestas.

MADISON. — Sala de fiestas.

MICHELETA. — Sala de fiestas.

MOLINO ROJO. — Sala de fiestas.

MOROCO. — Sala de fiestas.

NEUVA ROMANA. — Sala de fiestas.

RIVER CLUB. — Sala de fiestas.

TEYMA. — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

RADIO  
LA VOZ DE MADRID

## MATINAL

8.31: Altavoz matinal.—9.35: Buenos días a nuestros amigos.—10.01: Cleopatra, Reina de Egipto.—10.31: Rutas musicales.—11.25: Arual Club.—11.31: Luna de miel.

## MEDIODIA

12.05: Un disco para usted.—12.21: Ritmos en colores.—12.35: Viajes Kafranga.—13: Calle de Alcalá.

## SOBREMESA

14.01: ¡Ay, Madrid del alma mía!

14.15: Eclipse musical.—14.23: Va-

caciones 1064. 14.30: Diario Hablado de Radio Nacional de España.—14.47: ¿Qué tal, doña Dolores? 14.49: Que usted lo pase bien.—15.03: Cita en la tarde.—15.18: Madrid en Barcelona.—15.42: Hasta el fin del mundo.—16.12: Viento de la tarde.—16.16: La voz del taxista.

## TARDE

17.02: Noches de Madrid.—17.35: Teatro Reina Victoria.—17.40: El paso del hombre.—17.45: La Voz de Madrid se pone a sus órdenes. 18: Contigo.—18.30: Las novias de España.—El cuerpo y el alma del libro.—19.17: Oro en las antenas.—19.32: Teatro Eslava.—19.37: A París con globo.—19.42: Panorama musical del mundo.

## NOCHE

20.15: La nueva ola musical.—21.20: Música y palabras.—21.35: La voz de la fiesta.—21.45: Puente aéreo de folias entre La Voz de Madrid y la isla de Tenerife.—22: Diario Hablado de Radio Nacional de España.—22.20: La anécdota diaria. 22.38: Tengo un disco en las manos.—23.01: Teatro Calderón.—23.05: La frontera.—23.36: Madrid espectáculo.—23.56: Al habla con la fantasía.—24.01: La hora bruja. 1: Sumario, cierre de la emisión.

## TVE

## JUEVES

## SOBREMESA

2.15: Avance de Telediario.—2.17: Primera página.—2.30: Busque su pareja (concurso).—3.00: Telediario.—3.20: Telecrónica nacional: Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad.—3.30: Para vosotras: El mundo de los niños. 3.40: «Los muertos no se chupan el dedo» (capítulo IV).

## TARDE

4.15: Dibujos animados.—4.25: Caravana.

(Durante esta emisión, y aproximadamente a las cinco, conexión con la red de Eurovisión para transmitir el reportaje de la apertura de la Feria Mundial de Nueva York. A partir de este momento, el horario del resto de las emisiones está sujeto a la modificación que introducirá dicho reportaje.)

## INFANTIL

5.00: Recreo.

## CULTURAL

6.00: Academia TV.—7.00: Universidad



MAS

ario Ha-  
le Espa-  
Dolores?  
bien.—  
18: Ma-  
Hasta el  
to de la  
axista.  
  
1.—17,35:  
17,40: El  
La. Vox  
órdenes.  
ovias de  
lma del  
ntenas.—  
7: A Pa-  
anorama  
  
usical.—  
21,35: La  
ente aé-  
de Ma-  
22: Dia-  
ional de  
a diaria.  
las ma-  
derón.—  
Madrid  
bla con  
a bruja.  
emisión.

io.—2,17:  
isque su  
Teledia-  
cional:  
io, Tele-  
0: Para  
s niños.  
chupan

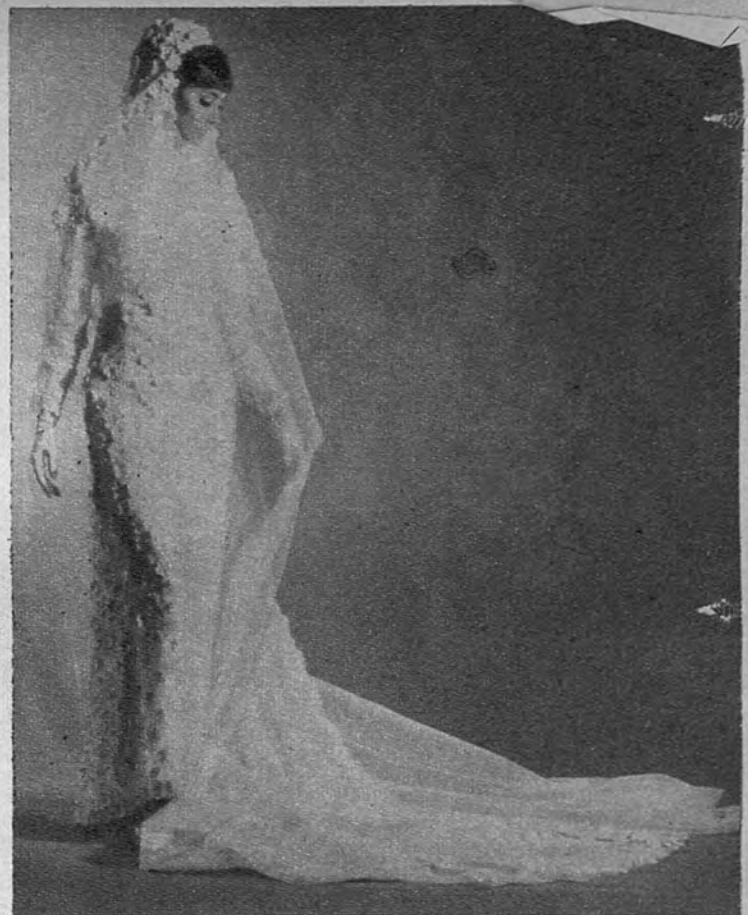
—4,25:

y aproxi-  
conexión  
ón para  
la aper-  
le Nueva  
nomento,  
s emiso-  
nificación  
(portaje.)

00: Un-

rio.—7,33:  
ny.—8,40:  
55: Mun-  
ca y las  
o.—9,50:  
aje de la  
10,10: En  
la piscina  
oscardón.  
a historia  
12,10: Te-  
grama de  
noche. —

MARTES



# ESTA ES LA NUEVA MODA PARA LA NOVIA 1964

Esos vestidos immaculados para la gran ceremonia, los que la mujer prepara con mayor ilusión, se diferenciaron este año de los de otras temporadas, gracias a varios hallazgos de la moda actual.

El rostro, que aparecía velándose con el tul tradicional año tras año, quedará descubierto en los trajes nupciales a la moda de la primavera de 1964, dejando así visible la libertad y la audacia del peinado nuevo.

La materia del vestido de boda no podemos decir que es la misma de todas las colecciones, pero sí, en cambio, señalamos la coincidencia de que algunos de los mejores trajes para ir al altar sean ahora del tejido 1964 por excelencia: de encaje.

Pero salgamos al paso de equívocos. Los encajes a la moda son los más gruesos, los más ornamentados. Los hechos a mano, a ganchillo. Los de algodón. Los de guipur. Los de Irlanda. Los de materias sintéticas de filigrana gruesa y a motivos grandes de flores...

¿Qué atractivos resultan los tocados recientes de flores, que recogen el vuelo del tul atrás, hacia la nuca, hechos con flores de seda, de organdí o de perlas, y que descubren el rostro!

Dichos velos reemplazan la cola de rigor o la acompañan con un doble efecto.

Sin duda querrán ustedes saber cómo están hechas las flores de seda de los nuevos tocados: a pétalos alargados, escalonados, de organdí «cristal» muy transparente. Y es que en los tocados adornados el cristal ha hecho su entrada en la moda, imponiéndose en varias formas pequeñas de los adornos que les son propios, mezclado tam-

bién a las perlas fantasía, a los capullos de azahar, a las flores muy pequeñas de colores pastel —que ya se llevaron el año pasado—, y que ahora se alían a las flores blancas.

Para que la pureza de la silueta no se altere, los especialistas aconsejan un ramillete pequeño, en el que, como otras veces, la flor y la cinta, o la flor y el tul, se entrelazan.

Justo es que en el año del encaje, que es el de 1964, el vestido nupcial se beneficie de esa rica aportación. De los miles y miles de kilómetros que se han fabricado de variados encajes, algunos han sido destinados a los trajes de boda para la primavera.

El encaje determina, en el traje de boda, un tocado especial, difícil de resolver por manos caseras, y que precisa de la orientación del modista o sombrerero. Maggy Rouff, de París, resuelve el caso con un bolero breve que sube hasta cubrir la cabeza, dejando peinado y rostro al descubierto, en su traje nupcial, mientras Vargas Ochoa, de Madrid, enmarca el rostro al estilo de los tocados de las religiosas en su traje de boda, también de encaje grueso de algodón, con manto superpuesto.

Jacques Haim, en su modelo nupcial, cubre el encaje simulado (hecho de tul, con flores de guipur cosidas al mismo) con fino tul, que acompaña la cola del vestido, saliendo de un tocado de estilo medieval, por el que asoma, juvenil, el flequillo a la moda.

Los trajes de boda de este año, en mayoría, son con o sin manga. Es decir: con mangas largas y

ceñidas, o con mangas francamente cortas —lo que en ciertos ambientes está admitido, aunque no parece lo más apropiado para acercarse al altar—. Las mangas tres cuartos no se llevan tanto como en pasadas temporadas.

Antonio del Castillo, que ha revolucionado un poco el mundillo de la moda con su nueva casa de modas, presenta para esta primavera el vestido de boda de su colección, color rosa. Y el de la damita de honor que lo acompaña, rosa también. (Ambos, bellísimos, de piqué de algodón, rosa pálido.)

El talle se señala alto en muchos de los trajes de boda actuales. O bien queda desdibujado en algunos de los modelos de más clase. Es el tipo de elegancia que ahora se alza contra la vulgaridad de un vestido de boda pinzado y ceñido a la cintura recogiendo el vuelo de la falda. (Porque la falda de los vestidos de boda más elegantes de la temporada, justamente, no tiene vuelo.)

Para esta moda nuestra de cabellos cortos el atuendo nupcial se mantiene sin acudir al postizo, y, como decíamos, con los nuevos tocados se alardea de cabello corto y de cabeza sin excesivo volumen.

Los adornos de cristal de los tocados de las novias se repiten en las coronas pequeñas de las damitas de honor, que llevarán en la mano, en las bodas de esta primavera, una flor de tallo largo rodeada de una escarapela de cintas —novedad—, particularidad que añade dignidad al cortejo entrañable de la desposada 1964.

Josefina SALVADOR



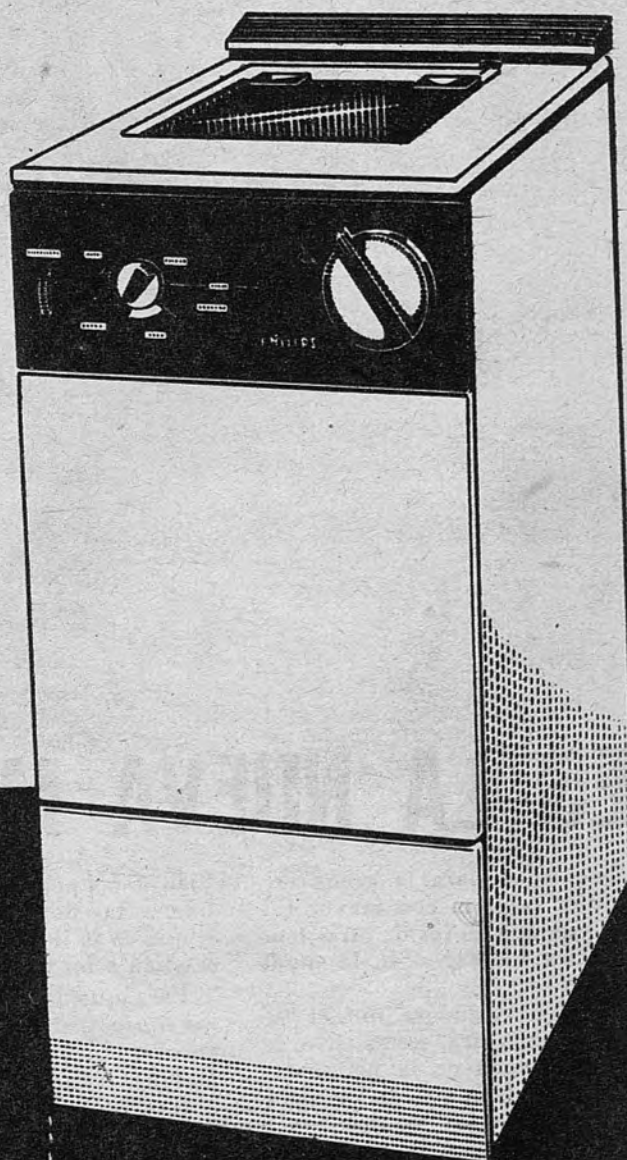
...y mientras, **PHILIPS**  
trabaja para Vd.



lava  
de una vez  
la colada  
de una  
familia de  
**6** personas

ELEMENTO CALEFACTOR  
A GAS O ELECTRICIDAD

lavadoras  
electroautomáticas  
**PHILIPS**



CREACO



*Mejores no hay*



Visite nuestro **STAND** en el **SALON DE LA ELECTRIFICACION**  
**Palacio de los Deportes de Madrid**

Ayuntamiento de Madrid